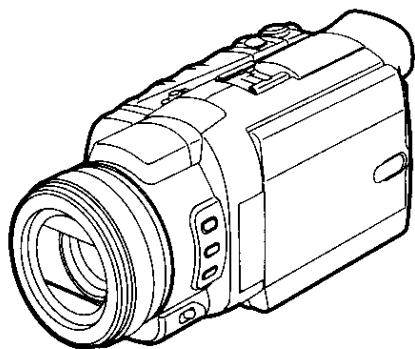


Panasonic®



Инструкция по эксплуатации

Digital Video Camera

Model No. **NV-GS400GC**



Mini **DV** PAL
LEICA DICOMAR

Перед использованием прочтите, пожалуйста, эту инструкцию полностью.



MultiMediaCard™



VQT0J83

Информация для Вашей безопасности

Так как эта аппаратура нагревается во время использования, следует эксплуатировать её в хорошо проветриваемом помещении; не устанавливайте эту аппаратуру в ограниченном пространстве, таком, как книжная полка или подобная секция.

Для предупреждения риска пожара, удара электротоком и повреждения изделия защищать аппаратуру от дождя, влаги, капель, брызг и не ставить на нее предметы, наполненные водой (напр., вазы).

Сетевой адаптер пер.т.

- Пластина с техническими характеристиками расположена на нижней стороне адаптера перем. тока.

■ Прочитайте внимательно инструкцию по эксплуатации и правильно используйте видеокамеру.

- Потребитель является ответственным за травмы или материальные повреждения, являющиеся результатом использования данного изделия не в соответствии с процедурами эксплуатации, объясненными в данной инструкции по эксплуатации.

Испытайте видеокамеру.

Перед записью Вашего первого важного события, следует испытать видеокамеру и проверить, выполняет ли она запись должным образом и функционирует ли она правильно.

Производитель не несет ответственность за утерю записанного материала.

Производитель ни в коем случае не несет ответственность за утерю записей вследствие неполадки или дефекта этой видеокамеры, её принадлежностей или кассет.

Внимательно соблюдайте авторские права.

Запись с предварительно записанных видеолент или дисков, а также других опубликованных или телевещательных материалов с целью, отличной от Вашего личного использования, может являться нарушением закона об авторских правах. Даже с целью Вашего личного использования запись определенного материала может быть запрещена.

- Видеокамера использует технологии защиты авторских прав и защищена запатентованными технологиями и интеллектуальной собственностью Японии и США. Для использования этих технологий защиты авторских прав, необходимо разрешение от Macrovision Company. Воспрещается разбирать или изменять видеокамеру.

- Windows является торговым знаком или зарегистрированным торговым знаком компании Microsoft Corporation U.S.A.
- Логотип SD является торговым знаком.
- Leica — это зарегистрированный торговый знак микросистем Leica IR GmbH и Dicomar — это зарегистрированный торговый знак Leica Camera AG.
- Все названия компаний, продуктов и т.д. в этой инструкции являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих корпораций.

Файлы, записанные на MultiMediaCard или карте памяти SD

Невозможна гарантия совместимости для файлов, записанных на другом видеоборудовании и воспроизводимых на этой видеокамере, либо наоборот. По этой причине заранее проверьте совместимость оборудования.

- Хранить карту памяти вне досягаемости детей, для предотвращения проглатывания.

Страницы для справки

Номера страниц для справки отмечены с обеих сторон чёрточками, например: -00-

■ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание электрошока, не следует снимать крышку (или заднюю панель); пользователю запрещается также производить ремонт самостоятельно.

Обращайтесь к квалифицированным специалистам по техобслуживанию.

Рекомендуется пользоваться только рекомендуемыми принадлежностями.

Штепсельная розетка должна находиться вблизи с оборудованием и быть легкодоступной или же сетевая вилка или электрический механизм связи должны легко приводиться в действие.

Содержание

Информация для Вашей безопасности	2
---	---

Перед использованием

Стандартные принадлежности	6
Факультативные принадлежности	6
Органы управления и компоненты	7
Пульт дистанционного управления	10
Питание	11
Время зарядки и резерв времени для записи	12
Ременная ручка One-touch Free Style	12
Прикрепление крышки объектива	13
Прикрепление наплечного ремня	13
Вставление кассеты	14
Применение карты	14
Включение видеокамеры	15
Выбор режимов	15
Пользование видеоискателем/ монитором ЖКД	15
Пользование экраном меню	17
Перечень меню	18
Задание даты и времени	21
Перезарядка внутреннего литиевого аккумулятора	22
Режим LP	22
Режим звукозаписи	22

Режим записи

Относительно записи	23
Запись на ленту	23
Запись стоп-кадра на карту (Фотоснимок)	25
Быстрый старт	27
Запись с автоматическим таймером	27
Функции наезда/отъезда	28
Функция цифрового увеличения	29
Функция стабилизации изображения	29
Функции съёмки "из затемнения"/ "в затемнение"	29
Функция компенсации контрастного света	30
Функции ночного видения	30
Функция неконтрастного изображения	31
Функция снижения шума ветра	31
Функция Wide/Pro-Cinema	31
Функция "кино"	32
Запись в особых ситуациях	32
Запись в естественных тонах	33
Ручная настройка баланса белого	33
Ручная настройка скорости затвора	34
Ручная настройка диафрагмы	35
Ручная настройка фокуса	35
Запись с фиксированной яркостью	36

Усложненные функции	36
Использование вспышки автоматического срабатывания	38
Функция сокращения эффекта красных глаз	39
Функции цифрового эффекта	39

Режим воспроизведения

Воспроизведение ленты	42
Поиск сцены, которую вы желаете воспроизвести	42
Замедленное воспроизведение	43
Воспроизведение стоп-кадра /покадровое воспроизведение	43
Функция поиска по индексу	44
Функция увеличения при воспроизведении	44
Функции цифровых эффектов при воспроизведении	45
Воспроизведение карты	46
Показ слайдов	46
Создание титра	47
Добавление титра	47
Запись данных печати на карту	48
Защита файлов на карте	49
Удаление записанных на карте файлов ...	49
Форматирование карты	50
Воспроизведение на телевизоре	50

Режим редактирования

Запись с ленты на карту	51
Дублирование звука	51
Копирование на DVD-R или кассету S-VHS (или VHS)	52
Запись содержания другой аппаратуры ...	52
Применение кабеля DV для записи	53
Печать снимков с прямым подсоединением к принтеру (PictBridge)	54

С ПК

Копирование стоп-кадров на ПК	56
Использование как камера Web	56
Использование MotionDV STUDIO	57
Использование программы SD Viewer	57
Пользование картой на персональном компьютере	57

Прочее

Индикация	59
Инициализация режимов	61
Индикаторы предупреждения/аварии	61
Примечания и советы	62
Предосторожности по пользованию	71
До обращения в ремонт (неисправности и меры по устранению)	76
Пояснение терминологии	78

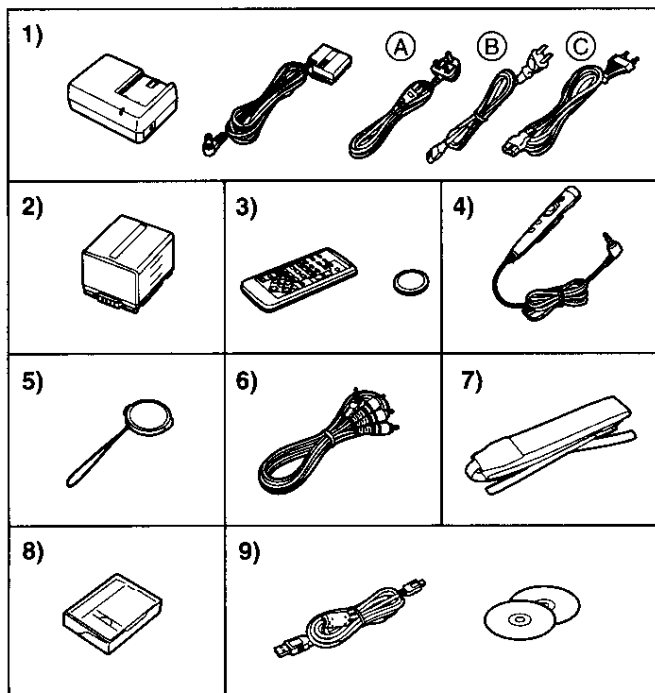
Характеристики

Характеристики	80
----------------------	----

Перед использованием

Стандартные принадлежности

На картинках показаны принадлежности, входящие в комплект видеокамеры.



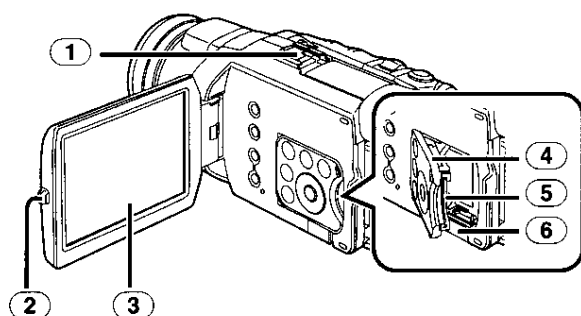
- 1) Сетевой адаптер переменного тока, входной провод постоянного тока и сетевой провод перем. тока -11-
 (A) Гонконг, особый административный район Китая и Саудовская Аравия
 (B) Китайская Народная Республика
 (C) Регионы, отличные от Гонконга, особого административного района Китая, Китайской Народной Республики и Саудовской Аравии
- 2) Блок аккумулятора -11-
- 3) Дистанционный пульт и батарейка-таблетка -10-
- 4) Пульт дистанционного управления Free Style с Мик -10-
- 5) Крышка объектива -13-
- 6) Кабель AV -50-
- 7) Наплечный ремень -13-
- 8) Очиститель цифровых видеоголовок -73-
- 9) Набор подсоединения USB (Кабель USB и компакт-диск)

Факультативные принадлежности

- 1) Адаптер перем. тока (VW-AD11E/EB/GK)
- 2) Блок аккумулятора (Литиевый/CGA-DU14/1360mAh)
- 3) Блок аккумулятора (Литиевый/CGA-DU21/2040mAh)
- 4) Широкоугольный объектив (VW-LW4307ME)
- 5) Телеобъектив (VW-LT4314NE)
- 6) Набор для фильтра (VW-LF43WE)
- 7) Стереомикрофон (VW-VMS2E)
- 8) Видео свет DC (VW-LDC10E)
- 9) Видео свет DC (VW-LDH3E)
- 10) Лампочка для видео света DC (VZ-LL10E)
- 11) Лампочка для видео света DC (VW-LL3E)
- 12) Стереомикрофон с зумом (VW-VMH3E)
- 13) Адаптер для колодки (VW-SK11E)
- 14) Видео вспышка (VW-FLH3E)
- 15) Штатив (VW-CT45E)
- 16) Чехол для защиты от снега и дождя (VW-SJGS400E)
- 17) Кабель DV (VW-CD1E)
- 18) Программа редактирования цифровых изображений DV с платой интерфейса DV (VW-DTM41E)
- 19) Прикладная программа для карты памяти SD (VW-SWA1E)
 • Включены "TitleStudio", программа для создания титров, и "SD-Jukebox", программа для записи музыки. (Данная видеокамера, однако, не может воспроизводить музыку.)
- 20) Карта памяти SD (RP-SD032/RP-SD064/RP-SD128/RP-SDH256/RP-SDH512/RP-SDH01G)
- 21) Адаптер карты ПК для карты памяти SD (BN-SDABPE)
- 22) Устройство чтения/записи USB для карты памяти SD (BN-SDCAPE)
 • Набор факультативных принадлежностей неодинаков для разных стран.

Органы управления и компоненты

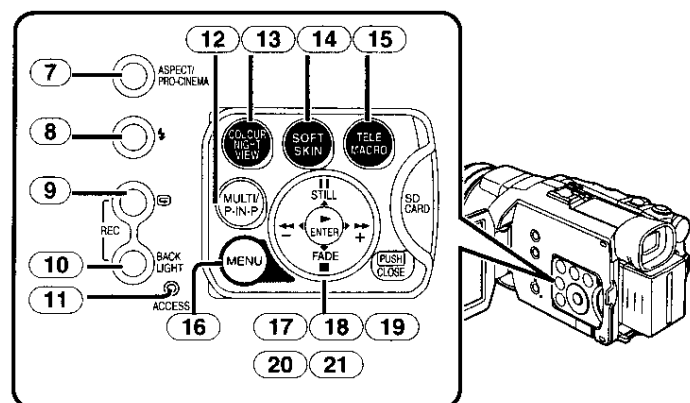
Видеокамера



- 1 Платформа для установки аксессуаров Smart Accessory Shoe
 - К ней могут быть подсоединены Видео свет DC (VW-LDH3E; не поставляется), видеовспышка (VW-FLH3E; не поставляется) или стерео микрофон с зумом (VW-VMH3E; не поставляется), и т.д. При использовании аксессуара, подсоединенного к Платформе Smart Accessory Shoe, питание поступает непосредственно от видеокамеры.
 - Не прикасаться к соединительной части Платформы Smart Accessory Shoe.
- 2 Кнопка открытия монитора ЖКД [PUSH OPEN] -16-
- 3 Монитор ЖКД -16-, -75-

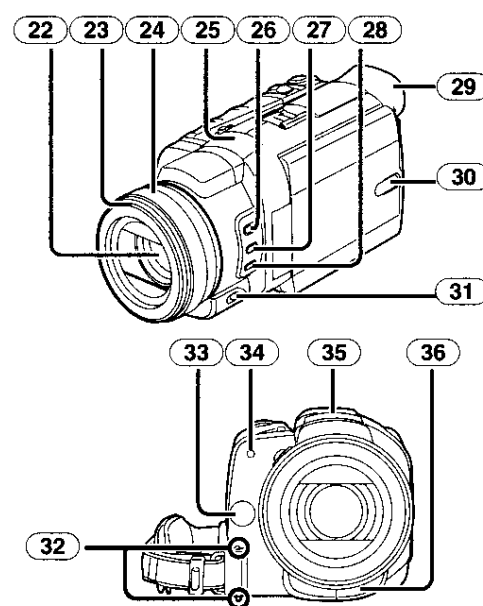
Вследствие ограничений технологии производства ЖКД возможно наличие на экране ЖКД видеомонитора маленьких ярких или темных точек. Однако это не является неполадкой и не влияет на записанное изображение.

- 4 Крышка отсека карты -14-
- 5 Отсек карты -14-
- 6 Рычажок для открытия крышки отсека для карты [OPEN] -14-



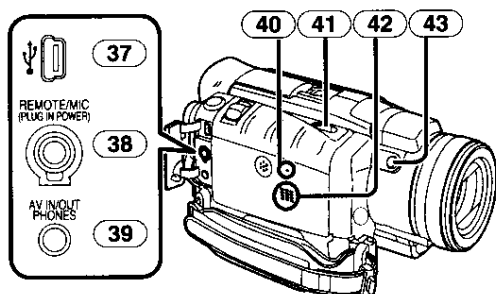
- 7 Кнопка Соотнош. стор./Pro-Cinema [АСПЕКТ/PRO-CINEMA] -31-

- 8 Кнопка вспышки [⚡] -38-
- 9 Кнопка проверки записи [⏮] -24-
- Кнопка записи [REC] -53-
- 10 Кнопка подсветки [BACK LIGHT] -30-, -53-
- 11 Лампочка обращения к карте [ACCESS] -15-
- 12 Кнопка мультикадра [MULTI] -40-, -46-
- Кнопка "кадр в кадре" [P-IN-P] -41-
- 13 Кнопка супер цветного ночного видения [COLOUR NIGHT VIEW] -30-
- 14 Кнопка неконтрастного изображения [SOFT SKIN] -31-
- 15 Кнопка теле макро [TELE MACRO] -28-
- 16 Кнопка меню [MENU] -17-
- 17 Кнопка паузы [II] -46-
- Кнопка стоп-кадра [STILL] -24-, -38-
- 18 Кнопка быстрой прокрутки/воспроизведения вперед [▶▶] -42-, -46-
- 19 Кнопка воспроизведения [▶] -42-, -46-
- Кнопка ввода [ENTER] -17-
- 20 Кнопка останова [■] -42-, -46-
- Кнопка микширования [FADE] -30-
- 21 Кнопка перемотки/воспроизведения назад [◀◀] -42-, -46-



- 22 Объектив (LEICA DICOMAR)
- 23 Бленда объектива -75-
- 24 Кольцо ручной мульти-настройки -28-, -34-, -35-, -36-
- 25 Микрофон (встроенный, стерео) -29-, -31-
- 26 Кнопка фокусировки/трансфокации [FOCUS/ZOOM] -35-
- 27 Кнопка затвора/диафрагмы [SHUTTER/IRIS] -34-, -35-
- 28 Кнопка баланса белого [WB] -33-
- 29 Наглазник

- 30 Кнопка питания монитора ЖКД [POWER LCD] -16-
Лампочка питания ЖКД -16-
- 31 Селектор режима [AUTO/MANUAL/AE LOCK] -23-, -32-, -36-
- 32 Кнопка разблокировки ремешка ручки -13-
- 33 Датчик баланса белого -34-
- 34 Лампочка записи -23-
- 35 Вспышка автоматического срабатывания -38-
- 36 Датчик дистанционного управления -11-



- 37 Разъем USB [USB] -56-
- 38 Гнездо для пульта дистанционного управления Free Style с Мик. [REMOTE] -24-

Разъем микрофона [MIC]

- При подсоединении внешнего микрофона или звукового оборудования в этот разъем, встроенный микрофон не работает. -69-
- При подсоединении пульта дистанционного управления Free Style с Мик в этот разъем и при нажатии кнопки [TALK], встроенный микрофон не работает. -24-
- При вводе штекера пульта дист. управления Free Style с Мик. в этот разъем, следует вставлять его до упора.
- Может быть использован совместимый подключаемый в сеть микрофон.
- В зависимости от типа, микрофон может издавать шумы. В этом случае, рекомендуется использовать аккумулятор для видеокамеры.

- 39 Входной/выходной разъем аудио-видео [AV IN/OUT] -50-
Разъем наушников [PHONES]

- Подсоединение кабеля AV к этому разъему подключает встроенный динамик видеокамеры, а подсоединение наушников и т.п. отключает его.
- При подсоединении штекера кабеля AV к этому разъему, следует вставлять его до упора.

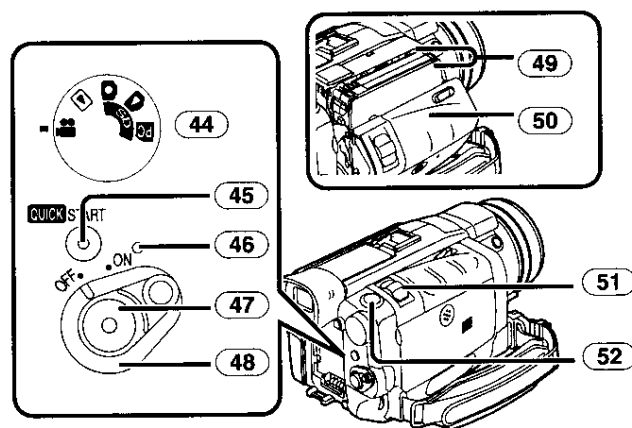
- При использовании наушников, задать [AV JACK] в [AV IN/OUT] или под-меню [INITIAL] на [OUT/PHONES]. Если задать [AV JACK] на [OUT], могут быть слышны помехи справа.

- 40 Кнопка сброса [RESET] -61-
- 41 Рычажок выталкивания кассеты [OPEN/EJECT] -14-

- 42 Динамик -42-

- 43 Второстепенная кнопка пуска/останова записи [REC]

- Эта функция удобна для записи изображений с пониженной позиции и т.д.



- 44 Диск рабочего режима -15-

- 45 Кнопка быстрого начала записи [QUICK START] -27-

- Лампочка быстрого начала записи -27-

- 46 Лампочка питания -15-, -23-, -42-

- 47 Кнопка пуска/останова записи -23-

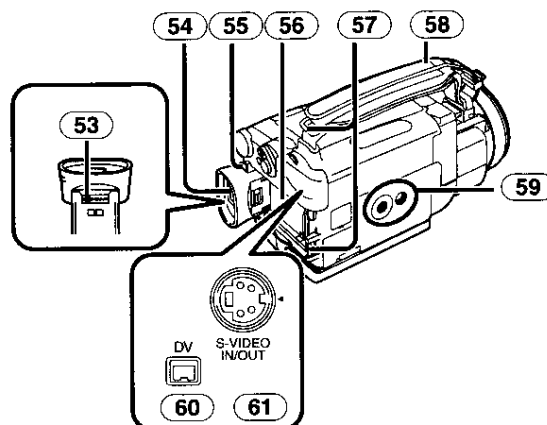
- 48 Выключатель питания [OFF/ON] -15-, -23-, -42-, -71-

- 49 Держатель кассеты

- 50 Крышка кассетного отсека -14-

- 51 Рычажок трансфокатора [W/T] -28-, -29-
Рычажок громкости/Jog [-VOL/JOG+] -42-, -43-

- 52 Кнопка фотоснимка [PHOTO SHOT] -25-, -51-



- 53 Ручка коррекции окуляра -16-

54 Видеискатель -15-, -75-

Вследствие ограничений технологии производства ЖКД возможно наличие на экране видеискателя маленьких ярких или темных точек. Однако это не является неполадкой и не влияет на записанное изображение.

55 Кнопка снятия батарейки [PUSH BATT] -12-

56 Держатель батарейки

57 Крепления наплечного ремня -13-

58 Ременная ручка (Ременная ручка One Touch Free Style) -12-

59 Гнездо штатива

- Используется для монтажа видеокамеры на факультативный штатив.

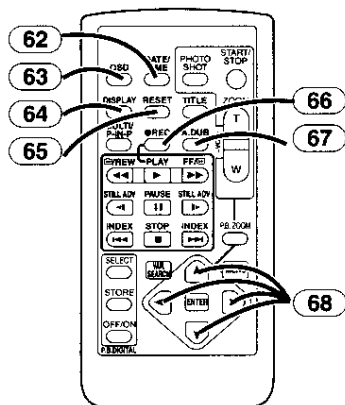
60 Разъем DV [DV] -52-, -53-

- Соединить этот разъем с цифровой видеоаппаратурой.

61 Входной/выходной разъем S-Видео [S-VIDEO IN/OUT] -50-

Пульт дистанционного управления

С помощью беспроводного дистанционного пульта, входящего в комплект видеокамеры, можно управлять на расстоянии большинством ее функций.



62 Кнопка даты/времени [DATE/TIME] -61-

63 Кнопка индикатора выхода [OSD] -50-

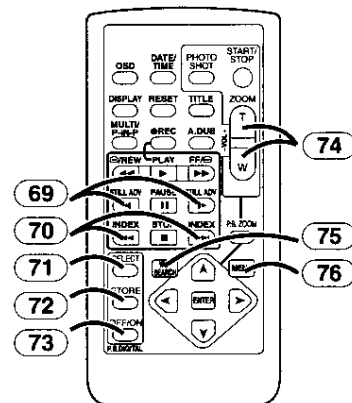
64 Кнопка дисплея [DISPLAY] -61-

65 Кнопка сброса [RESET] -79-

66 Кнопка записи [●REC] -53-

67 Кнопка дублирования звука [A.DUB] -51-

68 Кнопки направления для функции увеличения при воспроизведении [▲, ◀, ▶, ▼] -45-



69 Кнопка замедленного движения/покадрового воспроизведения [◀◀, ▶▶] (◀◀: назад, ▶▶: вперед) -43-

70 Кнопки поиска индекса [◀◀◀, ▶▶▶] (◀◀◀: назад, ▶▶▶: вперед) -44-

71 Кнопка выбора [SELECT] -45-

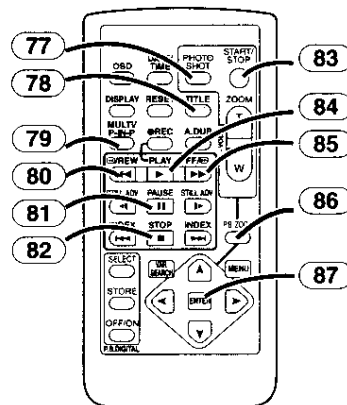
72 Кнопка запоминания [STORE] -45-

73 Кнопка откл/вкл [OFF/ON] -45-

74 Кнопка увеличения/громкости [ZOOM/VOL] -28-, -42-, -45-

75 Кнопка поиска на переменной скорости [VAR. SEARCH] -43-

76 Кнопка меню [MENU] -17-



77 Кнопка фотоснимка [PHOTO SHOT] -25-, -51-

78 Кнопка титра [TITLE] -48-

79 Кнопка мультикадр/Кадр в кадре [MULTI/P-IN-P] -40-, -46-

80 Кнопка перемотки/воспроизведения назад [◀◀] -42-, -46-

81 Кнопка паузы [||] -43-, -46-

82 Кнопка останова [■] -42-, -46-

83 Кнопка пуска/останова записи [START/STOP] -23-

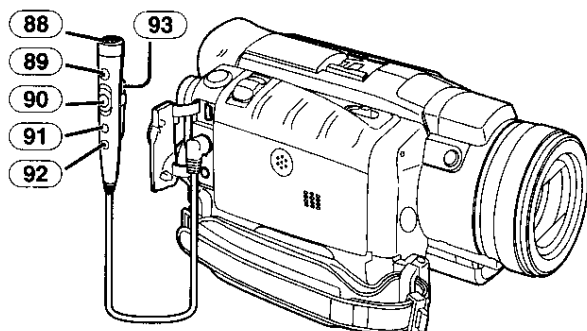
84 Кнопка воспроизведения [▶] -42-, -46-

85 Кнопка быстрой прокрутки/воспроизведения вперед [▶▶▶] -42-, -46-

- 86 Кнопка увеличения при воспроизведении [P.B. ZOOM] -44-
- 87 Кнопка ввода [ENTER] -17-

Пульт дистанционного управления Free Style с Мик.

Этот пульт дает возможность записать сцену с разных углов, сверху вниз, им удобно пользоваться вместе со штативом. Когда вы не пользуетесь этим пультом, закрепите держатель на ремешковой ручке для удобства. Этот пульт позволяет управлять видеокамерой тем кто пользуется левой рукой.



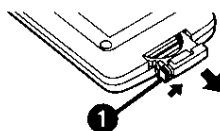
- 88 Микрофон [MIC] -24-
- 89 Кнопка пуска/остановка записи [REC]
- 90 Рычажок трансфокатора [W/T]
 - Скорость трансфокатора меняется в 2 этапа.
- 91 Кнопка фотоснимка [PHOTO SHOT]
- 92 Кнопка переключения микрофона [TALK] -24-
 - При подсоединении пульта дистанц. управления Free Style с Мик к разъему [REMOTE] и при нажатии кнопки [TALK], подключается микрофон для комментариев и отключается встроенный микрофон на видеокамере.
- 93 Держатель
 - Вставить до упора штыковой контакт в разъем [REMOTE]. Неправильное подсоединение может повредить нормальному функционированию.

Пульт дистанционного управления

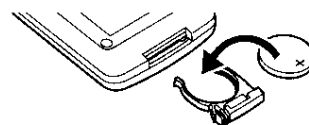
Установка батарейки-таблетки

Перед использованием дистанционным пультом вставить батарейку-таблетку, входящую в поставку.

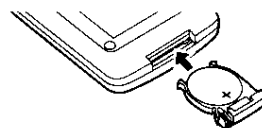
- 1 Нажав на упор ①, выдвинуть держатель батарейки.



- 2 Вставить батарейку-таблетку отметкой (+) вверх.



- 3 Вставить держатель батарейки в дистанционный пульт.



- Когда заряд батарейки-таблетки кончается, заменить её новой батарейкой CR2025. (Обычно батарейки хватает примерно на 1 год. Впрочем, это зависит от частоты пользования.)
- Соблюдать полярность при установке батарейки.

ВНИМАНИЕ

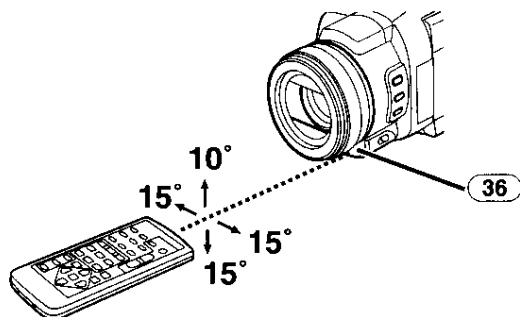
В случае, если батарейка заменена неправильно, существует опасность взрыва. Заменяйте её только аналогичной или одинакового типа, рекомендуемыми фирмой-изготовителем оборудования. Выбрасывайте использованные батарейки в соответствии с инструкциями фирмы-производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возникновения пожара, взрыва или ожогов. Не разряжайте, не разбирайте, не нагревайте выше 100°C и не сжигайте. Держите батарейку-таблетку в местах, не доступных детям. Никогда не берите в рот батарейку-таблетку. Если она проглочена, обратитесь к врачу.

■ Пользование дистанционным пультом

- 1 Направить пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления (36) видеокамеры и нажать соответствующую кнопку.



- Расстояние от видеокамеры: В пределах 5 метров
- Угол: В пределах около 10° вверх, и 15° вниз и горизонтальном направлении от центральной оси.
- Приведенные выше диапазоны указаны для работы в помещении. Снаружи или при сильном освещении видеокамера может плохо работать даже в указанных диапазонах.
- В пределах 1 метра можно также пользоваться дистанционным пультом с той стороны камеры, где находится монитор ЖКД.

Выбор режимов дистанционного управления

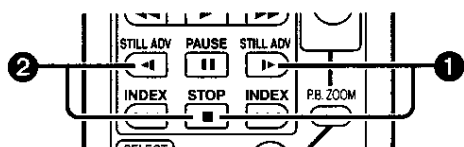
При одновременном пользовании 2 видеокамерами они могут работать индивидуально в разных режимах дистанционного управления.

- Если режим дистанционного управления видеокамеры и режим дистанционного пульта не совпадают, появляется индикатор [REMOTE].

Настройка на видеокамере:

Задать [REMOTE] в подменю [INITIAL] на нужный режим дистанционного пульта. (-19-)

Настройка на дистанционном пульте:



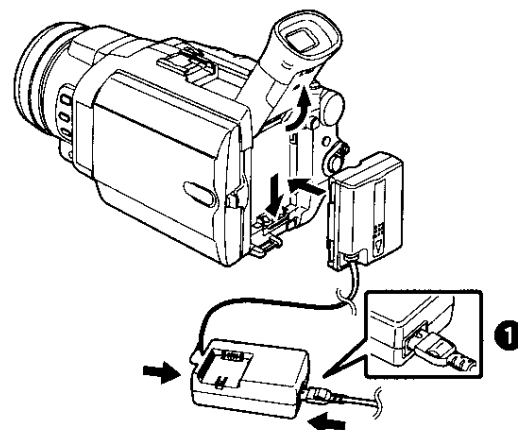
[VCR1]: Нажать кнопку [▶] и кнопку [■] одновременно. ①

[VCR2]: Нажать кнопку [◀] и кнопку [■] одновременно. ②

- При замене батарейки в дистанционном пульте режим автоматически сбрасывается на режим [VCR1].

Питание

■ Через сетевой адаптер пер.т.



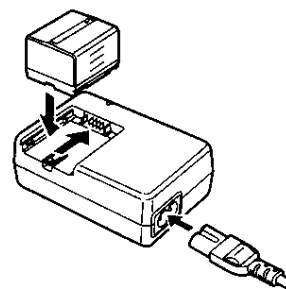
- 1 Подсоединить входной провод пост.т. к видеокамере.
- 2 Соединить входной провод пост.т. с сетевым адаптером пер.т.
- 3 Соединить сетевой провод пер.т. с сетевым адаптером пер.т. и сетевой розеткой.
 - Выходной штексель сетевого провода пер.т. нельзя полностью вставить в разъем сетевого адаптера. Должен остаться зазор, как показано на ①.
- Перед тем, как подсоединить или отсоединить питание, установить выключатель [OFF/ON] на видеокамере на [OFF] и убедиться, что лампочка питания не горит.

■ От аккумуляторного блока

Перед использованием полностью зарядить аккумулятор.

- Рекомендуется использовать аккумулятор Panasonic.
- Качество данной видеокамеры не гарантируется, если используются аккумуляторы других фирм.

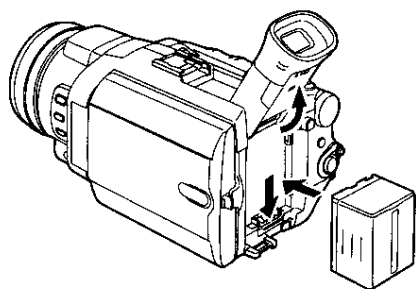
- 1 Подключить аккумулятор к сетевому адаптеру пер.т. и зарядить его.



- Так как аккумулятор не заряжается, когда входной провод пост.т. подсоединен к сетевому адаптеру пер.т., то нужно их разъединить.

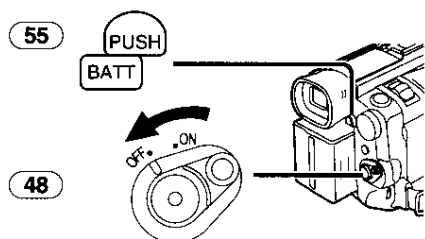
- Лампочка [CHARGE] загорится, и начнется подзарядка.
- Когда гаснет лампочка [CHARGE] зарядка закончена.
- При подзарядке чрезмерно разряженного аккумулятора, сначала мигает лампочка [CHARGE], хотя аккумулятор нормально заряжается. Если температура аккумулятора слишком высокая или низкая, мигает лампочка [CHARGE] и время подзарядки становится больше, чем обычно.

2 Подключить заряженный аккумулятор к видеокамере.



Отключение источника питания

Установить выключатель [OFF/ON] (48) на [OFF] и, нажимая кнопку [PUSH BATT] (55), сдвинуть аккумулятор или кабель пост. тока вверх, чтоб отсоединить его.



- Прочие замечания по данному предмету см. -62-.

Время зарядки и резерв времени для записи

CGA-DU14	(A)	2ч45мин.
	(B)	2ч.(1ч30мин.)
	(C)	1ч.(45мин.)
CGA-DU21	(A)	3ч55мин.
	(B)	3ч.(2ч15мин.)
	(C)	1ч30мин.(1ч10мин.)

- (A) Время зарядки
- (B) Максимальное время непрерывной записи
- (C) Время записи с перерывами (Время записи с перерывами представляет собой резерв времени для записи с чередованием записи и останова.) "1ч10мин." означает 1 час 10 минут.
- Аккумулятор CGA-DU14 поставляется.

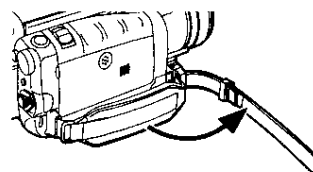
- Время, указанное в таблице является приблизительным. Значения указывают время записи при использовании видеоискателя. Значения в скобках указывают время записи при использовании монитора ЖКД. В действительности, допустимое время записи может быть короче.
- В таблице указаны значения времени для непрерывной записи при температуре 25°C и влажности 60%. Если аккумулятор заряжают при более высокой или низкой температуре, то время зарядки может удлиняться.
- В следующих случаях, допустимое время записи укорачивается.
 - При одновременном использовании видеоискателя и монитора ЖКД, используя функцию ночного видения 0 Lux, повернув монитор ЖКД вперед для записи самого себя.
 - При задании [EVF ON/AUTO] на [ON].
 - При использовании видеокамеры с включенным монитором ЖКД при помощи кнопки [POWER LCD].
 - При использовании аксессуаров, прикрепляемых к платформе для установки Smart Accessory Shoe (стерео микрофон с зумом, видео свет DC, и т.д.).

Ременная ручка One-touch Free Style

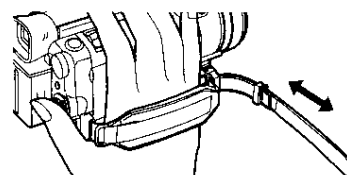
Использование ременной ручки

Отрегулируйте длину ременной ручки по вашей руке.

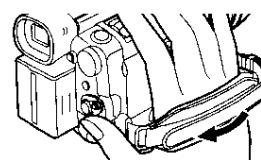
1 Отстегнуть конец ременной ручки.



2 Отрегулируйте длину ременной ручки по вашей руке.

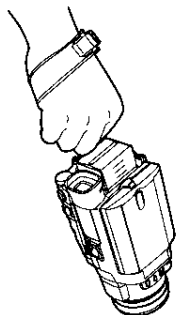


3 Подсоедините ременную ручку обратно.

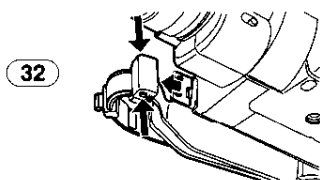


■ Использование ручного ремня

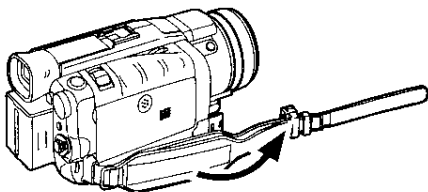
Использование ременной ручки, как ручной ручки, облегчает манипулирование и перенос видеокамеры. Намного удобнее использовать с пультом дистанционного управления Free Style с Мик.



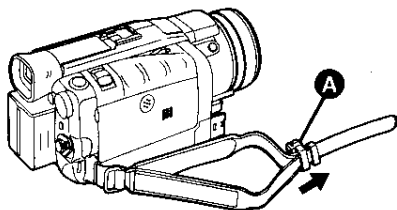
- 1 Отсоедините ременную ручку во время нажатия кнопки разблокировки ременной ручки (32).



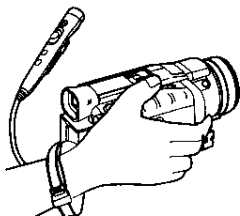
- 2 Отстегнуть конец ременной ручки.



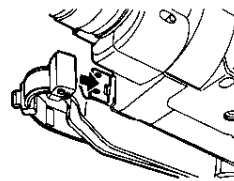
- 3 Сдвинуть А в направлении стрелки и вновь пристегнуть ременную ручку.



- 4 Пристегнуть ременную ручку по размеру запястья.



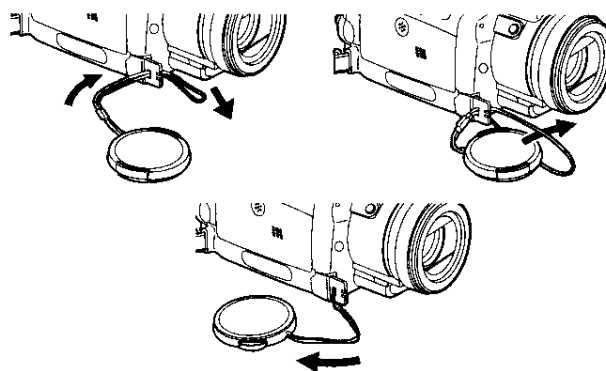
- Вновь подсоединить ременную ручку к присоединяемой части ременной ручки до щелчка.



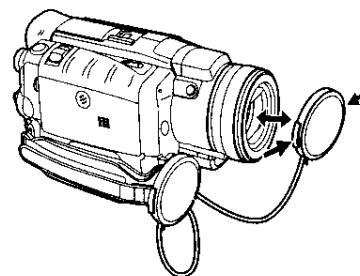
Прикрепление крышки объектива

Для защиты линзы надеть крышку объектива.

- 1 Пропустить конец шнура крышки объектива через отверстие в присоединяемой части ременной ручки и крышку объектива через шнур крышки объектива.



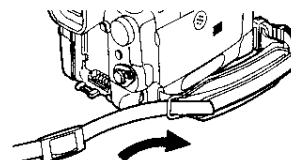
- Снятую крышку объектива можно прицепить к ручке. (Это невозможно при использовании в качестве ручного ремня.)
- Когда съемка закончена, не забывайте надеть крышку на объектив для защиты линзы.



Прикрепление наплечного ремня

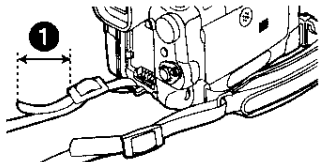
Рекомендуется прикрепить наплечный ремень перед наружной съемкой, это поможет предотвратить падение видеокамеры.

- 1 Продеть конец наплечного ремня в крепление наплечного ремня (57) на видеокамере.



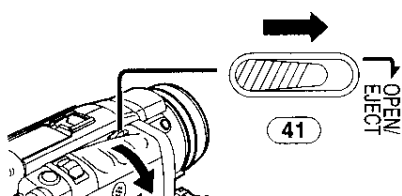
2 Загнуть конец наплечного ремня, пропустить его через регулятор длины наплечного ремня и затянуть его.

- Вытянуть его более, чем на 2 см **1** из регулятора длины наплечного ремня так, чтобы он не мог выскользнуть обратно.
- Прикрепить другой конец наплечного ремня к другому креплению наплечного ремня тем же способом.

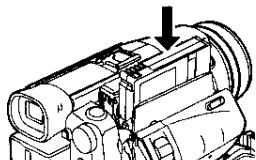


Вставка кассеты

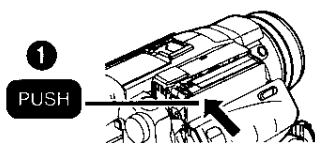
1 Сдвинуть рычажок [OPEN/EJECT] **41** вперед и потянуть вниз для открытия крышки кассетного отсека.



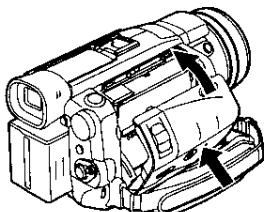
2 Вставить кассету.



3 Закрывать держатель кассеты, нажимая отметку [PUSH] **1**.

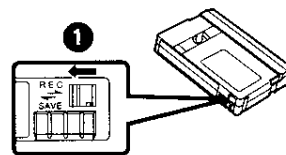


4 Закрывать крышку кассетного отсека.



Защита от случайного стирания

Открытие шторки защиты от случайного стирания **1** на кассете (сдвигом ее в направлении стрелки [SAVE]) защищает запись. Для разрешения записи закрыть шторку защиты от случайного стирания (сдвигом в направлении стрелки [REC]).



- Прочие замечания по данному предмету см. -62-.

Применение карты

Карта может быть использована для записи изображений.

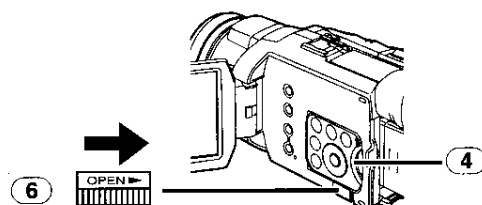
Предосторожности перед введением/изъятием карты

Убедитесь, что видеокамера выключена.

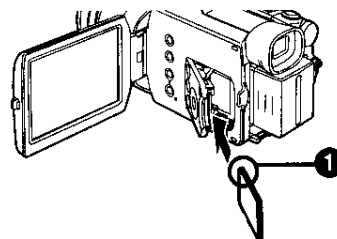
- В противном случае, видеокамера может функционировать неправильно или это может привести к утере записанных данных на карте.

Вставка карты

1 Сдвинуть рычажок [OPEN] **6** и открыть крышку отсека карты **4**.



2 Вставить карту памяти в отсек карты **1**, держа ее обрезанным углом кверху.



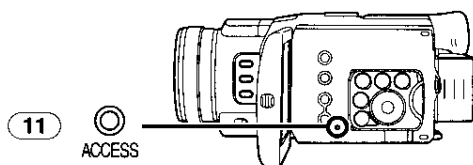
3 Надежно закрыть крышку отсека карты **4**.

Вынимание карты

Открыть крышку отсека карты и затем ровно вынуть ее.

- Вынув карту, следует закрыть крышку отсека карты.

■ Лампочка [ACCESS] (11)



Пока видеокамера выполняет обращение к карте (считывание, запись, воспроизведение или стирание) лампочка [ACCESS] горит.

- Пока горит лампочка [ACCESS], ни в коем случае не пытаться открыть крышку отсека карты, вынуть карту, выключить видеокамеру. Эти действия повредят карту и записанные данные, а также вызовут сбой в работе видеокамеры.
- Запись снимков может занять некоторое время, если пользоваться MultiMediaCard. (Лампочка [ACCESS] остается гореть. Однако, это не является неисправностью.)

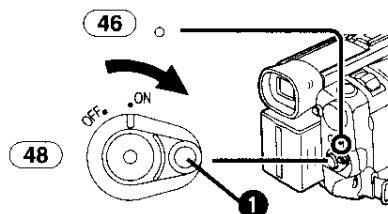
Включение видеокамеры

Если включить питание с надетой на объектив крышкой, то могут наблюдаться сбои в работе автоматической настройки баланса белого. Включать видеокамеру только после снятия крышки с объектива.

■ Как включить питание

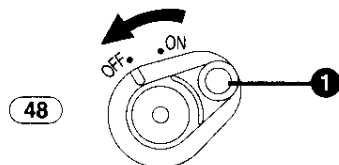
- 1 Установить выключатель [OFF/ON] (48) на [ON] нажимая кнопку ①.

- Загорается лампочка питания (46).



■ Как отключить питание

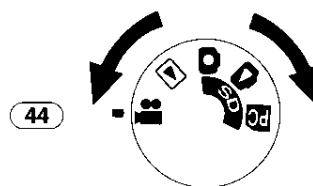
- 1 Установить выключатель [OFF/ON] (48) на [OFF] нажимая кнопку ①.



Выбор режимов

Можно выбрать необходимый режим вращением диска рабочего режима.

- 1 Повернуть диск рабочего режима (44).



📹 : Режим записи на ленту

Используйте данный режим при записи изображений на ленту.

Во время записи на ленту можно также записывать одновременно стоп-кадры на карту.

▶ : Режим воспроизведения ленты

Используйте данный режим при воспроизведении записанных сцен на ленте.

📷 : Режим записи на карту

Используйте данный режим во время записи неподвижного кадра на карту.

📹 : Режим воспроизведения снимка

Используйте данный режим при воспроизведении записанных стоп-кадров на карте.

PC : Режим ПК

Используйте данный режим, если Вы желаете подсоединить видеокамеру к персональному компьютеру.

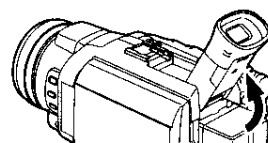
Пользование

видоискателем/монитором ЖКД

■ Пользование видоискателем

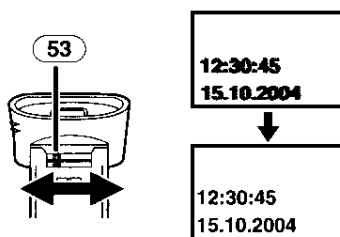
Перед тем как использовать видоискатель, следует настроить поле зрения так, чтобы изображение внутри видоискателя было четким и удобным для глаз.

- 1 Наклонить видоискатель кверху.



- Видоискатель может быть также выдвинут для использования, и длина выдвижения настраивается в 2 шага.
- Не выдвигать наглазник для удлинения видоискателя.

2 Настроить, сдвигая ручку коррекции окуляра (53).



Использование видоискателя вместе в монитором ЖКД

Задать [LCD/EVF] >> [EVF ON/AUTO] >> [ON].

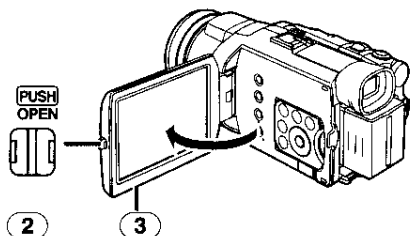
- Видоискатель не отключается, даже если открыт монитор ЖКД.
- Если отключить видеокамеру, данная настройка аннулируется.

Пользование монитором ЖКД

С открытым монитором ЖКД можно записывать изображение, просматривая его.

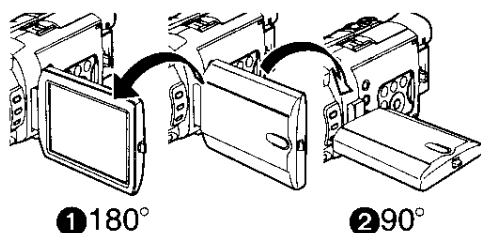
1 Нажать кнопку [PUSH OPEN] (2) и выдвинуть монитор ЖКД (3) в направлении стрелки.

- Видоискатель отключается.
- Монитор ЖКД может быть открыт максимум на 120°. Если открыть монитор ЖКД на 120°, то будет удобнее работать с меню или воспроизводить снимки.



2 Настроить угол монитора ЖКД на нужный угол записи.

- Монитор ЖКД можно повернуть максимум на 180° (1) из вертикального положения вверх и максимум на 90° (2) вниз. Принудительное вращение монитора ЖКД за пределы этих значений может повредить видеокамеру. Нельзя вращать монитор ЖКД, когда он открыт на угол 120°. Следовательно, не вращать его принудительно.



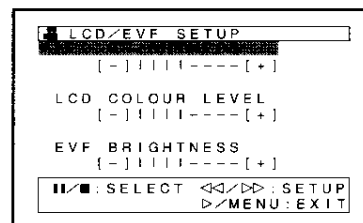
Закрытие монитора ЖКД

Нажать на монитор ЖКД так, чтобы надежно закрыть его.

- Убедиться, что крышка отсека карты закрыта.

Настройка яркости и уровня цвета

Когда [LCD/EVF SET] в под-меню [LCD/EVF] задано на [YES], выдаются следующие позиции.



Яркость ЖКД [LCD BRIGHTNESS]

Настраивает яркость изображения на экране ЖКД.

Уровень цвета ЖКД [LCD COLOUR LEVEL]

Настраивает цветовую насыщенность изображения на экране ЖКД.

Яркость видоискателя [EVF BRIGHTNESS]

Настраивает яркость изображения в видоискателе.

Настройка

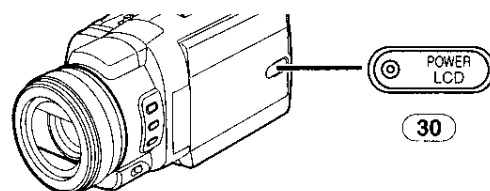
Нажать на [■/■/■] и выбрать элемент для его настройки, а затем нажать кнопку [◀/▶] для уменьшения или увеличения количества вертикальных полосок в индикаторе полосок.

- Чем больше вертикальных полосок в столбце, тем сильнее яркость или цветовая насыщенность.

Для увеличения яркости всего монитора ЖКД

Нажать кнопку [POWER LCD].

Если нажать кнопку [POWER LCD], монитор ЖКД станет приблизительно в два раза ярче, чем обычно.



Загорается лампочка питания ЖКД (30).

- При включении питания, с использованием адаптера перем. тока, функция [POWER LCD] включается автоматически.
- Если повернуть монитор ЖКД на 180° и затем закрыть его, то восстанавливается нормальная яркость.

Возврат к обычной яркости

Нажать снова кнопку [POWER LCD].

Изменение качества снимка монитора ЖКД

Задать [LCD AI] в под-меню [LCD/EVF] на [ON] или [OFF].

[ON]: Изображение на экране станет четким и живым. (Эффект изменяется в зависимости от записываемой сцены.)

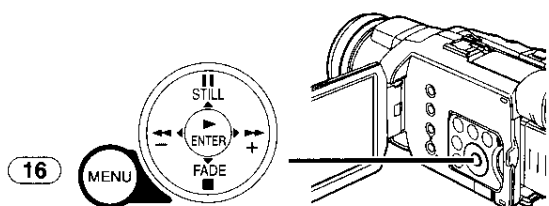
- Когда загорается лампочка питания ЖКД, [LCD AI] автоматически задается на [ON]. Нельзя изменить данную настройку.
- Эти настройки не влияют на записанные изображения.
- Прочие замечания по данному предмету см. -75-.

Пользование экраном меню

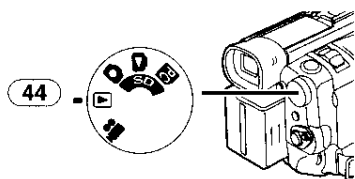
Для облегчения выбора нужной функции или настройки данная видеокамера выдает различные настройки функций в виде меню.

- При работе с меню с Видоискателем, задать [LCD/EVF] >> [EVF ON/AUTO] >> [ON] или повернуть монитор ЖКД на 180°.

1 Нажать кнопку [MENU] (16).



- Появляется меню, соответствующее режиму, выбранному при помощи диска рабочего режима (44).



2 Нажать кнопку [II/III] для выбора необходимого под-меню.

- Нажать кнопку [II/III] для отображения выделенного элемента.

3 Нажать кнопку [▶▶] для отображения нужного под-меню.

4 Нажать кнопку [II/III] для выбора пункта.

5 Нажать кнопку [▶▶] для отображения выбранного элемента.

6 Нажать кнопку [II/III] для выбора необходимого режима и нажать кнопку [ENTER] для подтверждения настройки.

- Когда отображено меню, нельзя записывать или воспроизводить. Меню может быть отображено во время воспроизведения, но не во время записи. Вышеуказанные операции могут быть выполнены используя кнопку [MENU], кнопки [▲, ◀, ▶, ▼] и кнопку ввода [ENTER] на дистанционном пульте. (-9-)

Для возвращения к предыдущему экрану

Нажать кнопку [◀◀].

Выход из экрана меню

Нажать снова кнопку [MENU].

Настройка в режиме меню

Настройка, выбранная в меню, сохраняется даже при выключении видеокамеры. Однако, если аккумулятор или сетевой адаптер пер.т. отсоединяют до выключения видеокамеры, то выбранная настройка может не сохраниться. (Настройки [EFFECT2] (-40-) не сохраняются.)

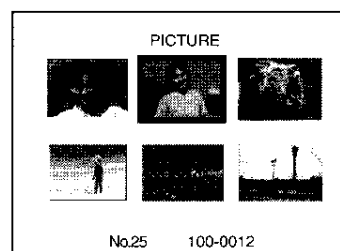
- Последовательность операций меню показана в настоящем руководстве знаком >>.

■ Выбор файлов в режиме воспроизведения снимка

При работе с меню может потребоваться выполнить операцию выбора файла. В этом случае выполнить следующую процедуру.

1 Нажать кнопку [II/III/◀/▶] и выбрать файл.

- Выбранный файл помечается рамкой.



2 Нажать кнопку [ENTER] (19) для подтверждения выбора файла.

- После вышеописанной процедуры выбора файла выполнить разные операции меню. (Вышеуказанная процедура не повторяется в последующих инструкциях.)

Перечень меню

Цифры в меню приводятся только для наглядности, они отличаются от реальных меню.

■ [TAPE RECORDING MENU]

Режим записи на ленту



1) [CAMERA]

Под-меню настроек камеры

[PROG.AE]

Режим автоэкспозиции -32-

[OIS]

Стабилизатор изображения -29-

[D.ZOOM]

Цифровое увеличение -29-

[SELF TIMER]

Запись с автоматическим таймером -27-

[USB FUNCTION]

Режим функций USB -56-

[REC MODE]

Режим записи -25-

[RED EYE]

Уменьшение эффекта красных глаз -39-

[FLASH LEVEL]

Уровень вспышки -38-

- Если нажать кнопку [◀◀], экран меню возвращается обратно к предыдущему экрану.

2) [ADVANCED]

Под-меню усложненных функций

[ZEBRA]

Функция уведомления о переэкспонировании

Zebra Pattern -36-

[PICTURE ADJ.]

Функция настройки кадра Picture Adjustment -37-

[MIC LEVEL]

Уровень чувствительности микрофона -37-

[BASS ENHANCE]

Функция Bass Enhancer -37-

[COLOUR BAR]

Функция таблицы цветов Colour Bar -38-

3) [DIGITAL]

Под-меню цифровых настроек

[EFFECT1]

Цифровые эффекты 1 -39-

[EFFECT2]

Цифровые эффекты 2 -40-

[MULTI MODE]

Режим мульти-кадра -40-

[TITLE IN]

Добавление титра -47-

4) [CARD]

Под-меню настроек карты

[PICTURE SIZE]

Размер снимка -26-

[PICT QUALITY]

Качество снимка -26-

[CREATE TITLE]

Создание титра -47-

5) [RECORDING]

Под-меню настройки записи

[REC SPEED]

Режим скорости записи -22-

[AUDIO REC]

Режим звукозаписи -22-

[SCENE INDEX]

Режим индекса сцены -44-

[WIND CUT]

Функция снижения шума ветра -31-

[ZOOM MIC]

Направленный микрофон -29-

[CINEMA]

Запись в формате "кино" -32-

[H.SHOE MIC]

Микрофон Горячий башмак

- Данная функция сокращает низкий звук во избежание шума ветра, при использовании Stereo микрофона с зумом (VW-VMH3E; не поставляется).

6) [DISPLAY]

Под-меню настройки дисплея

[DISPLAY]

Режим дисплея -61-

[DATE/TIME]

Индикатор даты/времени -61-

[C.DISPLAY]

Режим дисплея счетчика -61-

[C.RESET]

Сброс счетчика -79-

- Сбрасывает счетчик на нуль. Но он не может сбросить код времени.

7) [LCD/EVF]

Под-меню настройки ЖКД/Видоискателя

[LCD AI]

Монитор ЖКД Intelligent -17-

[LCD/EVF SET]

Настройка ЖКД и видоискателя -16-

[SELF REC]

Запись собственного изображения -25-

[EVF ON/AUTO]

Пользование видоискателем -16-

8) [INITIAL]

Под-меню начальной настройки

[BLANK SEARCH]

Поиск пустого кадра -24-

[DEMO MODE]

Демонстрационный режим

- Если в течении примерно 10 минут после подсоединения сетевого адаптера пер.т. к видеокамере и при переводе выключателя [OFF/ON] на [ON] не вставляя кассету и карту, никакие операции не выполняются, видеокамера автоматически переходит в демонстрационный режим для представления своих функций. При нажатии любой кнопки демонстрационный режим отменяется. Демонстрационный режим можно запустить, задавая [DEMO MODE] на [ON] и выходя из меню. Для прекращения демонстрационного режима, вставьте кассету или карту, или задайте [DEMO MODE] на [OFF].

[AV JACK]

Разъем AV -77-

[REMOTE]

Режим дистанционного управления -11-

[REC LAMP]

Лампочка записи -23-

[BEEP SOUND]

Звуковой сигнал -63-

[CLOCK SET]

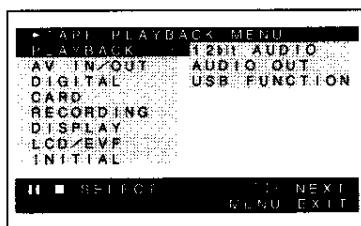
Установка даты и времени -21-

[INITIAL SET]

Режим начальной настройки -61-

■ [TAPE PLAYBACK MENU]

Режим воспроизведения ленты



1) [PLAYBACK]

Под-меню функций воспроизведения

[12bit AUDIO]

Селектор звука -51-

[AUDIO OUT]

Режим выходного аудиосигнала -69-

[USB FUNCTION]

Режим функций USB -56-

2) [AV IN/OUT]

Под-меню настройки входа/выхода аудио видео

[AV JACK]

Разъем AV -51-

[A.DUB INPUT]

Вход дублирования звука -51-

[DV OUT]

Выход аналого-цифрового преобразования -71-

3) [DIGITAL]

Под-меню цифровой настройки воспроизведения

[EFFECT ON]

Цифровой эффект вкл/откл -45-

[EFFECT SEL]

Выбор цифрового эффекта -45-

[TITLE IN]

Добавление титра -47-

4) [CARD]

Под-меню настроек карты

[PICT QUALITY]

Качество кадра -26-

[CREATE TITLE]

Создание титра -47-

5) [RECORDING]

Под-меню настройки записи

[REC SPEED]

Режим скорости записи -22-

[AUDIO REC]

Режим звукозаписи -22-

[AUDIO LEVEL]

Уровень звука -67-

6) [DISPLAY]

Под-меню настройки дисплея

[DISPLAY]

Режим дисплея -61-

[DATE/TIME]

Индикатор даты/времени -61-

[C.DISPLAY]

Режим дисплея счетчика -61-

[C.RESET]

Сброс счетчика -79-

[REC DATA]

Данные камеры

- Если задать [REC DATA] на [ON], настройки (скорость затвора, диафрагма и баланс белого (-33-), и т.д.), использованные во время записи отображаются во время воспроизведения. Если нет никаких данных или во время замедленного воспроизведения, покадрового воспроизведения или поиска на переменной скорости на дисплее появится [---].
- Информация о настройках может быть отображена неправильно, если данные камеры данной видеокамеры воспроизводятся на другом оборудовании.

- Данные камеры не записываются в следующих случаях:
 - Если запись идет без каких-либо поддерживаемых входных сигналов.
 - Если запись идет с использованием S-Video или входного разъема AV.
 - Когда снимки без данных камеры записываются с использованием разъема DV.
 - При отображении списка титров.

7) [LCD/EVF]

Под-меню настройки ЖКД/Видоискателя

[LCD AI]

Монитор ЖКД Intelligent -17-

[LCD/EVF SET]

Настройка ЖКД и видоискателя -16-

[EVF ON/AUTO]

Пользование видоискателем -16-

8) [INITIAL]

Под-меню начальной настройки

[BLANK SEARCH]

Поиск пустого кадра -24-

[REMOTE]

Режим дистанционного управления -11-

[BEEP SOUND]

Звуковой сигнал -63-

■ [CARD RECORDING MENU]

Режим записи на карту



1) [CAMERA]

Под-меню настроек камеры

[PROG.AE]

Режим автоэкспозиции -32-

[OIS]

Стабилизатор изображения -29-

[SHTR EFFECT]

Эффект затвора

- Можно добавить звук, похожий на срабатывание затвора.

[SELF TIMER]

Запись с автоматическим таймером -27-

[RED EYE]

Уменьшение эффекта красных глаз -39-

[FLASH LEVEL]

Уровень вспышки -38-

2) [ADVANCED]

Под-меню усложненных функций

[ZEBRA]

Функция уведомления о перезэкспонировании Zebra Pattern -36-

[PICTURE ADJ.]

Функция настройки кадра Picture Adjustment -37-

3) [DIGITAL]

Под-меню цифровых настроек

[TITLE IN]

Добавление титра -47-

4) [CARD]

Под-меню настроек карты

[PICTURE SIZE]

Размер снимка -26-

[PICT QUALITY]

Качество снимка -26-

[CREATE TITLE]

Создание титра -47-

[BURST MODE]

Непрерывный фотоснимок -26-

5) [RECORDING]

Под-меню настройки записи

[WIND CUT]

Функция снижения шума ветра -31-

[H.SHOE MIC]

Микрофон Горячий башмак

- Данная функция сокращает низкий звук во избежание шума ветра, при использовании Stereo микрофона с зумом (VW-VMH3E; не поставляется).

6) [DISPLAY]

Под-меню настройки дисплея

[DISPLAY]

Режим дисплея -61-

[DATE/TIME]

Индикатор даты/времени -61-

7) [LCD/EVF]

Под-меню настройки ЖКД/Видоискателя

- Все элементы в под-меню [LCD/EVF] такие же, что и в под-меню [LCD/EVF] из меню [TAPE RECORDING MENU].

8) [INITIAL]

Под-меню начальной настройки

[AV JACK]

Разъем AV -77-

[REMOTE]

Режим дистанционного управления -11-

[REC LAMP]

Лампочка записи -23-

[BEEP SOUND]

Звуковой сигнал -63-

[CLOCK SET]

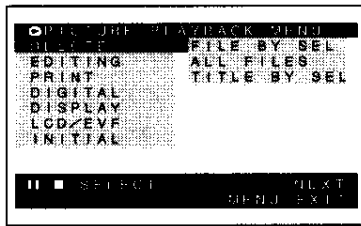
Установка даты и времени -21-

[INITIAL SET]

Режим начальной настройки -61-

[PICTURE PLAYBACK MENU]

Режим воспроизведения снимка



1) [DELETE]

Под-меню удаления файла

[FILE BY SEL]

Выбор и удаление файла -49-

[ALL FILES]

Удаление всех файлов-49-

[TITLE BY SEL]

Выбор и удаление титра -49-

2) [EDITING]

Под-меню редактирования файла

[FILE LOCK]

Установка защиты -49-

[DPOF SET]

Настройка DPOF -48-

[CARD FORMAT]

Форматирование карты -50-

3) [PRINT]

Под-меню настройки печати

[THIS PICTURE]

Печать только отображенного изображения

-55-

[DATE]

Печать с датой записи -54-

4) [DIGITAL]

Под-меню цифровой настройки воспроизведения

[TITLE IN]

Добавление титра -47-

5) [DISPLAY]

Под-меню настройки дисплея

• Все элементы в под-меню [DISPLAY] такие же, что и в под-меню [DISPLAY] из меню [TAPE RECORDING MENU].

6) [LCD/EVF]

Под-меню настройки ЖКД/Видоискателя

• Все элементы в под-меню [LCD/EVF] такие же, что и в под-меню [LCD/EVF] из меню [TAPE PLAYBACK MENU].

7) [INITIAL]

Под-меню начальной настройки

[AV JACK]

Разъем AV -77-

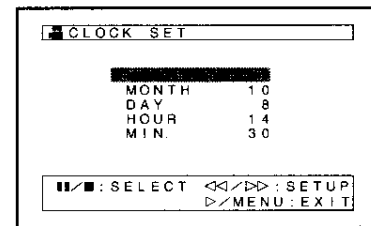
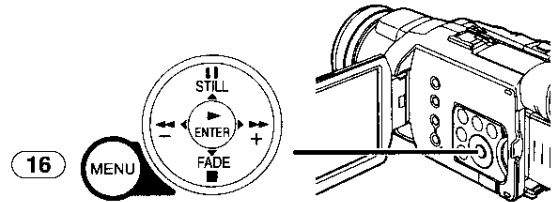
[REMOTE]

Режим дистанционного управления -11-

Задание даты и времени

Поскольку внутренние часы видеокамеры слегка неточны, не забывать проверять время до начала записи.

1 Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [INITIAL] >> [CLOCK SET] >> [YES].



2 Нажать кнопку [] для выбора [YEAR], [MONTH], [DAY], [HOUR] или [MIN.], а затем нажать [] для установки на необходимое значение.

• Год показан в порядке, приведенном ниже.

2000, 2001, ..., 2089, 2000, ...

3 Нажать кнопку [MENU] (16) для завершения задания даты и времени.

• Работа часов начинается с [00] секунд.

• Если заряд встроенного аккумулятора заканчивается, индикатор [] или [-] мигает. В этом случае следует зарядить встроенный аккумулятор.

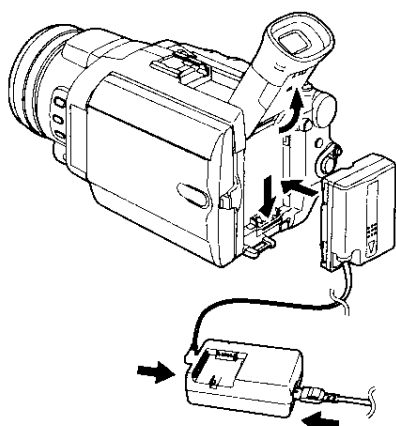
• Для часов применяется 24-часовая система.

Перезарядка внутреннего литиевого аккумулятора

Внутренний литиевый аккумулятор поддерживает работу часов. Если индикатор [⊖] или [--] мигает, литиевый аккумулятор почти разряжен.



- 1 Подсоединить к отключенной видеокамере сетевой адаптер пер.т., а затем подсоединить его к сетевой розетке пер.тока.



- После 24 часовой подзарядки встроенный литиевый аккумулятор может подпитывать часы примерно 6 месяца.

Режим LP

Нужную скорость записи выбирают с помощью [REC SPEED] в подменю [RECORDING].

Если выбран режим LP, время записи увеличивается в 1,5 раза по сравнению с режимом SP.

Хотя качество изображения не снижается при записи в режиме LP, на воспроизводимом изображении могут появиться мозаичные помехи или могут появиться ограничения в некоторых стандартных функциях.

- Запись, сделанная в режиме LP, не вполне совместима с другой аппаратурой.
- Дублирование звука невозможно в режиме LP. (-51-)

Режим звукозаписи

Качество звука при звукозаписи выбирают функцией [AUDIO REC] в подменю [RECORDING].

Высококачественная звукозапись возможна в режиме "16 бит 48 кГц 2 дорожки". В режиме "12 бит 32 кГц 4 дорожки" можно записать оригинальный звук на 2 дорожках в стерео, а другие 2 дорожки использовать для дублирования звука.

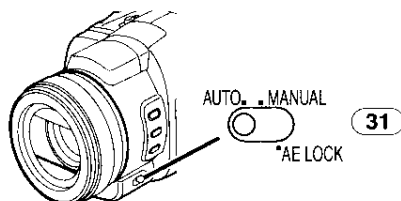
Режим записи

Относительно записи

При записи изображений на ленту, установить диск рабочего режима на режим записи на ленту [RECORD].

При записи неподвижных кадров на карту, установить диск рабочего режима на режим записи на карту [PHOTO SHOT].

При записи с переключателем [AUTO/MANUAL/AE LOCK] (31) заданным на [AUTO], видеокамера автоматически настраивает фокус и баланс белого. В некоторых случаях их нельзя настроить автоматически и нужно это сделать вручную. (-33-, -35-)



• Перед тем, как включить питание, снять крышку объектива. Если крышка объектива остается надетой при включении питания, то автоматическая настройка баланса белого (-33-) может плохо работать.

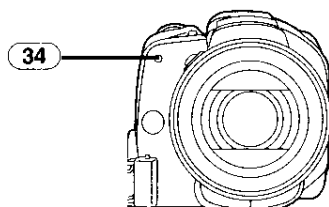
• Если режим паузы при записи длится более 6 минут, питание автоматически отключается для защиты ленты и сбережения питания. (Если используется адаптер перем. тока, питание отключается только если вставлена лента в режиме записи на ленту.) Если вставлена лента в режиме записи на ленту и если режим паузы при записи длится более 6 минут, питание отключается автоматически.

Для возобновления записи из этого состояния нужно отключить и снова включить питание.

• При записи изображений под флюоресцентной лампой экран может мигать. Это не является неисправностью.

Лампочка записи

Лампочка записи (34) загорается во время записи, предупреждая оператора съемки о том, что идет запись.

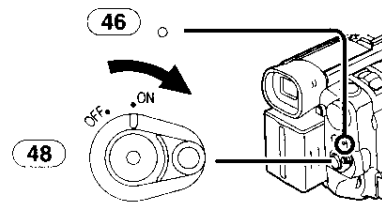


• Лампочка записи не загорается, если [REC LAMP] в подменю [INITIAL] задано на [OFF].

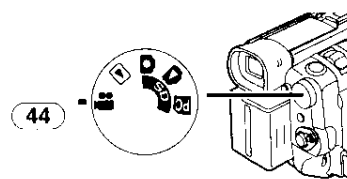
Запись на ленту

1 Установить выключатель [OFF/ON] (46) на [ON].

• Загорается лампочка питания (46).



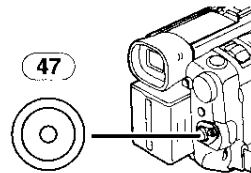
2 Установить диск рабочего режима (44) на режим записи на ленту.



3 Нажать кнопку пуска/останова записи (47).

• Запись запускается.

• После появления надписи [RECORD] она меняется на [REC].



4 Нажать снова кнопку пуска/останова записи (47) для паузы в записи.

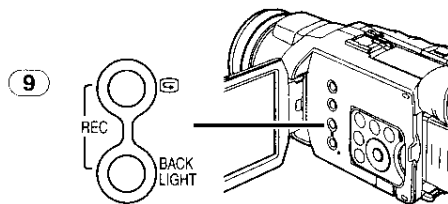
• Появляется индикатор [PAUSE].



• Даже если диск рабочего режима установлен на режим записи на ленту и идет запись на ленту, можно также записать стоп-кадр на карту нажатием кнопки [PHOTO SHOT].

■ Проверка записи

Нажимая кратко кнопку [G] 9 в режиме паузы в записи, можно воспроизвести последние несколько секунд записанного эпизода.



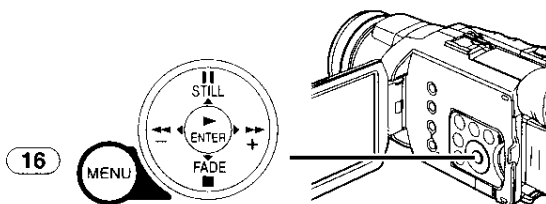
- Появляется индикатор [CHK]. После проверки видеокамера возобновляет режим паузы в записи.
- Прочие замечания по данному предмету см. -63-.

■ Поиск конца записи

(Функция поиска пустого кадра)

Функция поиска пустого кадра помогает быстро найти конец записи на кассете.

- 1 Задать [TAPE RECORDING MENU] или [TAPE PLAYBACK MENU] >> [INITIAL] >> [BLANK SEARCH] >> [YES].



- Индикатор [BLANK] появляется при поиске пустого кадра.
- Примерно за 1 секунду до последней записанной сцены видеокамера переключается в режим паузы при записи или в режим воспроизведения стоп-кадров.
- Если на кассете не осталось свободного места, то видеокамера останавливается в конце ленты.

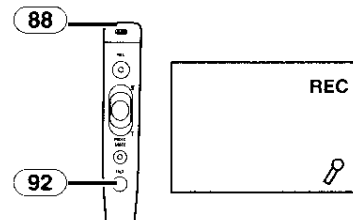
Для отмены поиска пустого кадра до завершения поиска

Нажать кнопку [■].

■ Добавить звук при записи

С поставляемым пультом дистанционного управления Free Style с Мик., подсоединенным к разъему [REMOTE] 38, вы можете добавить рассказ во время записи.

Когда кнопка [TALK] 92 нажата, на дисплее появляется индикация [P] и звук записывается от [MIC] 88.

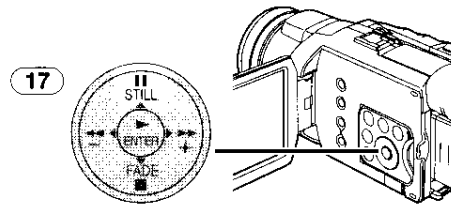


- Когда нажата кнопка [TALK], встроенный микрофон не работает.

■ Цифровой стоп-кадр

Стоп-кадры можно записать на ленту режимом цифровых стоп-кадров.

При нажатии кнопки [STILL] 17 изображения становятся стоп-кадрами. При повторном нажатии этой кнопки режим цифрового стоп-кадра отменяется.



- Изображения можно также записывать на карту, нажимая кнопку [PHOTO SHOT] после задания на цифровой режим стоп-кадров и проверяя затем изображение.

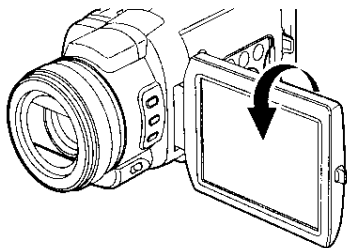
■ Прогрессивный фотоснимок

Когда отображен индикатор [P] работает функция прогрессивного фотоснимка. При помощи этой функции можно записывать снимки в виде обрамленных стоп-кадров с более высоким качеством.

- В зависимости от используемой функции, функция прогрессивного фотоснимка может не работать. (-61-)
- Для записи стоп-кадров более высокого качества, рекомендуется задать на режим записи на карту. (Для активации прогрессивной функции, независимо от используемой функции)
- Прогрессивная функция не работает, если запись одновременно ведется и на ленту и на карту.

■ Запись собственного изображения

Если открыть монитор ЖКД и повернуть его вперед (на сторону объектива), то можно сделать снимок объекта перед монитором видеокамеры в ходе съемки.

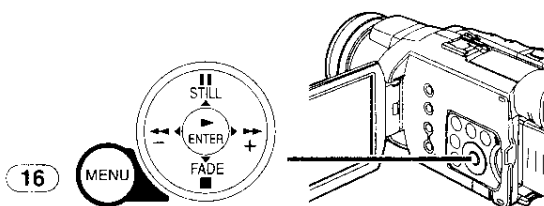


- Когда [EVF ON/AUTO] задано на [AUTO] и монитор ЖКД открыт, видоискатель автоматически отключается. Однако, когда монитор ЖКД повернут вперед, то изображение показывается также в видоискателе.
- Если нужно представить изображение на мониторе ЖКД зеркально, то следует задать [SELF REC] в подменю [LCD/EVF] на [MIRROR]. Изображения записываются, как обычно, и правая и левая сторона не меняются местами.

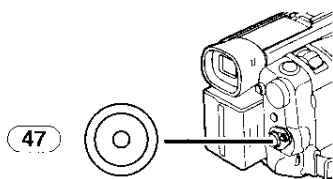
■ Покадровая запись движущейся картинки (Режим кадра)

Покадровая запись движущейся картинки позволяет добиться естественных неподвижных кадров с высоким качеством изображения, даже когда сюжеты содержат достаточно передвижений, записывая кадры неподвижных картинок непрерывно со скоростью 25 кадров в секунду. (Звук также может быть записан.)

- 1 Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [CAMERA] >> [REC MODE] >> [FRAME].



- Появляется индикатор [FRAME].
- 2 Нажать кнопку пуска/останова записи (47).



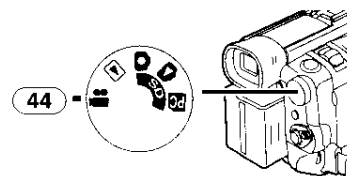
- Прочие замечания по данному предмету см. -63-.

Запись стоп-кадра на карту (Фотоснимок)

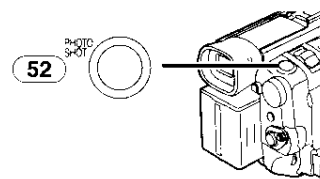
Стоп-кадры могут быть записаны на карту памяти с видеокамеры. Размер изображений, которые записываются, используя данную Видеокамеру составляет приблизительно 4,0 миллионов пиксель, а запись изображений, имеющих разрешение больше одного миллиона пиксель называется записью стоп-кадров мега-пиксель. В сравнении с изображениями нормальной записи, изображения, созданные записью стоп-кадров мега-пиксель, могут быть четко распечатаны.

При записи в режиме записи на ленту:

- 1 Установить диск рабочего режима (44) на режим записи на ленту.



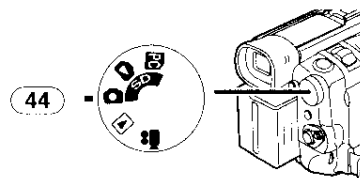
- 2 Нажать до конца кнопку [PHOTO SHOT] (52).



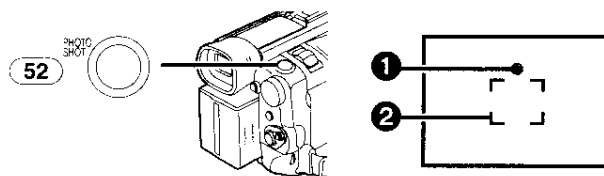
- Для записи стоп-кадров более высокого качества, рекомендуется вести запись в режиме записи на карту.

При записи в режиме записи на карту

- 1 Установить диск рабочего режима (44) на режим записи на карту.



- 2 Нажать кнопку [PHOTO SHOT] (52) наполовину.



- Диафрагма и усиление зафиксированы и видеокамера автоматически фокусируется на объекте.

- 1 Отметка затвора
- 2 Участок фокусировки

Отметка затвора

Горит (зеленым цветом):

Объект сфокусирован правильно. (Фокусировка стабильная и можно записывать более четкие снимки.)

Горит (белым цветом):

Объект почти что сфокусирован.

Мигает (белым цветом):

Видеокамера фокусируется на объекте.

Нет отметки: Видеокамера не может сфокусироваться на объекте.

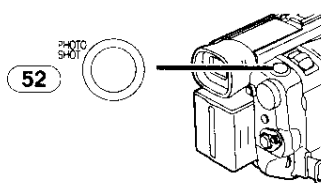
- Когда функция стабилизации изображения (-29-) зафиксирована на [ON], функция стабилизации изображения работает более эффективно. ([MEGA] 



- Кнопка [PHOTO SHOT] на пульте дистанционного управления Free Style с Мик. не может быть нажата наполовину.

3 Нажать до конца кнопку [PHOTO SHOT]

52.



- Загорается красный индикатор [PICTURE].

- Отметка затвора появится, даже когда кнопка [PHOTO SHOT] не нажата. Проверьте это для справки.
- Даже если кнопка [PHOTO SHOT] нажата наполовину, отметка затвора не отображается в режиме ручной фокусировки.

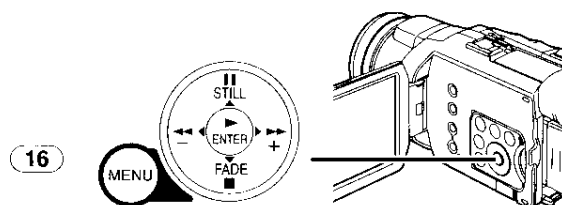
Выбор размера изображений фотоснимков

1 Режим записи на ленту:

Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [CARD] >> [PICTURE SIZE] >> [1280×960] или [640×480].

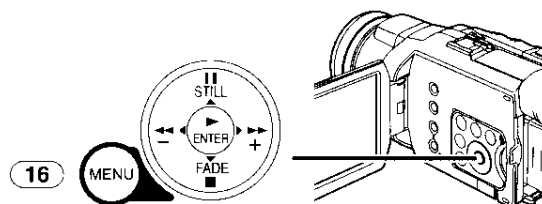
Режим записи на карту:

Задать [CARD RECORDING MENU] >> [CARD] >> [PICTURE SIZE] >> [2288×1728], [1600×1200], [1280×960] или [640×480].



Выбор качества изображений фотоснимков

- 1 Задать [TAPE RECORDING MENU], [TAPE PLAYBACK MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [CARD] >> [PICT QUALITY] >> нужное качество изображения.

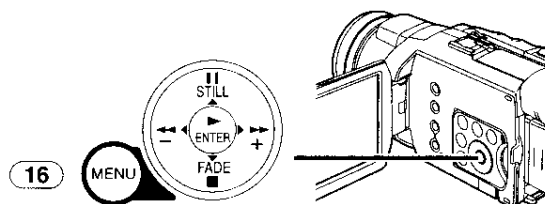


■ Непрерывный фотоснимок

Стоп-кадры могут быть записаны на карту через регулярные интервалы.

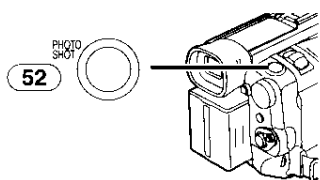
- Доступно только с размером снимка [640×480].

- 1 Задать [CARD RECORDING MENU] >> [CARD] >> [BURST MODE] >> [ON].



- Появляется индикатор [].



2 Держать нажатой кнопку [PHOTO SHOT]**52.**

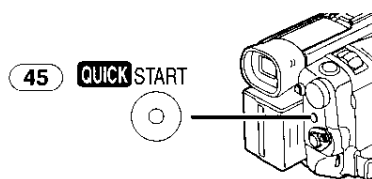
- Можно также включить функцию непрерывного фотоснимка после нажатия кнопки [PHOTO SHOT] наполовину. В этом случае, если функция стабилизации изображения (-29-) задана на [ON], функция стабилизации изображения срабатывает более эффективно.
- Если выбрано [ON], неподвижные изображения могут быть записаны с интервалами приблизительно в 0,7 секунды пока не будет отпущена кнопка [PHOTO SHOT] или записываются 10 снимков. (Нельзя использовать функцию непрерывного фотоснимка, если скорость затвора задана на 1/2, 1/3, 1/6 или 1/12.)
- Прочие замечания по данному предмету см. -63-.

Быстрый старт

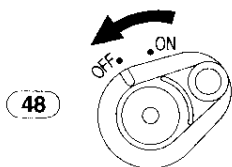
При нажатии кнопки [QUICK START] **45**, видеокамера будет готова к записи приблизительно через 1,7 секунды после включения видеокамеры.

1 Нажать кнопку [QUICK START] **45.**

- Загорается лампочка быстрого начала записи.

**2 Установить выключатель [OFF/ON] **48** на [OFF].**

- Лампочка быстрого начала записи остаётся гореть.

**3 Установить выключатель [OFF/ON] **48** на [ON].**

- Видеокамера будет готова к записи приблизительно через 1,7 секунды.

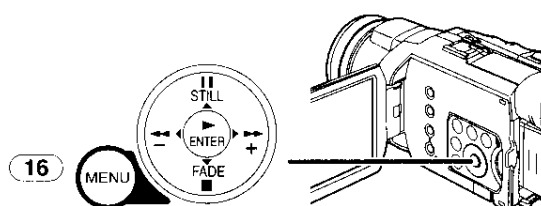
Для аннулирования быстрого старта

Держать нажатой кнопку [QUICK START] в течении около 2 секунд и убедиться, что лампочка быстрого начала записи не горит.

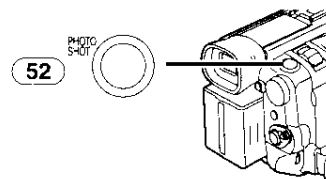
- Прочие замечания по данному предмету см. -64-.

Запись с автоматическим таймером

Если вы настроите автоматический таймер, запись начинается автоматически на карту по истечении 10 секунд.

1 Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [CAMERA] >> [SELF TIMER] >> [ON].

- Появляется индикатор [☺].

2 Нажать кнопку [PHOTO SHOT] **52.**

- Лампочка записи **34** и индикатор [☺] вспыхивают и запись начинается через 10 секунд.
- Чтобы аннулировать запись с автоматическим таймером, пока мигает индикатор [☺], следует нажать кнопку [MENU].
- Вы можете также использовать функцию Непрерывного Фотоснимка. (-26-)
- Прочие замечания по данному предмету см. -64-.

Функции наезда/отъезда

Придает особый эффект записи, ведя ее крупным или дальним планом.

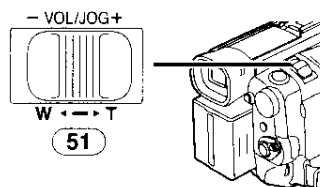
При использовании рычажка [W/T] (51)

1 Для съемки дальним планом (отъезд):

Перевести рычажок трансфокатора [W/T] (51) на [W].

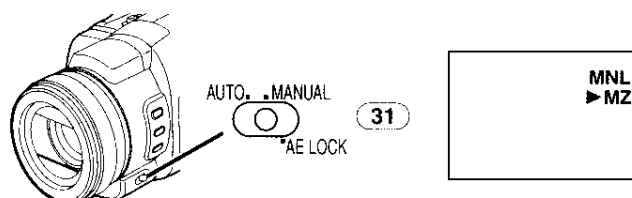
Для крупного плана (наезд):

Перевести рычажок трансфокатора [W/T] на [T].



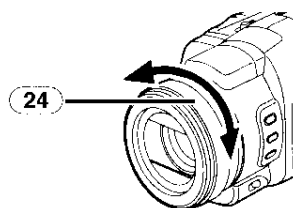
При использовании кольца ручной мульти-настройки (24)

1 Установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] (31) на [MANUAL].

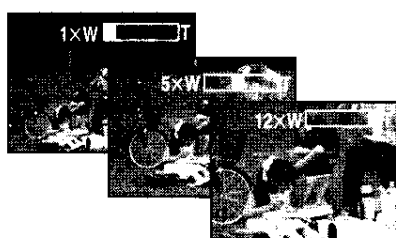


- Отобразятся индикатор [MNL] и индикатор [► MZ] (Режим ручной трансфокации). (Когда появляется индикатор [► MZ], видеокамера задана на режим автоматической фокусировки.)

2 Повернуть кольцо ручной мульти-настройки (24) для наезда/отъезда.



- Скорость трансфокации изменяется в зависимости от скорости поворачивания кольца или перевода рычажка [W/T].
- На несколько секунд появляется индикатор увеличения.



Съемка мелких объектов крупным планом

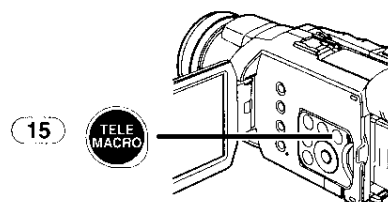
(Функция макросъемки)

При увеличении 1×, видеокамера может сфокусироваться на объекте, находящемся на расстоянии примерно 4 см от линзы. Этим способом можно снимать мелкие объекты типа насекомых.

Использование функции теле-макро

С кратностью увеличения трансфокатора 12×, видеокамера может сфокусировать объект на расстоянии приблизительно 50 см от объектива. В фокусе находится только объект, а задний план находится вне фокуса, что придает изображению большую выразительность.

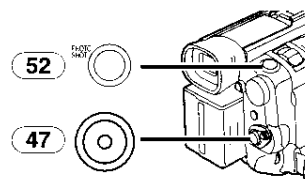
1 Нажать кнопку [TELE MACRO] (15).



- Увеличение трансфокации временно устанавливается на 12× и можно сфокусироваться на объекте на расстоянии приблизительно 50 см.
- Появляется индикатор [T.MACRO].



2 Нажать на кнопку пуска/останов записи [PHOTO SHOT] (47) или кнопку (52).



Отмена функции теле-макро

Нажать кнопку [TELE MACRO] (в этом случае, увеличение трансфокатора не восстанавливается). Или сдвинуть рычажок [W/T].

■ Применение функции направленного микрофона

Одновременно с работой увеличения изменяются угол направленности микрофона и чувствительность для записи звуков.

- Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [RECORDING] >> [ZOOM MIC] >> [ON]. (На дисплее появляется индикатор [ZMIC].)

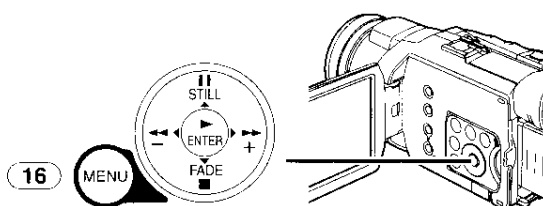


- Прочие замечания по данному предмету см. -64-.

Функция цифрового увеличения

Эта функция удобна, если нужно записать крупным планом снимки объекта, расположенного вне нормального диапазона увеличения с увеличением от 1× до 12×. Функцией цифрового увеличения можно выбрать увеличение с 24× до 600×.

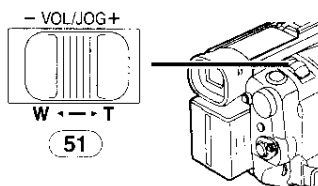
- 1 Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [CAMERA] >> [D.ZOOM] >> [24×] или [600×].



- 24×: Цифровое увеличение до 24×
- 600×: Цифровое увеличение до 600×



- 2 Для наезда или отъезда перевести рычажок трансфокатора [W/T] (51) на [W] или на [T].



Отмена функции цифрового увеличения

Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [CAMERA] >> [D.ZOOM] >> [OFF].

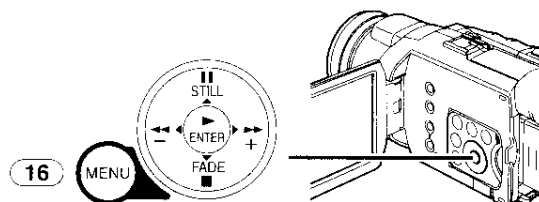
- Прочие замечания по данному предмету см. -65-.

Функция стабилизации изображения

Если видеокамера встряхивается при записи, то можно скорректировать трясение камеры в изображении.

- Если же видеокамера встряхивается слишком сильно, то изображения не могут быть стабилизированными.

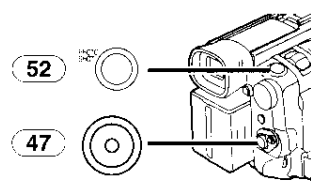
- 1 Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [CAMERA] >> [OIS] >> [ON].



- Появляется индикатор [OIS].



- 2 Нажать кнопку пуска/останова записи (47) или кнопку [PHOTO SHOT] (52) для запуска записи.



Отмена функции стабилизации изображения

Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [CAMERA] >> [OIS] >> [OFF].

- Прочие замечания по данному предмету см. -65-.

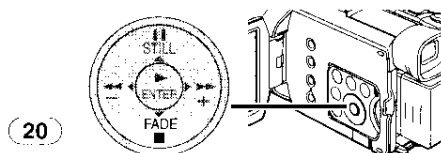
Функции съёмки “из затемнения”/“в затемнение”

Съёмка “из затемнения”

Съёмка “из затемнения” плавно выносит изображение и звук из затемнения в начале эпизода.

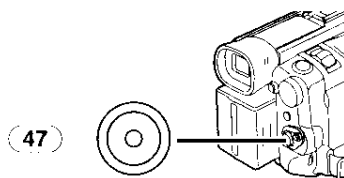


- 1 Держать нажатой кнопку [FADE] (20) в режиме паузы при записи.



- Изображение постепенно пропадает.

- 2 Когда изображение полностью исчезло, нажать кнопку пуска/останова записи (47) и начать запись.

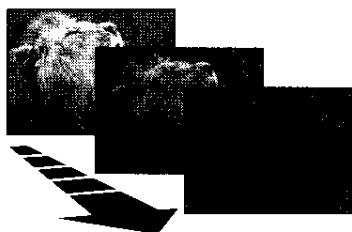


- 3 Отпустить кнопку [FADE] (20) примерно через 3 секунды после начала записи.

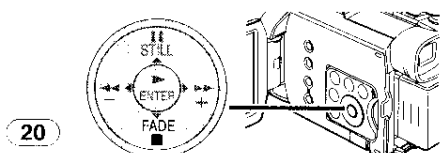
- Изображение медленно появляется.

Съёмка “в затемнение”

Во время съёмки “в затемнение” изображение и звуки постепенно исчезают, оставляя в конце сцены черный экран.

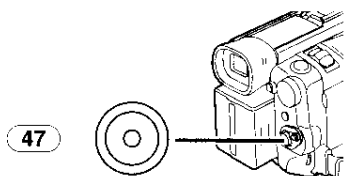


- 1 Держать нажатой кнопку [FADE] (20) при записи.



- Изображение постепенно пропадает.

- 2 Когда изображение полностью исчезло, нажать кнопку пуска/останова записи (47) для выключения записи.



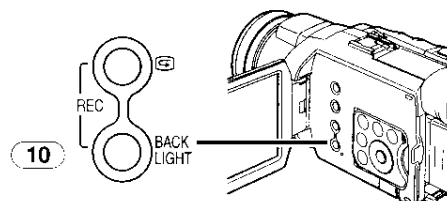
- 3 Отпустить кнопку [FADE] (20).

- Съёмка “в затемнение” или “из затемнения” невозможна для стоп-кадра.

Функция компенсации контржурного света

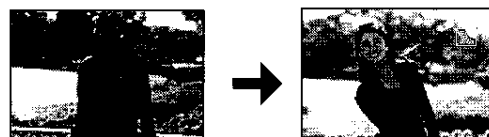
Это предотвращает запись объекта, имеющего контржурный свет, слишком темным. (Контржурный свет это свет, который горит сзади записываемого объекта.)

- 1 Нажать кнопку [BACK LIGHT] (10).



- Индикатор [Pn] мигает и затем появляется на дисплее.

- Весь экран становится ярче.



Возобновление обычной записи

Нажать кнопку [BACK LIGHT].

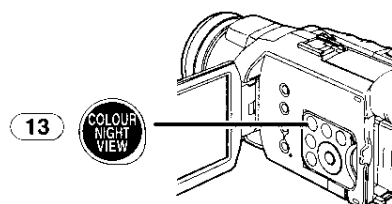
- Прочие замечания по данному предмету см. -65-.

Функции ночного видения

Функция супер цветного ночного видения

Эта функция позволяет записывать ярко цветные изображения в темном месте.

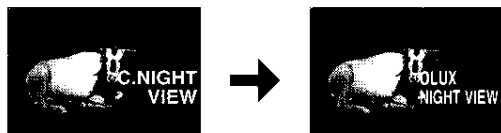
- 1 Нажимать кнопку [COLOUR NIGHT VIEW] (13), пока не появится индикатор [C.NIGHT VIEW].



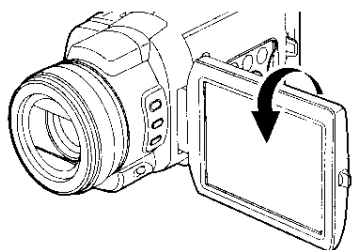
Функция ночного видения 0 Lux

При использовании света монитора ЖКД, может быть записана темная сцена почти в 0 lux.

- 1 Нажимать кнопку [COLOUR NIGHT VIEW] (13), пока не появится индикатор [OLUX NIGHT VIEW].



- Появляется индикатор [REVERSE THE LCD MONITOR].
- 2 Повернуть монитор ЖКД вперед (в сторону объектива).



- Экран станет белым и включится Видоискатель.
- Доступный диапазон света монитора ЖКД в пределах около 1,2 метра.

Отмена функций ночного видения

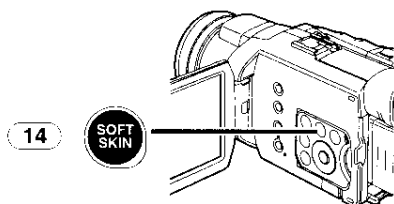
Нажимать кнопку [COLOUR NIGHT VIEW] до тех пор, пока не исчезнет либо индикатор [C.NIGHT VIEW] либо индикатор [OLUX NIGHT VIEW].

- Прочие замечания по данному предмету см. -65-.

Функция неконтрастного изображения

Это дает Вам возможность записывать цвет кожи в более мягких тонах. Для улучшения результатов, избегать цвета фона, сходного с цветом кожи объекта. Это может привести к неконтрастному фону и нехватке деталей.

- 1 Нажать кнопку [SOFT SKIN] (14).



- Появляется индикатор [SOFT SKIN].



- Для достижения лучшего эффекта, мы рекомендуем сфотографировать портрет так, чтобы верхняя часть выше груди объекта могла быть обрамлена на экране.

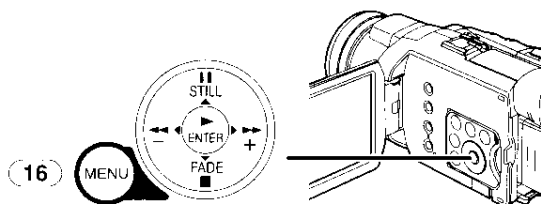
Аннулирование функции неконтрастного изображения

Нажать кнопку [SOFT SKIN].

Функция снижения шума ветра

Эта функция снижает помехи ветра на микрофоне при записи.

- 1 Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [RECORDING] >> [WIND CUT] >> [ON].



- Появляется индикатор [WIND CUT].



Отмена функции снижения шума ветра

Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [RECORDING] >> [WIND CUT] >> [OFF].

- Прочие замечания по данному предмету см. -65-.

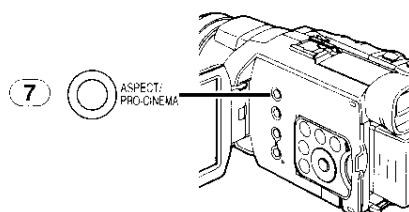
Функция Wide/Pro-Cinema

Можно записывать изображения, совместимые с ТВ широкоэкранного формата. (Изображение выглядит вертикально вытянутым на экране видеокамеры.)

Функция Wide

Изображение записывается с соотношением сторон 16:9.

- 1 Нажать кнопку [ASPECT/PRO-CINEMA] (7).

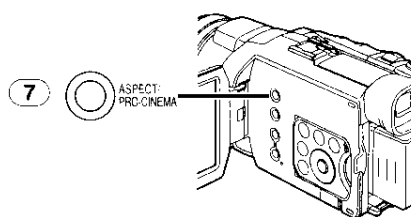


- Появляется индикатор [16:9].

Функция Pro-Cinema

В добавлении к эффектам функции Wide, изображения записываются со скоростью 25 кадров в секунду, со стробоскопическим эффектом.

- 1 Нажать дважды кнопку [ASPECT/PRO-CINEMA] (7).



- Отобразиться индикатор [PRO.CINE]/[FRAME].

Отмена функции Wide/Pro-Cinema

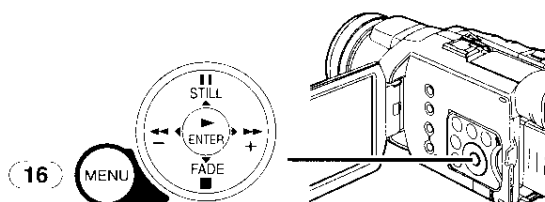
Нажать кнопку [ASPECT/PRO-CINEMA] пока не исчезнет индикатор [16:9] или [PRO.CINE]/[FRAME].

- Прочие замечания по данному предмету см. -65-.

Функция “кино”

Эта функция служит для записи в формате, как для кинотеатра.

- 1 Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [RECORDING] >> [CINEMA] >> [ON].



- Вверху и внизу экрана появляются черные полосы.



Отмена режима “кино”

Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [RECORDING] >> [CINEMA] >> [OFF].

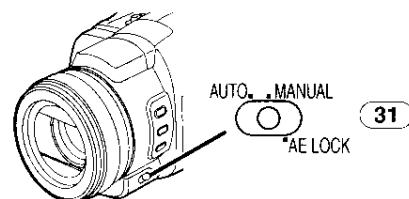
- Прочие замечания по данному предмету см. -66-.

Запись в особых ситуациях

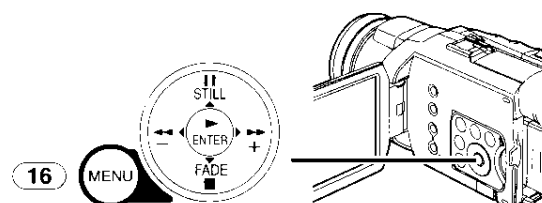
(Программа AE)

Позволяет выбрать оптимальное автоматическое значение экспозиции для съемки в особых условиях.

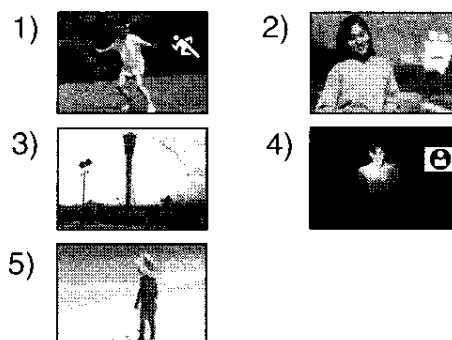
- 1 Установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] (31) на [MANUAL].



- Появляется индикатор [MNL].
- 2 Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [CAMERA] >> [PROG.AE] >> необходимый режим ([SPORT], [PORTRAIT], [LOW LIGHT], [SPOTLIGHT] или [BEACH/SNOW]).



- Появляется индикатор выбранного режима.



- 1) [SPORT] Режим “спорт”
 - Для записи сцен с быстрыми движениями, напр., занятий спортом.
- 2) [PORTRAIT] Режим “портрет”
 - Для четкого выделения людей из заднего фона.
- 3) [LOW LIGHT] Режим низкой освещенности
 - Для более яркой записи затемненной сцены.
- 4) [SPOTLIGHT] Режим “прожектор”
 - Для записи объекта в свете прожектора на вечере, в театре и т.п.
- 5) [BEACH/SNOW] Режим “пляж и снег”
 - Для записи в присутствии бликов, напр., на лыжне, на пляже и т.п.

Отмена функции программы AE

Задать [PROG.AE] в под-меню [CAMERA] на [OFF]. Или установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] на [AUTO].

- Прочие замечания по данному предмету см. -66-.

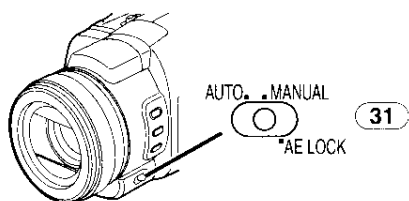
Запись в естественных тонах

(Баланс белого)

В зависимости от сцены или освещенности, режим автоматической настройки белого может оказаться не в состоянии передать естественные цвета. В этом случае баланс белого можно настроить вручную.

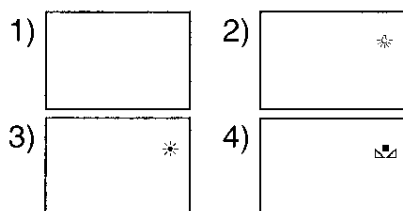
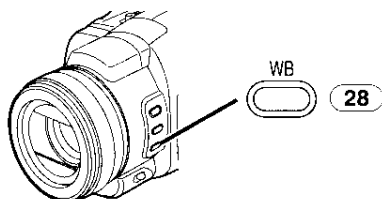
Если включить питание с надетой на объектив крышкой, то могут наблюдаться сбои в работе автоматической настройки баланса белого. Включать видеокамеру только после снятия крышки с объектива.

- 1 Установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] (31) на [MANUAL].



- Появляется индикатор [MNL].

- 2 Нажать неоднократно кнопку [WB] (28) для выбора необходимого режима баланса белого.



- Если удерживать нажатой кнопку [WB] когда переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] задан на [MANUAL] или [AE LOCK], устанавливается режим ручной настройки баланса белого (MNL).

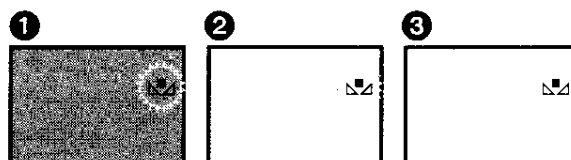
- 1) Автоматическая настройка баланса белого
- 2) Режим съемки в помещении (запись под лампой накаливания) [Sun]
- 3) Режим наружной съемки [Star]
- 4) Настройка баланса белого, которая была ранее задана вручную [MNL]

Возврат к автоматической настройке

Нажать неоднократно кнопку [WB] пока не исчезнут индикации режима баланса белого ([Sun], [Star], [MNL]). Или, задать переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] на [AUTO].

Касательно настройки баланса черного

Настройка баланса черного является одной из функций системы 3CCD. Она автоматически настраивает оттенок черного цвета на снимке. При включении настройки баланса черного экран на мгновение темнеет.



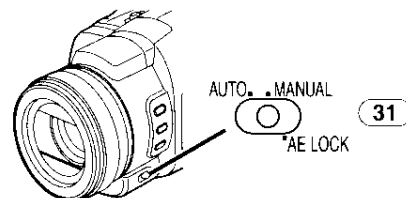
- 1 Настройка баланса черного (Мигает)
- 2 Настройка баланса белого (Мигает)
- 3 Настройка закончена. (Горит)

Ручная настройка баланса белого

Настройка баланса белого распознает цвет освещения и выполняет настройку так, чтобы белый цвет стал чисто белым. Видеокамера определяет оттенок света, поступающего на нее через объектив и датчик баланса белого, анализирует условия записи и выбирает задание ближайшего оттенка. Эта функция называется автоматической настройкой баланса белого.

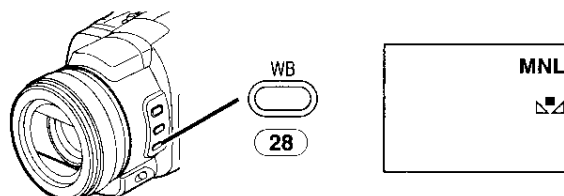
Если освещение выходит за пределы рабочего диапазона автонастройки баланса белого, то пользоваться режимом ручной настройки баланса белого.

- 1 Установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] (31) на [MANUAL].



- Появляется индикатор [MNL].

- 2 Нажимать кнопку [WB] (28) пока не отобразится индикатор [MNL].



- 3 Навести видеокамеру на полноэкранный белый объект.

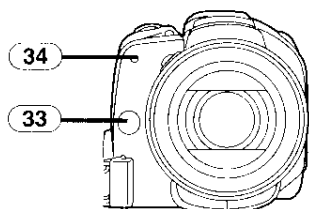
4 Держать нажатой кнопку [WB] (28) до тех пор, пока индикатор [] не перестанет мигать.

Возврат к автоматической настройке

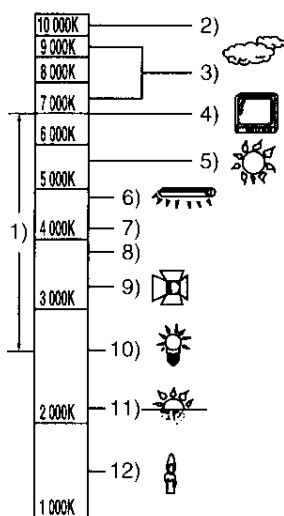
Нажать неоднократно кнопку [WB] пока не исчезнут индикации режима баланса белого ([], [], []). Или, задать переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] на [AUTO].

Датчик изменения баланса белого

Датчик баланса белого (33) определяет характер источника света при записи.



- Не закрывайте датчик баланса белого рукой в процессе записи, иначе он не сможет нормально работать.
- Красный свет от лампочки записи (34) будет отражаться от вашей руки или предмета, что может нарушить работу датчика баланса белого и изменить окраску.



За пределами рабочего диапазона автонастройки баланса белого изображение становится красноватым или синеватым. Даже в пределах рабочего диапазона автонастройки баланса белого могут наблюдаться сбои в автонастройке баланса белого, если имеется более одного источника света. В этом случае настроить баланс белого.

- 1) Фактический диапазон автоматической регулировки баланса белого этой видеокамеры
- 2) Голубое небо
- 3) Облачное небо (дождь)
- 4) Экран ТВ
- 5) Солнечный свет

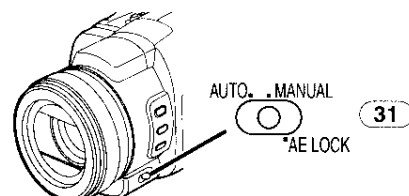
- 6) Белая люминесцентная лампа
- 7) 2 часа после восхода или до заката солнца
- 8) 1 час после восхода или до заката солнца
- 9) Галогеновая лампочка
- 10) Лампочка накаливания
- 11) Восход или закат солнца
- 12) Свечное освещение

• Прочие замечания по данному предмету см. -66-.

Ручная настройка скорости затвора

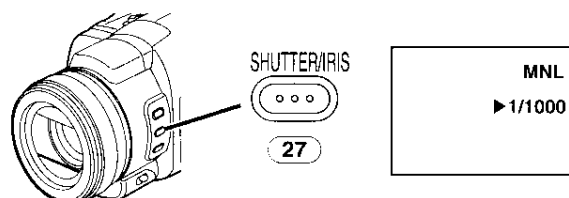
Удобно для записи быстро движущихся предметов.

1 Установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] (31) на [MANUAL].



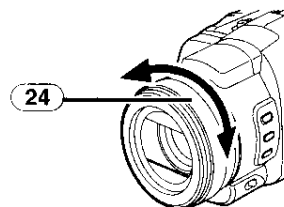
• Появляется индикатор [MNL].

2 Нажать один раз кнопку [SHUTTER/IRIS] (27).



• Отобразится индикатор скорости затвора.

3 Повернуть кольцо ручной мульти-настройки (24) для настройки скорости затвора.



Диапазон настройки скорости затвора

1/50–1/8000 с в режиме записи на ленту
1/2–1/2000 с в режиме записи на карту
Стандартная скорость затвора 1/50 с.
Изменение значения в сторону [1/8000] повышает скорость затвора.

Возврат к автоматической настройке

Задать переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] на [AUTO]. Или держать нажатой кнопку [SHUTTER/IRIS].

■ Касательно медленного затвора

Если настроить скорость затвора на 1/2, 1/3, 1/6 или 1/12 в режиме записи на карту, активируется режим медленного затвора.

- Режим медленного затвора аннулируется и скорость затвора задается на 1/25, если использовать переключатель [OFF/ON] или диск рабочего режима.
- В режиме медленного затвора:
 - баланс белого не может быть изменен.
 - видеокамера фокусируется на предмете вручную.
- Если установить на режим ручного фокуса, скорость затвора задается автоматически на 1/50 и затем переключается на предыдущую скорость затвора. [MF] мигает во время фокусирования предмета.



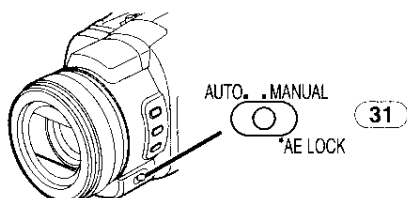
- Прочие замечания по данному предмету см. -66-.

Ручная настройка диафрагмы

(Число F)

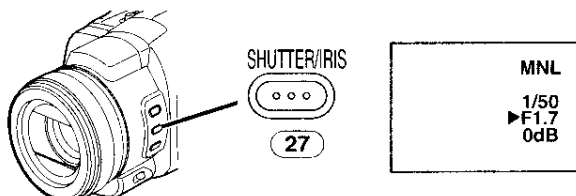
Пользоваться этой функцией, когда экран слишком яркий или слишком темный.

- 1 Установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] (31) на [MANUAL].



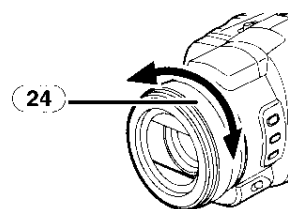
- Появляется индикатор [MNL].

- 2 Нажать дважды кнопку [SHUTTER/IRIS] (27).



- Появляется индикатор диафрагмы.

- 3 Повернуть кольцо ручной мульти-настройки (24) для настройки диафрагмы.



Диапазон настройки диафрагмы

CLOSE (Закрыто), F16, ..., F1.7, OPEN (Открыто) 0dB, ..., 18dB

При изменении значения в сторону [CLOSE] изображение становится темнее.

При выборе значения, близкого к [18dB], изображение становится ярче.

Значение с размерностью dB показывает степень усиления. Если это значение слишком большое, то качество изображения ухудшается.

Возврат к автоматической настройке

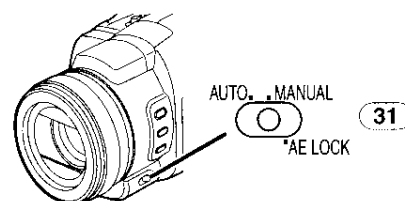
Задать переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] на [AUTO]. Или держать нажатой кнопку [SHUTTER/IRIS].

- Прочие замечания по данному предмету см. -67-.

Ручная настройка фокуса

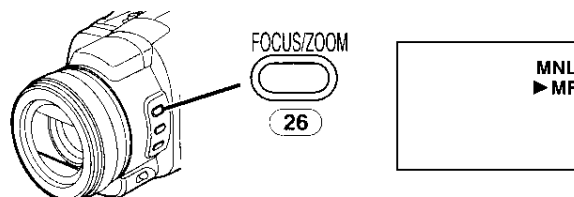
Фокус можно настроить вручную для записи в условиях, когда автофокус работает не слишком хорошо.

- 1 Задать переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] (31) на [MANUAL].



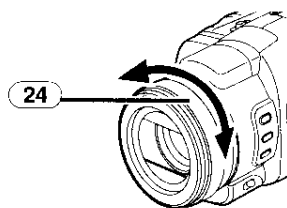
- Появляется индикатор [MNL].

- 2 Нажать кнопку [FOCUS/ZOOM] (26).



- Появляется индикатор [► MF] (режим ручного фокуса).

3 Повернуть кольцо ручной мульти-настройки (24) для настройки фокусировки.



Возврат к автоматической настройке

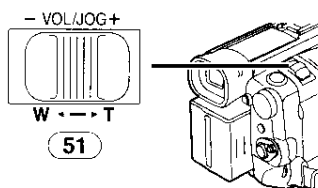
Задать переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] на [AUTO].

Запись с фиксированной яркостью

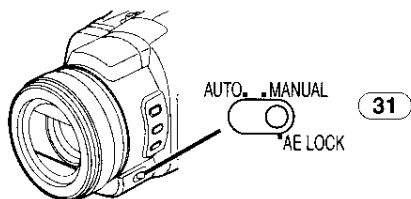
(Блокировка АЕ)

Функция блокировки АЕ позволяет Вам записать объект с одной и той же яркостью, даже если условия освещенности значительно изменяются. Например, при записи человека, передвигающегося из яркого в темное место, или наоборот, данная функция предотвращает запись лица человека темным или светлым.

1 Передвинуть рычажок [W/T] (51) в сторону [T] для наезда на объект.



2 Установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] (31) на [AE LOCK].



- Индикатор [AE LOCK] мигает, а затем горит. Яркость картинки сейчас заблокирована на значение, которое имела картинка на момент настройки переключателя на [AE LOCK].

Чтобы аннулировать блокировку АЕ

Установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] на [AUTO] или [MANUAL].

Чтобы заблокировать яркость на желаемом уровне

После шага 1, задать переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] на [MANUAL], чтобы настроить вручную диафрагму/усиление (-35-) и затем установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] на [AE LOCK].

- Вновь установить блокировку АЕ, когда переключается переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] после того, как была задана блокировка АЕ. (Настройка яркости может быть изменена.)
- Прочие замечания по данному предмету см. -67-.

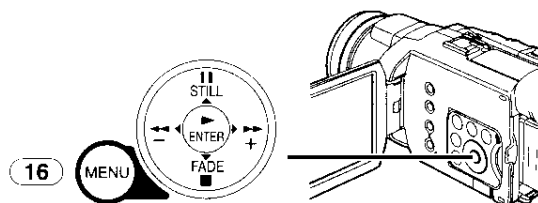
Усложненные функции

Данная видеокамера имеет 5 профессиональных функций (Усложненные функции), которые удачно применяются при записи.

■ Функция уведомления о переэкспонировании Zebra Pattern

Функция уведомления о переэкспонировании Zebra Pattern позволяет легко настроить яркость картинки на оптимальный уровень, даже перед началом записи.

1 Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [ADVANCED] >> [ZEBRA] >> [ON].



- Диагональные белые полосы (Zebra Pattern) и индикация [ZEBRA] отображаются в тех частях картинки, которые передержаны (слишком ярко освещенные и блестящие предметы).

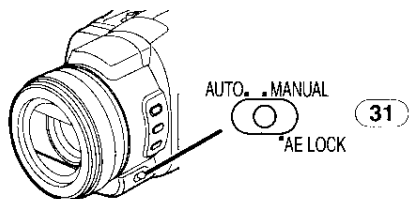


- Чтобы избежать записи передержанных, бледных снимков, настройте вручную диафрагму/усиление (-35-), так чтобы исчезли полосы Zebra Pattern. Записанный снимок может получиться темным.
- Полосы Zebra Pattern не записываются.

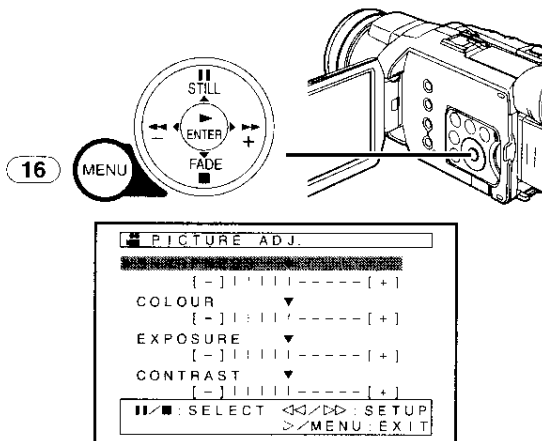
■ Функция настройки кадра Picture Adjustment

Данная функция настройки кадра Picture Adjustment позволяет скорректировать уровни четкости и цветности картинок во время записи.

- 1 Установить переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] (31) на [MANUAL].



- 2 Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [ADVANCED] >> [PICTURE ADJ.] >> [YES].

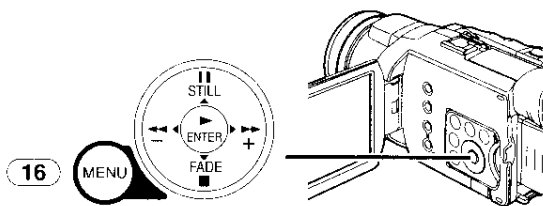


- Когда уровень индикатора полосок установлен на положение, отличное от [▼], отображается индикатор [P.ADJ].
- Процедура настройки является той же что и для [LCD/EVF SET] в под-меню [LCD/EVF]. (-16-)

■ Уровень чувствительности микрофона

Можно настроить чувствительность микрофона для записи.

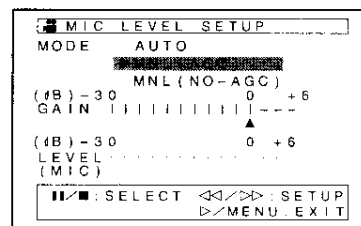
- 1 Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [ADVANCED] >> [MIC LEVEL] >> [YES].



- 2 Нажать кнопку [II/III] для выбора [MNL (AGC*, NO-AGC)].

- AGC*: Auto Gain Control/Автоматическая регулировка усиления

- Если задать [MODE] на любую другую настройку отличную от [AUTO], отобразится уровень чувствительности микрофона.



AUTO:

AGC активируется, и уровень записи настраивается автоматически.

MNL (AGC):

Может быть задан необходимый уровень записи. AGC также будет активирован для сокращения величины искажения в звуке.

MNL (NO-AGC):

AGC не активируется, и таким образом может быть выполнена естественная запись. Настроить таким образом, чтобы звук не искажался на максимальном уровне громкости. Если функция направленного микрофона задана на [ON], следует настроить уровень записи после передвижения рычажка [W/T] в сторону [T].

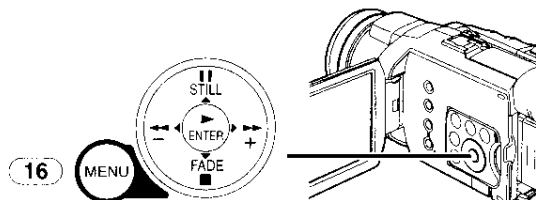
- 3 Нажать кнопку [▶▶] (18) или кнопку [◀◀] (21) для увеличения или понижения полос индикации [GAIN].

- Настроить значение [GAIN] так, чтобы последние три полосы в [LEVEL (MIC)] не горели красным светом. (В противном случае, звук искажается.)

■ Функция Bass Enhancer

Эта функция усиливает низкие частоты звука для записи более мощного звука.

- 1 Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [ADVANCED] >> [BASS ENHANCE] >> [3dB] или [6dB].



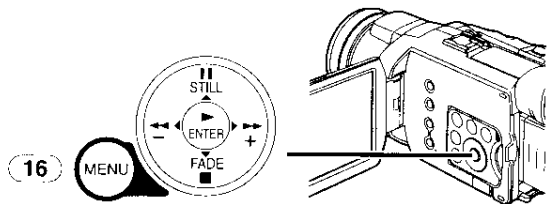
Чтобы аннулировать функцию Bass Enhancer

Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [ADVANCED] >> [BASS ENHANCE] >> [0dB].

■ Функция таблицы цветов Colour Bar

Данная функция выводит на экран 7 стандартных цветных полос, по которым можно настроить качество изображения на телевизоре или внешнем мониторе.

1 Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [ADVANCED] >> [COLOUR BAR] >> [ON].

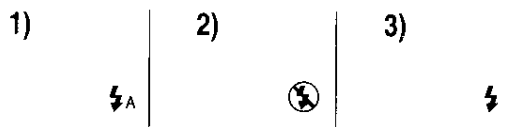
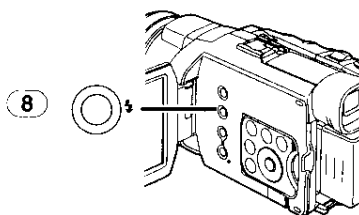


- Цветные полосы не записываются на карте.
- Прочие замечания по данному предмету см. -67-.

Использование вспышки автоматического срабатывания

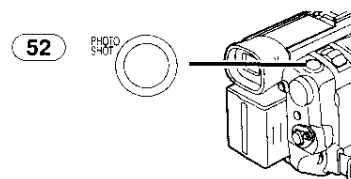
Вспышка автоматического срабатывания позволяет вам записывать стоп-кадры в темных местах.

1 Неоднократно нажать кнопку [] (8) для выбора необходимого режима вспышки.



- 1) Auto: Видеокамера различает яркость вокруг предмета и вспышка автоматического срабатывания активируется автоматически. (В ярко освещенных местах, индикатор исчезает и вспышка автоматического срабатывания не загорается.)
- 2) OFF: Вспышка автоматического срабатывания не активируется.
- 3) ON: Вспышка автоматического срабатывания всегда активируется.

2 Нажать наполовину кнопку [PHOTO SHOT] (52), чтобы открыть вспышку.



- Вспышка автоматического срабатывания не активируется в зависимости от настройки на вспышку и от яркости вокруг предмета.

3 Нажать до конца кнопку [PHOTO SHOT] (52), которая была нажата наполовину.

- Загорается вспышка и записывается неподвижный снимок.
- После записи следует закрыть вспышку автоматического срабатывания, нажимая на нее.

Активирование вспышки автоматического срабатывания при помощи кнопки [STILL]

Если нажать кнопку [STILL] (17) в шаге 2, изображение станет неподвижным.

(Аннулируется при повторном нажатии кнопки [STILL].)

Запишите понравившийся Вам сюжет.

Настройка яркости видеовспышки

Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [CAMERA] >> [FLASH LEVEL] >> необходимый уровень вспышки.

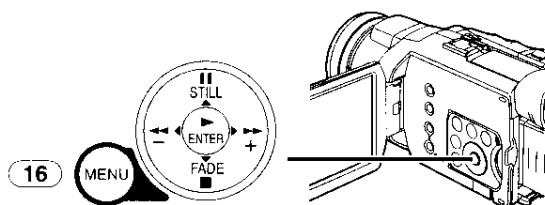
- Обычно, задать его на [NORMAL]. (Появится индикатор [].)
- Если яркости не достаточно при настройке на [NORMAL], задать на [+] (появится индикатор [+]), если ее слишком, задать на [-] (появится индикатор [-]).

- Прочие замечания по данному предмету см. -67-.

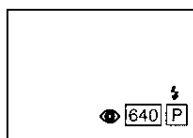
Функция сокращения эффекта красных глаз

Эта функция сокращает явление, которое вызывает покраснение глаз снимаемого объекта при записи снимков со вспышкой, например со вспышкой автоматического срабатывания или видео вспышкой VW-FLH3E (не поставляется).

1 Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [CAMERA] >> [RED EYE] >> [ON].



•Появляется индикатор [👁].



Отмена функции сокращения эффекта красных глаз

Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [CAMERA] >> [RED EYE] >> [OFF].

•Прочие замечания по данному предмету см. -68-.

Функции цифрового эффекта

Данная видеокамера оснащена функциями цифровых эффектов, которые добавляют специальные эффекты к сценам.

Цифровые эффекты 1 [EFFECT1]

1) MULTI



2) P-IN-P



3) WIPE



4) MIX



5) STROBE



6) TRAIL



7) MOSAIC



8) MIRROR



9) STRETCH



10) SLIM



- 1) Режим Мульти [MULTI]
- 2) Режим кадр в кадре [P-IN-P]
- 3) Режим вытеснения шторкой [WIPE]
- 4) Режим микширования [MIX]
- 5) Режим стробирования [STROBE]
 - Записывает изображение со стробоскопическим эффектом.
- 6) Режим эффекта трассировки [TRAIL]
 - Записывает изображение с эффектом трассировки.
- 7) Режим мозаики [MOSAIC]
 - Позволяет получить изображение с мозаичным эффектом.
- 8) Режим зеркала [MIRROR]
 - Правая половина изображения становится зеркальным отражением левой половины.
- 9) Режим растяжения [STRETCH]
 - Изображение растягивается горизонтально.
- 10) Режим утоньшения [SLIM]
 - Изображение растягивается вертикально.

Цифровые эффекты 2 [EFFECT2]

11) NEGA



12) SEPIA



13) B/W



14) SOLARI

**11) Режим негатива [NEGA]**

- Цвета записанного изображения меняются на противоположные, как в негативе.

12) Режим сепии [SEPIA]

- Записывает кадр с коричневатым оттенком, похожим на окраску старых снимков.

13) Черно-белый режим [B/W]

- Записывает изображение в черно-белом цвете.

14) Режим соляризации [SOLARI]

- Записывается изображение с эффектом живописи.

Выбор нужного цифрового эффекта

Настроить [TAPE RECORDING MENU] >> [DIGITAL] >> [EFFECT1] или [EFFECT2] >> требуемый цифровой эффект.

Отмена цифрового эффекта

Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [DIGITAL] >> [EFFECT1] или [EFFECT2] >> [OFF].

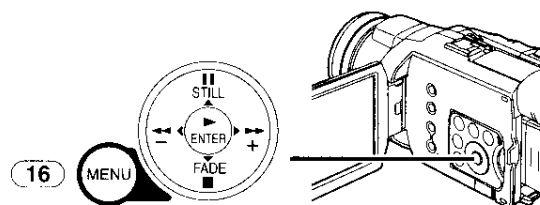
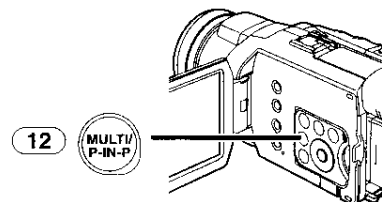
- Если видеокамеру отключают, настройки [EFFECT2] отменяются.
- Прочие замечания по данному предмету см. -68-.

■ Режим мульти-кадра**Режим стробирования мульти-кадра:**

Можно снять и записать 9 последовательных малых стоп-кадров.

Ручной режим мульти-кадра:

Можно вручную снять и записать 9 малых стоп-кадров.

1 Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [DIGITAL] >> [EFFECT1] >> [MULTI].**2 Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [DIGITAL] >> [MULTI MODE] >> [STROBE] или [MANUAL].****3 Нажать кнопку [MULTI] 12.**

- Если выбрано [MANUAL], нажимать кнопку [MULTI] при каждой снимаемой сцене.

Стирание всех набранных мульти-кадров

Пока выдано изображение 9 мульти-кадров, нажать кнопку [MULTI].

- Если выбрано [MANUAL], нажать кнопку [MULTI] после того, как показаны 9 кадров.

Для повторного показа мульти-кадров

Нажимать кнопку [MULTI] в течение 1 секунды или дольше.

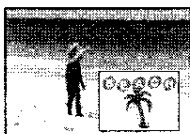
Для стирания мульти-кадров по одному (Когда кадры выполнены в [MANUAL])

Если нажимать кнопку [MULTI] в течение 1 секунды или дольше при показе стоп-кадров, то кадры, выполненные последними, будут непрерывно стираться.

- После того, как стоп-кадры стерты по одному, их нельзя показать опять.

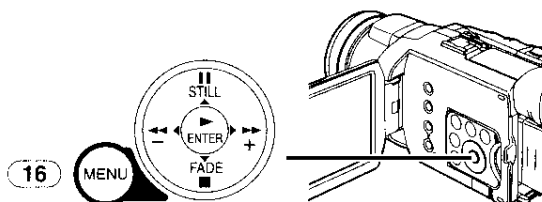
- Прочие замечания по данному предмету см. -68-.

■ Режим кадр в кадре

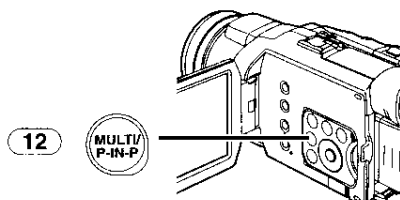


Внутри экрана можно получить изображение малого экрана (стоп-кадр).

1 Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [DIGITAL] >> [EFFECT1] >> [P-IN-P].



2 Навести видеокамеру на сцену, которую хочется снять, и нажать кнопку [P-IN-P] (12) для вставки малого стоп-кадра.



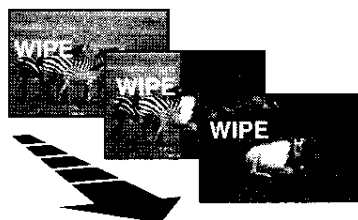
- В обычном кадре появляется малый стоп-кадр.
- Если нажать снова кнопку [P-IN-P], малый стоп-кадр будет убран.

• Прочие замечания по данному предмету см. -69-.

■ Режим вытеснения и режим микширования

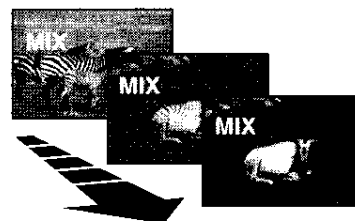
Режим вытеснения:

Стоп-кадр последней записанной сцены постепенно сменяется движущимся изображением новой сцены, как при закрытии занавеса.

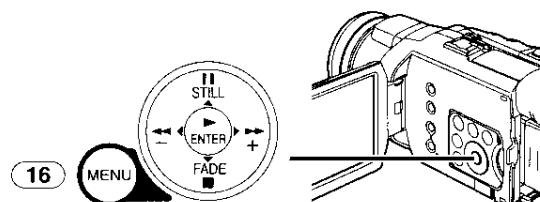


Режим микширования:

По мере постепенного проявления движущегося изображения новой сцены стоп-кадр последней записанной сцены медленно исчезает.

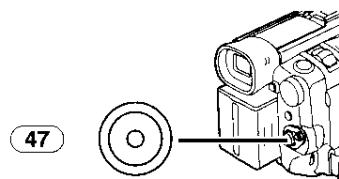


1 Задать [TAPE RECORDING MENU] >> [DIGITAL] >> [EFFECT1] >> [WIPE] или [MIX].



- Появляется индикатор [WIPE] или [MIX].

2 Нажать кнопку пуска/останова записи (47) для запуска записи.



3 Нажать кнопку пуска/останова записи (47) для паузы в записи.

- Последний эпизод записан в память. Индикатор [WIPE] или [MIX] изменяется на [WIPE] или [MIX].

4 Нажать кнопку пуска/останова записи (47) для возобновления записи.

- Последний кадр предыдущей сцены медленно сменяется новой сценой.

• Прочие замечания по данному предмету см. -69-.

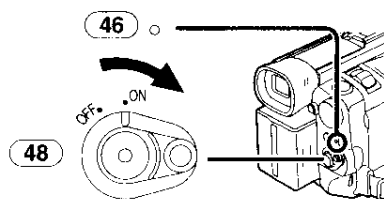
Режим воспроизведения

Воспроизведение ленты

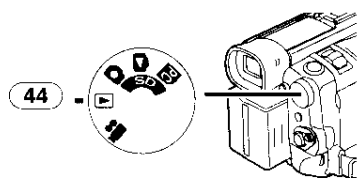
Записанную сцену можно воспроизвести сразу же после записи.

1 Установить выключатель [OFF/ON] (48) на [ON].

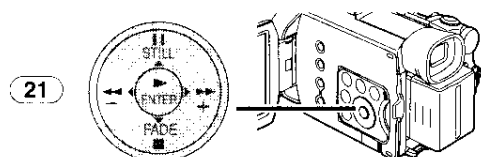
- Загорается лампочка питания (46).



2 Установить диск рабочего режима (44) на режим воспроизведения ленты.



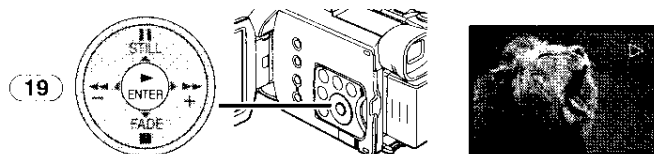
3 Нажать кнопку [◀◀] (21) для перемотки пленки.



- Перемотать ленту до места, с которого нужно начать воспроизведение.
- Когда лента доходит до начала, перемотка автоматически останавливается.

4 Нажать кнопку [▶] (19) для запуска воспроизведения.

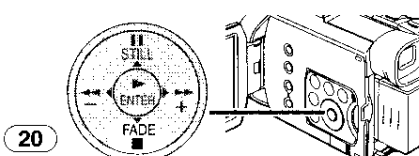
- Появляется индикатор [▶].



- Если воспроизводится кассета с записанными сигналами защиты авторских прав, то изображение на экране искажается в виде мозаики.

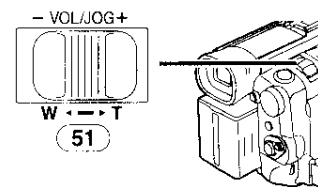
Останов воспроизведения

Нажать кнопку [■] (20).

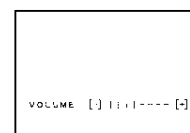


Настройка громкости звука

Для настройки громкости, нажать рычажок [—VOL/JOG+] (51) для отображения индикатора [VOLUME]. Перевести рычажок [—VOL/JOG+] в сторону [T] для увеличения громкости или перевести рычажок [—VOL/JOG+] в сторону [W] для уменьшения громкости. Индикатор [VOLUME] пропадет по окончании настройки.



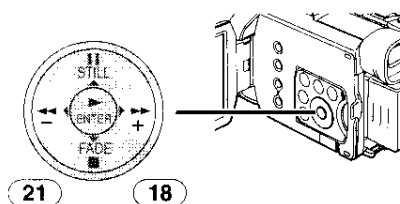
Для настройки громкости дистанционным пультом нажать кнопку [T] или [W] для отображения индикатора [VOLUME]. Нажать кнопку [T] для повышения громкости или нажать кнопку [W] для уменьшения громкости. Индикатор [VOLUME] пропадает по окончании настройки.



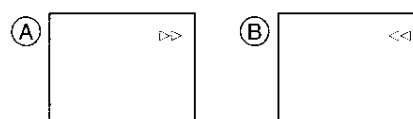
- Громкость звука нельзя настраивать дистанционным пультом в режиме увеличения при воспроизведении. (-44-)
- Прочие замечания по данному предмету см. -69-.

Поиск сцены, которую вы желаете воспроизвести

Воспроизведение вперед/назад



Если нажать кнопку [▶▶] (18) или кнопку [◀◀] (21) при воспроизведении, то произойдет возврат к воспроизведению вперед (A) или назад (B).



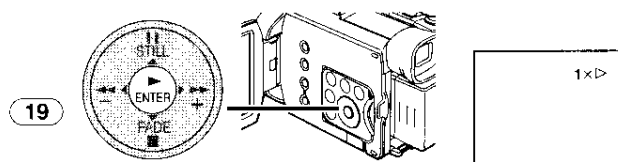
- Если кнопку держать нажатой, происходит возврат к воспроизведению вперед или назад, пока она не будет отпущена.

■ Функция поиска на переменной скорости

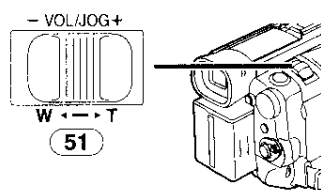
Скорость воспроизведения вперед или назад можно изменять.

1 При воспроизведении нажать кнопку [▶] (19).

- Появляется индикатор [1×▶].



2 Перевести рычажок [-VOL/JOG+] (51) для выбора нужной скорости поиска.



Для функции поиска на переменной скорости имеются следующие 6 скоростей воспроизведения в прямом и обратном направлениях:

1/5× (медленное воспроизведение только в режиме SP), 1/3× (медленное воспроизведение только в режиме LP), 1×, 2×, 5×, 10× и 20×.

- Данная функция срабатывает при нажатии [VAR. SEARCH] и кнопки [T] или [W] на пульте дистанционного управления. (-9-)

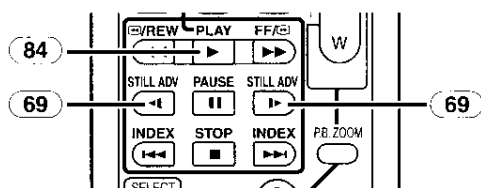
Возврат к обычному воспроизведению

Нажать кнопку [▶] (19).

- Во время воспроизведения вперед или назад на быстро движущихся объектах могут появиться мозаичные помехи.
- Во время поиска звук отключен.

Замедленное воспроизведение

Данная видеокамера может воспроизводить изображение на низкой скорости.



- 1 Нажать кнопку [▶] (84).
- 2 Нажать кнопку [◀] или кнопку [▶] (69) на дистанционном пульте.

- Появляется индикатор [◀] или [▶].



- При нажатии кнопки [◀] замедленное воспроизведение идет в обратном направлении, а при нажатии кнопки [▶] оно запускается в прямом направлении.

Сцены, записанные в режиме SP, воспроизводятся примерно на 1/5 обычной скорости.

Сцены, записанные в режиме LP, воспроизводятся примерно на 1/3 обычной скорости.

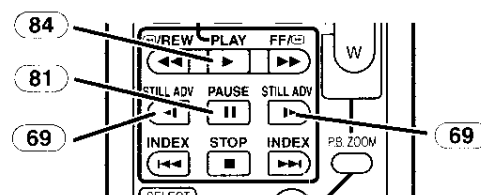
Возврат к обычному воспроизведению

Нажать кнопку [▶] (84).

- Если видеокамеру оставить в режиме медленного воспроизведения более 12 минут, то видеокамера переключается в режим останова для защиты видеоголовок от чрезмерного износа. (Лента воспроизводится в течении около 2 минут в режиме SP и в течении около 4 минут в режиме LP, а фактически воспроизведение составит 12 минут.)

Воспроизведение стоп-кадра/покадровое воспроизведение

Данная видеокамера может воспроизводить стоп-кадры и выполнять покадровое воспроизведение.



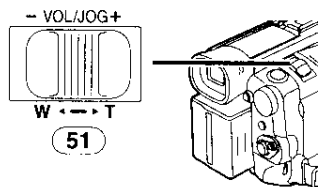
- 1 Нажать кнопку [▶] (84).
- 2 Нажать кнопку [||] (81).
 - Воспроизводимое изображение останавливается в режиме стоп-кадра.
- 3 Нажать кнопку [◀] или кнопку [▶] (69) на дистанционном пульте.
 - При каждом нажатии кнопки [◀] стоп-кадры прокручиваются в обратном направлении. При каждом нажатии кнопки [▶] стоп-кадры прокручиваются в прямом направлении. Если любую из этих кнопок держать нажатой, стоп-кадры непрерывно смещаются на 1 кадр за раз, пока кнопка не будет отпущена.

Возврат к обычному воспроизведению

Нажать кнопку [▶] (84).

Воспроизведение с рычажком громкости/Jog

Если нажимать рычажок [—VOL/JOG+] (51) видеокамеры в режиме воспроизведения стоп-кадров, то стоп-кадры будут прокручиваться по одному за раз в прямом или обратном направлении. Если держать нажатым рычажок, стоп-кадры непрерывно прокручиваются.



- Если видеокамеру оставить в режиме воспроизведения стоп-кадров более 6 минут, то видеокамера переключается в режим останова для защиты видеоголовок от чрезмерного износа.

Функция поиска по индексу

Для облегчения поиска нужных сцен данная видеокамера автоматически записывает сигналы индекса при съемке, как поясняется ниже.

Сигнал индекса сцены

Сигналы индекса сцены записываются автоматически, когда кассета вставлена и запись запущена.

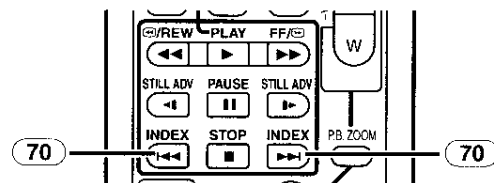
- Если [SCENE INDEX] в подменю [RECORDING] в главном меню [TAPE RECORDING MENU] задано на [2HOUR], то сигнал индекса записывается, когда запись возобновляется через 2 часа или позднее. Если же функция задана на [DAY], то сигнал индекса записывается, когда запись возобновляется после смены даты с момента последней записи. (При записи сигнала индекса индикатор [INDEX] мигает в течение нескольких секунд.)



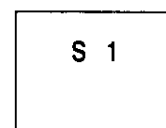
- Если видеокамера переключается из режима воспроизведения ленты в режим записи на ленту или если дата и время заданы до начала записи, то сигнал индекса не записывается.

Поиск индекса сцены

- 1 Нажать кнопку [▶▶] или кнопку [◀◀] (70) на дистанционном пульте.



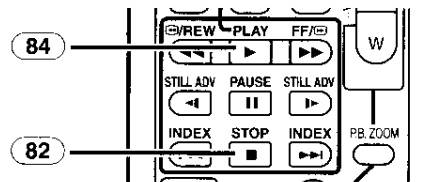
- При разовом нажатии соответствующей кнопки появляется индикатор [S 1] и запускается поиск последующей сцены, помеченного сигналом индекса. При каждом нажатии кнопки после пуска поиска индекса сцены индикатор изменяется от [S 2] до [S 9] и выполняется поиск начала сцены, соответствующей выбранному номеру.



- Можно выбрать до 9 номеров сцен.

Непрерывный поиск индекса

Если кнопка [▶▶] или кнопка [◀◀] (70) нажата в течение 2 секунд или дольше, поиск может продолжаться с интервалами в несколько секунд. (Для отмены нажать кнопку [▶] (84) или кнопку [■] (82).)

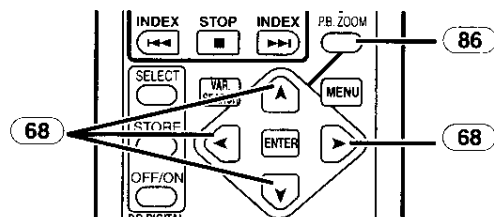


- Прочие замечания по данному предмету см. -69-.

Функция увеличения при воспроизведении

Часть изображения можно увеличить при воспроизведении в 10 раз.

- 1 При воспроизведении нажать кнопку [P.B. ZOOM] (86) на дистанционном пульте.

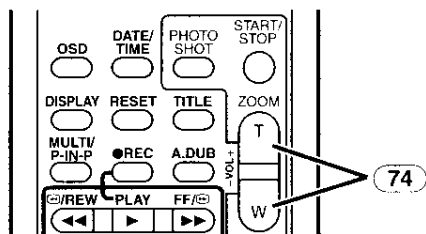


- Центральная часть изображения увеличивается примерно в 2 раза.



Изменение увеличения

- 2 Изменить увеличение, нажимая кнопку [W] или [T] (74) на дистанционном пульте.



Изменение увеличенной области изображения

- 3 Нажмите кнопку направления (▲, ◀, ▶, ▼) (68) на дистанционном пульте, которая указывает в направлении участка, который вы желаете увеличить.

Отмена функции увеличения при воспроизведении

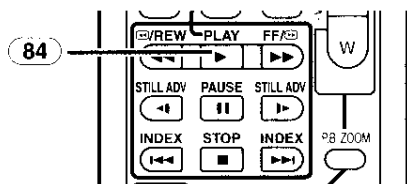
Нажать кнопку [P.B. ZOOM] (86) на дистанционном пульте.

- Прочие замечания по данному предмету см. -69-.

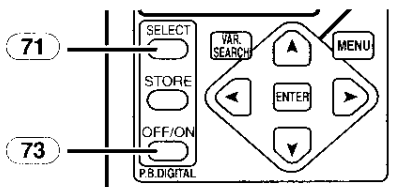
Функции цифровых эффектов при воспроизведении

При воспроизведении к записанному изображению можно добавить специальные цифровые эффекты. При этом получают те же эффекты, что и цифровые эффекты 1 и 2, применяемые при записи.

- 1 Нажать кнопку [▶] (84).



- 2 Нажать кнопку [SELECT] (71) дистанционного пульта для выбора нужного цифрового эффекта.



- При каждом нажатии кнопки [SELECT] выбор цифрового эффекта изменяется.
- Такая же настройка может быть выполнена с помощью под-меню [EFFECT SEL] в [TAPE PLAYBACK MENU].

Временная приостановка цифрового эффекта при воспроизведении

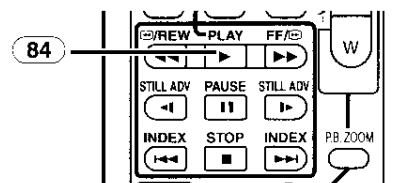
Нажать кнопку [OFF/ON] (73) для приостановки или повторного запуска цифрового эффекта. При временной паузе цифрового эффекта мигает индикатор выбранного эффекта.

Отмена цифрового эффекта

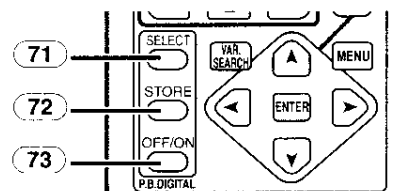
Нажать кнопку [SELECT] на дистанционном пульте и убрать индикатор цифрового эффекта.

Режим вытеснения и режим микширования

- 1 Нажать кнопку [▶] (84).



- 2 Нажать кнопку [SELECT] (71) на дистанционном пульте и выбрать [WIPE] или [MIX].



- 3 Нажать кнопку [STORE] (72) в тот момент, который нужно сохранить как стоп-кадр.

- Появляется индикатор [WIPE] или [MIX] и изображение сохраняется.

- 4 Нажать кнопку [OFF/ON] (73) в сцене, в которой нужно применить эффект вытеснения или микширования.

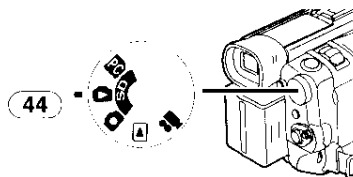
- Сцена сменяется в результате эффекта вытеснения или микширования.
- Функциями вытеснения и микширования можно пользоваться при воспроизведении только с дистанционного пульта.
- Если нажать кнопку [OFF/ON] (73) во время вытеснения или микширования, то эффект временно остановится в этой точке. При повторном нажатии кнопки [OFF/ON] (73) эффект возвращается.

- Прочие замечания по данному предмету см. -69-.

Воспроизведение карты

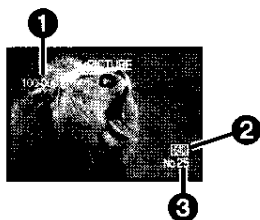
Воспроизводятся файлы, записанные на карту.

- 1 Установить диск рабочего режима (44) на режим воспроизведения снимка.



- 2 Запустить воспроизведение.

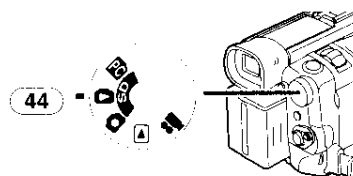
- ▶: Запуск показа слайдов
- ▶▶: Воспроизведение следующего снимка
- ◀◀: Воспроизведение предыдущего снимка
- : Остановка показа слайдов
- ||: Пауза при показе слайдов



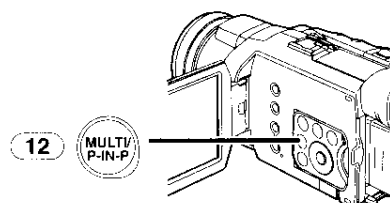
- 1 Номер папки-файла
- 2 Размер изображения (-60-)
- 3 Номер файла

Выбор нужного файла и его воспроизведение

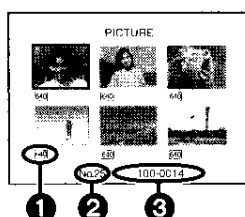
- 1 Установить диск рабочего режима (44) на режим воспроизведения снимка.



- 2 Нажать кнопку [MULTI] (12).

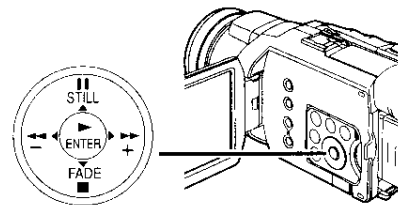


- Файлы, записанные на карте, выдаются в режиме мульти-кадра.



- 1 Размер снимка
- 2 Номер файла

- 3 Номер папки файла
- 3 Нажать кнопку [||/■/◀◀/▶▶] для выбора необходимого файла.



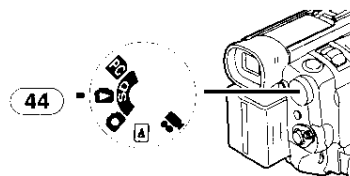
- Выбранные файлы помечаются рамкой.
- 4 Нажать кнопку [ENTER] (19) или кнопку [MULTI] (12).
- Выбранный файл выдается на весь экран.

- Прочие замечания по данному предмету см. -69-.

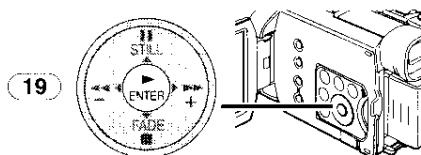
Показ слайдов

Записанные на карту стоп-кадры можно воспроизвести как показ слайдов.

- 1 Установить диск рабочего режима (44) на режим воспроизведения снимка.



- 2 Нажать кнопку [▶] (19).



- Появляется индикатор [SLIDE▶].



- Воспроизводятся все кадры, каждый на несколько секунд.

Пауза в показе слайдов

Нажать кнопку [||].

- Появляется индикатор [SLIDE||].



Останов показ слайдов

Нажать кнопку [■].

- Прочие замечания по данному предмету см. -70-.

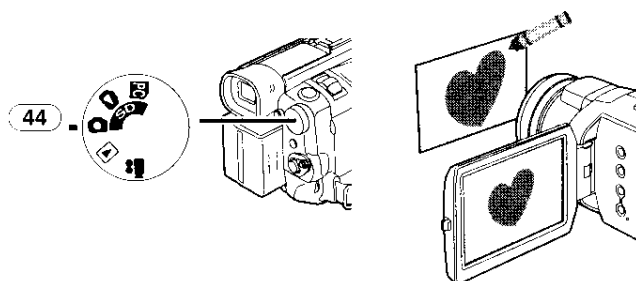
Создание титра

Можно создать титр и записать его на карте.

1 Режим записи:

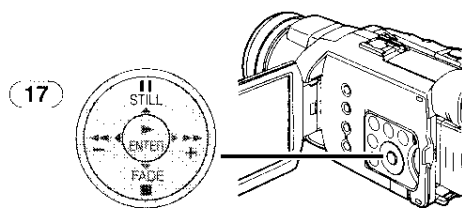
Установить диск рабочего режима (44) на режим записи на ленту или режим записи на карту.

Установить объектив на изображение, которое вы желаете использовать для создания титра.

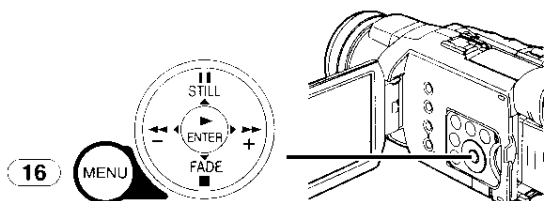


1 Режим воспроизведения ленты:

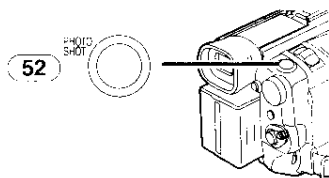
Выполнить поиск изображения для создания титра и задать видеокамеру на режим воспроизведения стоп-кадра.



2 Задать [CARD] >> [CREATE TITLE] >> [YES].



3 Нажать кнопку [PHOTO SHOT] (52).



- Титр закладывается в память.
- Чтобы снова выполнить фотоснимок, выбрать [RETURN].

4 Выбрать [LUMINANCE] и нажать кнопку [ENTER] (19), затем нажать кнопку [▶▶] (18) или кнопку [◀◀] (21) для настройки контраста заголовка и нажать кнопку [ENTER] (19).

5 Нажать кнопку [▶▶] (18) или кнопку [◀◀] (21) для настройки цвета и затем нажать кнопку [ENTER] (19).



- Темная область изображения отсутствует (1), а цвета яркой области сменяются в порядке: белый, желтый, розовый, красный, синий, зеленый, голубой и черный; затем яркая область изображения отсутствует (2) а цвета темной области сменяются в вышеуказанном порядке.

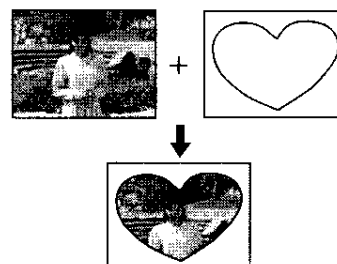
6 Выбрать [RECORDING] и нажать кнопку [ENTER] (19).

- Титр записывается на карту.

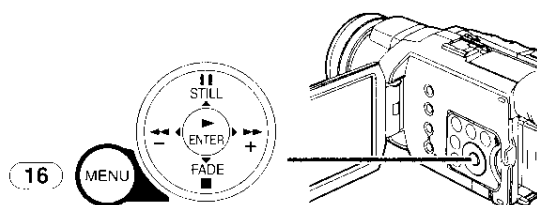
- Прочие замечания по данному предмету см. -70-.

Добавление титра

К изображению можно добавить титр. Он выдается в режиме записи на ленту/карту и в режиме воспроизведения ленты/снимка.

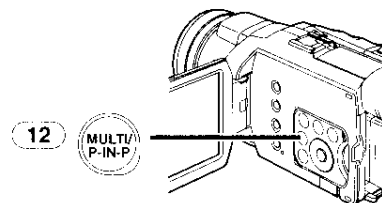


1 Задать [DIGITAL] >> [TITLE IN] >> [ON]. 2 Нажать кнопку [MENU] (16).

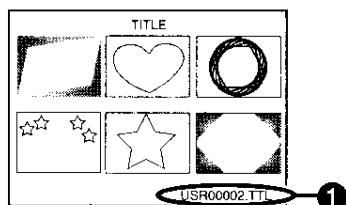


- Выдается титр.

3 Нажать кнопку [MULTI] (12).

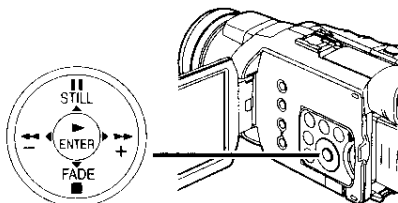


- Выдается перечень титров.



- Имя файла **1**

- Нажать кнопку [II/III/◀▶/▶▶] для выбора необходимого титра.



- Выбранный титр помечается рамкой.

- Нажать кнопку [ENTER] **19** или кнопку [MULTI] **12**.

- Выдается выбранный титр.
- Запись и запись фотоснимков можно сделать с изображениями, имеющими титры.

- Титр может быть также выведен на экран нажатием кнопки [TITLE] **78** на дистанционном пульте.

Стирание показанного титра

Задать [DIGITAL] >> [TITLE IN] >> [OFF].

Или нажать кнопку [TITLE] на дистанционном пульте.

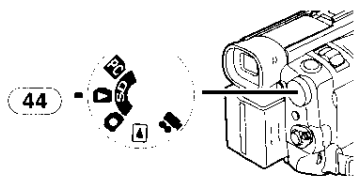
- Прочие замечания по данному предмету см. -70-.

Запись данных печати на карту

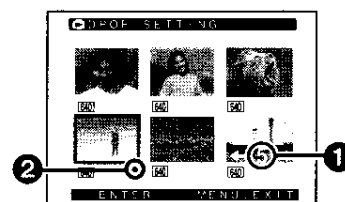
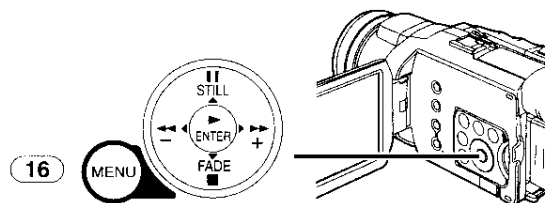
(Настройка DPOF)

Данные печати (настройки DPOF), например, число распечатываемых изображений, можно записать на карту. "DPOF" означает Формат порядка цифровой печати.

- Установить диск рабочего режима **44** на режим воспроизведения снимка.



- Задать [PICTURE PLAYBACK MENU] >> [EDITING] >> [DPOF SET] >> [YES] >> [VARIABLE].



- Когда все изображения не распечатываются, выбрать [ALL 0].

- Выбрать нужный снимок и нажать кнопку [ENTER] **19**.

- Выбранный кадр помечается рамкой.
- Появляется количество распечаток, заданных в DPOF **1**.

- Нажать кнопку [▶▶] **18** или кнопку [◀◀] **21** для выбора количества распечатываемых снимков, и нажать кнопку [ENTER] **19**.

- В заданном снимке появляется индикатор [●] **2**. (-60-)
- Это не является настройкой количества распечаток для печати на PictBridge. (-54-)

- Повторить шаги 3 и 4 и нажать кнопку [MENU] **16**, когда вся настройка закончена.

Проверка задания DPOF

Выбрать [VERIFY] в вышеописанном шаге 2. Начинается непрерывное воспроизведение кадров, для которых задана 1 или несколько распечаток в DPOF.

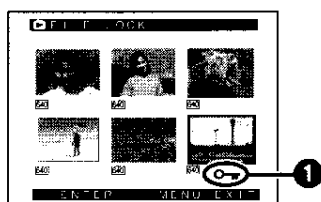
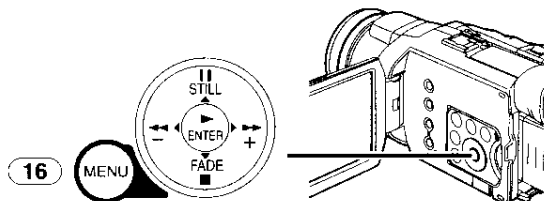
- Прочие замечания по данному предмету см. -70-.

Защита файлов на карте

(Установка защиты)

Ценные файлы записанные на карте можно защитить от случайного стирания. (Даже если файлы защищены, они удаляются при форматировании карты.)

1 Задать [PICTURE PLAYBACK MENU] >> [EDITING] >> [FILE LOCK] >> [YES].



2 Выбрать защищаемый файл и нажать кнопку [ENTER] (19).

- Выбранный файл защищается и появляется индикатор [] ①. Для защиты 2 или более файлов процедуру повторяют.
- Для отмены снова нажать кнопку [ENTER] (19).
- Карта памяти SD имеет переключатель для защиты от записи. (-70-)

• Прочие замечания по данному предмету см. -70-.

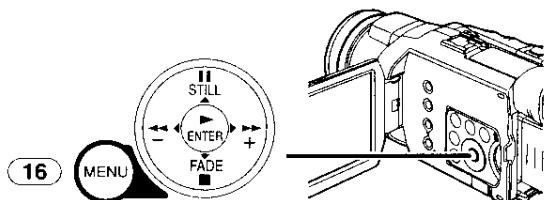
Удаление записанных на карте файлов

С помощью видеокамеры можно удалить файлы, записанные на карте. Удаленный файл невозможно восстановить.

- Если удаляются файлы, соответствующие стандарту DCF, все данные, связанные с файлами будут удалены

Для выбора и удаления файлов или титров

1 Задать [PICTURE PLAYBACK MENU] >> [DELETE] >> [FILE BY SEL] >> [YES].

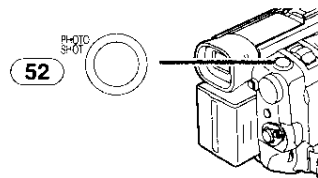


- Для стирания титра [PICTURE PLAYBACK MENU] выбрать [TITLE BY SEL].

2 Выбрать удаляемый файл и нажать кнопку [ENTER] (19).

- Выбранный кадр помечается рамкой.
- Для стирания 2 или более файлов повторить этот шаг.

3 Нажать кнопку [PHOTO SHOT] (52).



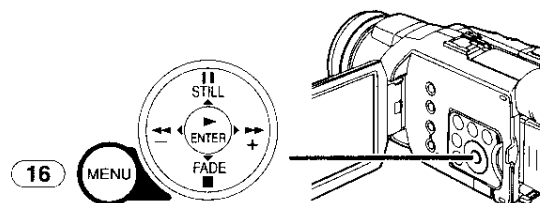
- Появляется сообщение с запросом подтверждения.

4 Выбрать [YES] и нажать кнопку [ENTER] (19).

- Выбранный файл удаляется с карты.
- Если выбрать [NO], выбор файла отменяется.

Выбор и удаление всех файлов

1 Задать [PICTURE PLAYBACK MENU] >> [DELETE] >> [ALL FILES] >> [YES].



- Появляется сообщение с запросом подтверждения.

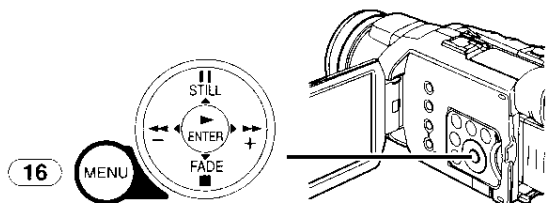
2 Выбрать [YES] и нажать кнопку [ENTER] (19).

- Все файлы режима воспроизведения снимка стираются.
- Защищенный файл невозможно стереть.
- Если на карте имеется много файлов, удаление займет несколько минут.

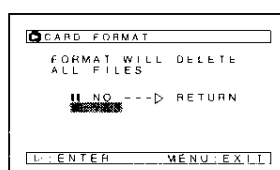
Форматирование карты

Если видеокамера перестает читать карту, форматирование может вернуть ее функциональность. Форматирование стирает все данные, записанные на карте.

1 Задать [PICTURE PLAYBACK MENU] >> [EDITING] >> [CARD FORMAT] >> [YES].



- Когда появляется сообщение подтверждения, выбрать [YES] и форматирование будет выполнено.



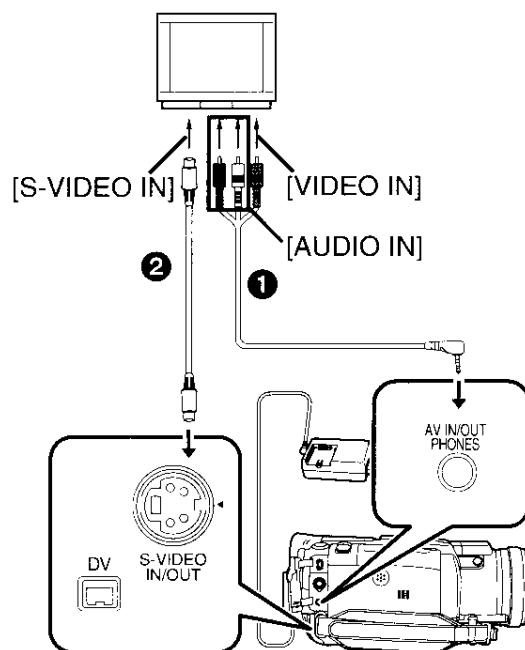
- Когда форматирование завершено, экран становится белым.
- Карта, отформатированная данной видеокамерой может быть непригодной к применению на других устройствах. В таком случае, следует форматировать карту на устройстве, на котором она будет использоваться. Перед выполнением операции убедитесь, что ценные снимки сохранены на ПК.
- Карта, отформатированная на другой аппаратуре (напр., персональном компьютере) может оказаться непригодной или потребовать больше времени для записи. Рекомендуется отформатировать ее на данной аппаратуре.

Воспроизведение на телевизоре

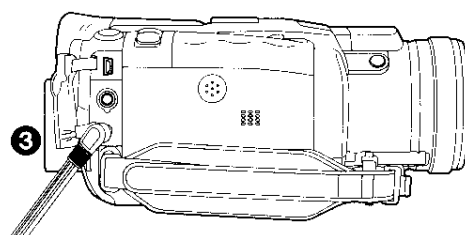
Подсоединяя видеокамеру к телевизору, можно просматривать записанные сцены на телевизионном экране.

- Перед соединением отключить питание как на видеокамере, так и на телевизоре.

1 Соединить разъем [AV IN/OUT] видеокамеры и входные разъемы видео и звука на телевизоре.



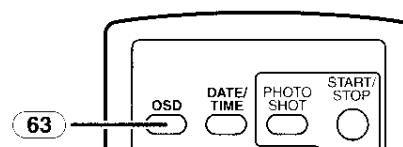
- С помощью кабеля AV **1**, подсоединить к телевизору. Если на телевизоре имеется разъем S-Видео, то подсоединить также и кабель S-Видео **2**.
- Вставить кабель AV как показано **3** так, чтобы шнур свисал вниз.



- При вводе штекселя кабеля AV в разъем [AV IN/OUT] следует вставлять его до упора.

Вывод индикатора на телевизионный экран

Нажать кнопку [OSD] **63** на дистанционном пульте.



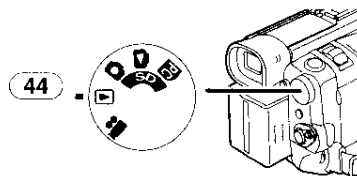
- Прочие замечания по данному предмету см. -70-.

Режим редактирования

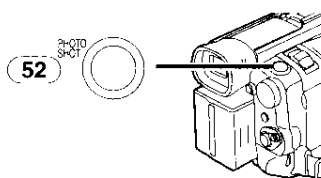
Запись с ленты на карту

Стоп-кадры могут быть записаны на карту памяти из сцен, которые уже ранее были записаны на кассету.

- 1 Установить диск рабочего режима (44) на режим воспроизведения ленты.



- 2 Запустить воспроизведение и задать видеокамеру на режим воспроизведения стоп-кадра на эпизоде, который нужно записать, и нажать кнопку [PHOTO SHOT] (52).

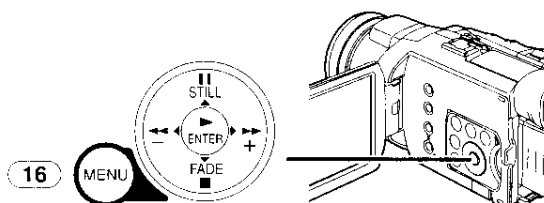


Дублирование звука

К записанной кассете можно добавить музыку или комментарий.

- Если лента, записанная в режиме [16bit], дублируется функцией дублирования звука, то оригинальный звук стирается. (При желании оставить оригинальный звук, то запись следует вести в режиме [12bit].)
- Дублирование звука нельзя выполнить на записи, сделанной в режиме LP. (-22-)

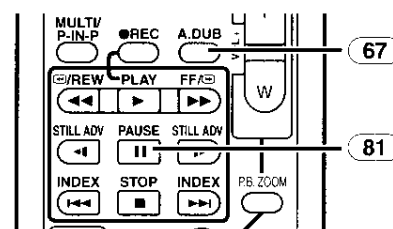
- 1 Задать [TAPE PLAYBACK MENU] >> [AV IN/OUT] >> [AV JACK] >> [IN/OUT].



- 2 Продолжая вышеизложенную настройку, выбрать [A.DUB INPUT] >> [MIC] или [AV IN].

- Задать на [AV IN], если применяется внешнее устройство, и на [MIC], если применяется внешний или встроенный микрофон.

- 3 Нажать кнопку [II] (81) на дистанционном пульте, где нужно добавить новый звук.



- 4 Нажать кнопку [A.DUB] (67) на дистанционном пульте.

- 5 Для запуска дублирования звука нажать кнопку [II] (81) на дистанционном пульте.

Отмена дублирования звука

Нажать кнопку [II] (81) на дистанционном пульте.

Видеокамера снова переходит в режим воспроизведения стоп-кадров.

Воспроизведение звука, записанного 12-битным дублированием звука

Задать [TAPE PLAYBACK MENU] >> [PLAYBACK] >> [12bit AUDIO] >> [ST2] или [MIX].

ST1: Воспроизводит только оригинальный звук.

ST2: Воспроизводит только звук, добавленный дублированием.

MIX: Воспроизводит оригинальный и добавленный дублированием звук одновременно.

Дублирование звука во время прослушивания заранее записанного звука

При остановке дублирования звука установить [12bit AUDIO] в под-меню [PLAYBACK] на [ST2] и можно проверить ранее записанный звук.

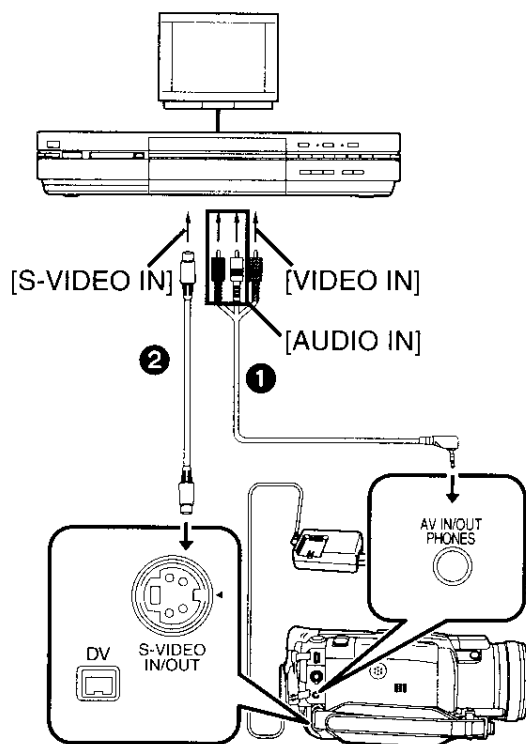
Когда микрофон используется для дублирования звука, следует использовать наушники для прослушивания заранее записанного звука во время дублирования звука. (При использовании наушников, задать [AV JACK] на [OUT/PHONES].) Когда используется вход линии, вы можете дублировать звук во время прослушивания заранее записанного звука из громкоговорителя.

- Прочие замечания по данному предмету см. -70-.

Копирование на DVD-R или кассету S-VHS (или VHS)

(Дублирование)

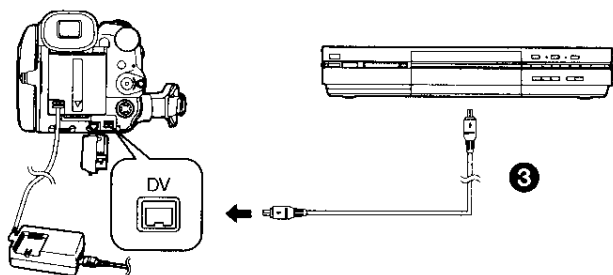
После подсоединения видеокамеры к DVD или видеомagneтoфону, как показано на рисунке, необходимо выполнить следующее.



① Кабель Audio/видео

② Кабель S-Видео

При подсоединении через кабель DV (Только для моделей, оснащенных разъемом DV)



③ Кабель DV (не поставляется)

- Проверить, что на дистанционном пульте кнопка [OSD] (-9-) нажата до копирования, чтобы не был виден индикатор. Иначе индикатор счетчика ленты и индикатор функции тоже будут скопированы. (При подсоединении кабеля DV индикация может и не появиться.)
- Внимательно прочесть также инструкции по работе записывающего устройства DVD или видеомagneтoфона.

Видеокамера:

1 Вставить записанную кассету.

DVD/Видеомagneтoфон:

2 Вставить незаписанный диск DVD-R или кассету с язычком защиты от записи.

- Если необходимы разные настройки (например, внешний вход, скорость ленты, и т.п., обратитесь к инструкциям по эксплуатации DVD или видеомagneтoфона.

Видеокамера:

3 Нажать кнопку [▶] для запуска воспроизведения.

DVD/Видеомagneтoфон:

4 Запустить запись.

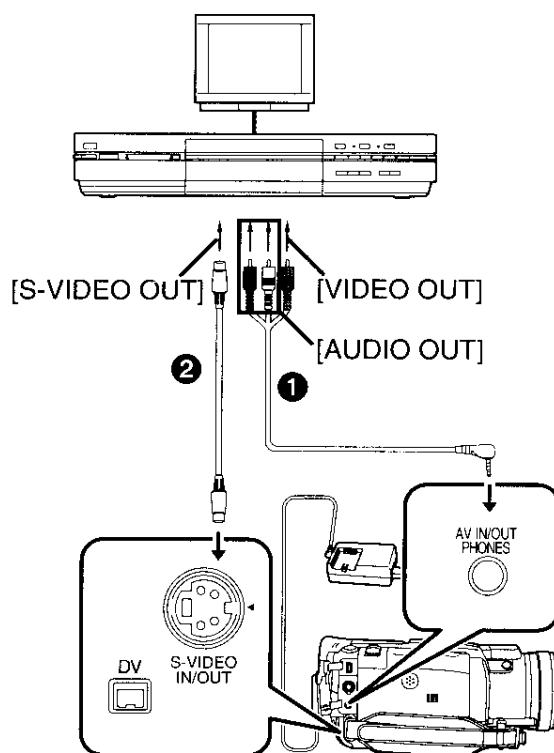
5 Нажать кнопку паузы или остановки для остановки записи.

Видеокамера:

6 Нажать кнопку [■] для остановки воспроизведения.

Запись содержания другой аппаратуры

После подсоединения видеокамеры к другой аппаратуре, как показано на рисунке, необходимо выполнить следующее.

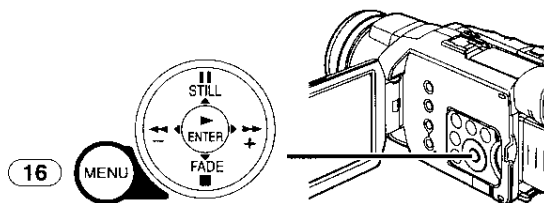


① Кабель Audio/видео

② Кабель S-Видео

Видеокамера:

- 1 Задать [TAPE PLAYBACK MENU] >> [AV IN/OUT] >> [AV JACK] >> [IN/OUT].



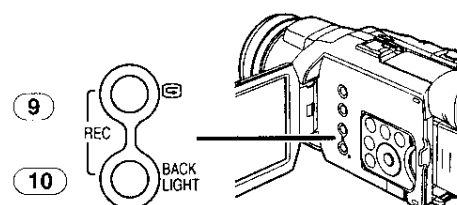
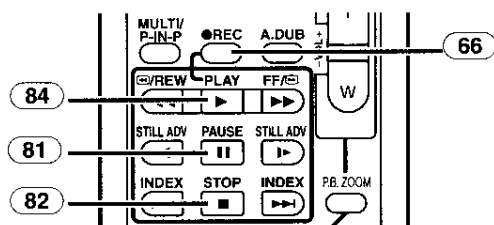
- 2 Вставить чистую кассету.

Другая аппаратура:

- 3 Вставить записанную кассету и запустить воспроизведение.

Видеокамера:

- 4 Во время нажатия кнопки [●REC] (66) нажмите кнопку [▶] (84) на пульте дистанционного управления. Или при нажатии кнопки [REC] (9) нажмите кнопку [BACK LIGHT] (10) на видеокамере.



- При записи на карту, нажать кнопку [PHOTO SHOT].

- 5 Нажать кнопку [|||] (81) или кнопку [■] (82) для остановки записи.

Другая аппаратура:

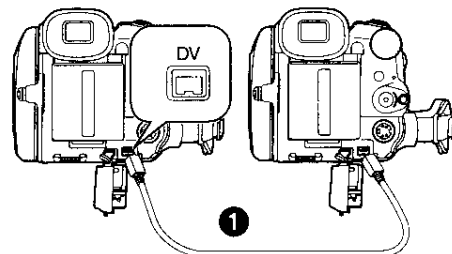
- 6 Нажмите кнопку останова для останова воспроизведения.

- Прочие замечания по данному предмету см. -71-.

Применение кабеля DV для записи

(Цифровое дублирование)

Соединив эту видеокамеру с другой цифровой видеоаппаратурой, на которой имеется входной/выходной разъем DV, с помощью кабеля DV VW-CD1E (факультативный) ①, можно выполнить дублирование в цифровом формате.

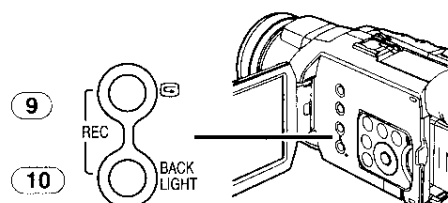
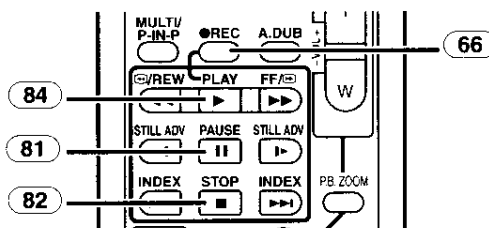


Плеер/Магнитофон:

- 1 Вставить кассету и задать на режим воспроизведения ленты

Плеер:

- 2 Нажать кнопку [▶] (84) для запуска воспроизведения.



Магнитофон:

- 3 Во время нажатия кнопки [●REC] (66), нажать кнопку [▶] (84) на дистанционном пульте.

Или при нажатии кнопки [REC] (9) нажмите кнопку [BACK LIGHT] (10) на видеокамере.

- Запись запускается.

Останов дублирования

Нажать кнопку [|||] (81) или кнопку [■] (82).

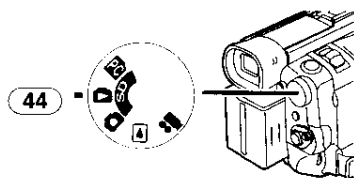
- Прочие замечания по данному предмету см. -71-.

Печать снимков с прямым подсоединением к принтеру (PictBridge)

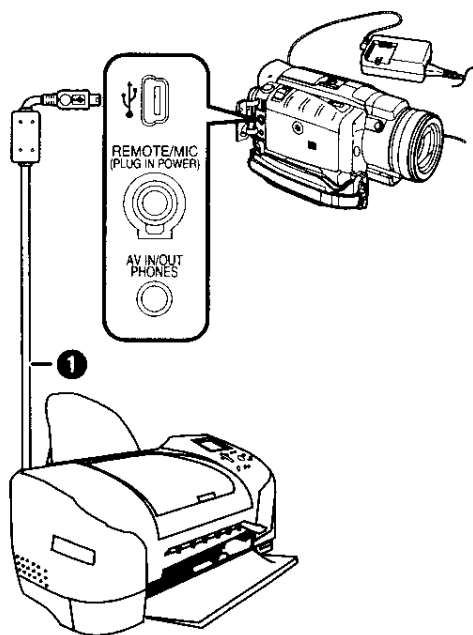
После подсоединения видеокамеры к принтеру совместимому с PictBridge, необходимо выполнить следующее.

- Для печати снимков с прямым подсоединением видеокамеры к принтеру, подготовить принтер, совместимый с PictBridge. (Прочтите также инструкции по эксплуатации принтера.)
- Невозможно распечатать изображения, которые не могут быть воспроизведены на видеокамере.
- Проверьте настройки на принтере касательно размера бумаги, качества печати и т.д.
- Рекомендуются использовать адаптер перем. тока в качестве источника питания.

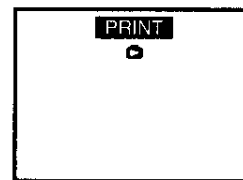
1 Установить диск рабочего режима (44) на режим воспроизведения снимка.



2 Подсоединить принтер при помощи поставляемого кабеля USB.



1 Кабель USB



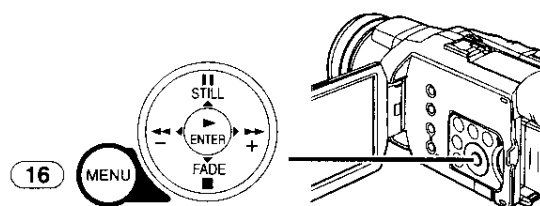
- На экране видеокамеры появится индикатор [PRINT].
Освещенный: Можно печатать
Мигающий: Идет распознавание принтера.
- Индикатор [PRINT] не отображается, если в видеокамеру не вставлена карта. (Невозможно распечатать снимки.)
- Если индикатор [PRINT] остается мигающим (более чем 1 минуту), видеокамера и принтер неправильно подсоединены. Снова подсоедините кабель или проверьте принтер.
- Когда видеокамера и принтер подсоединены в режиме воспроизведения/записи на ленту, индикатор [WEB] или индикатор [WEB] могут отобразиться на мониторе ЖКД. Однако, изображения не могут быть распечатаны.

3 Выбрать необходимый кадр.

- Изображения не могут быть распечатаны, если они представлены в мульти-экране.

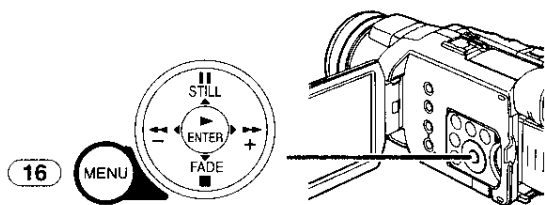
4 При распечатке с датой:

Задать [PICTURE PLAYBACK MENU] >> [PRINT] >> [DATE] >> [ON].



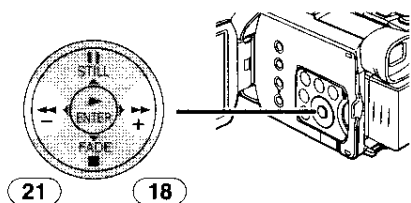
- Невозможно задать печать даты, если принтер не выполняет печать даты.
- Перейдите к следующему шагу, если печать даты не нужна.

5 Задать [PICTURE PLAYBACK MENU] >> [PRINT] >> [THIS PICTURE] >> нужный размер бумаги.



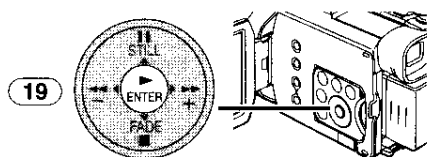
- Невозможно задать размер бумаги, который не может быть использован на принтере.

6 Нажать кнопку [▶▶] (18) или кнопку [◀◀] (21) для выбора необходимого количества распечаток.



- Можно задать количество распечаток до 9.

7 Нажать кнопку [ENTER] (19).



При остановке печати на полпути

Нажать кнопку [■] (20).

- Не выполняйте следующие операции во время печати, снимки могут быть распечатаны неправильно.
 - Отсоединение кабеля USB
 - Вынимание карты
 - Переключение рабочего режима
- Если видеокамера не срабатывает, когда она подсоединена к принтеру, вновь подсоединить кабель USB или проверить принтер.

С ПК

Копирование стоп-кадров на ПК

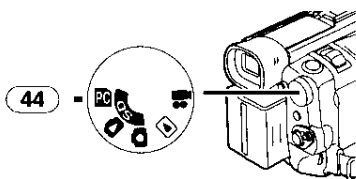
Пользуясь поставляемым набором подсоединения USB, можно перенести снимки на персональный компьютер.

- Не соединять кабель USB до тех пор, пока не будет установлен драйвер USB. (только Windows 98 SE)

1 только Windows 98 SE:

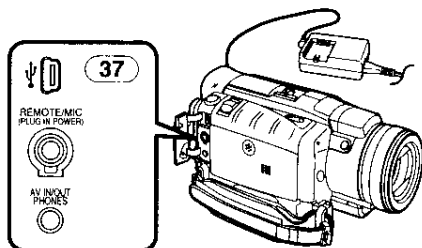
Инсталлировать драйвер USB, входящий в комплект поставки.

2 Установить диск рабочего режима (44) на режим ПК.



3 Подсоединить поставленный кабель USB в разъем [ψ] (37).

- Активируется режим подсоединения ПК.



- Набором подсоединения USB можно пользоваться с ОС Windows 98 Second Edition/Me/2000/XP.
- В качестве источника питания для видеокамеры пользоваться адаптером перем. тока. (карта или ее содержание могут быть повреждены, если при передаче данных аккумуляторное питание прервется.)
- Режим не может быть изменен в режиме подсоединения ПК, при помощи диска рабочего режима.
- Дальнейшие подробности по операционной среде, установке, соединениям и процедурам см. в рабочих инструкциях к набору подсоединения USB.
- Для безопасного отсоединения кабеля USB, дважды нажать на окошко [5] в папке заданий и следовать инструкциям на экране.

Использование как камера Web

(только Windows XP SP1 или более поздняя версия)

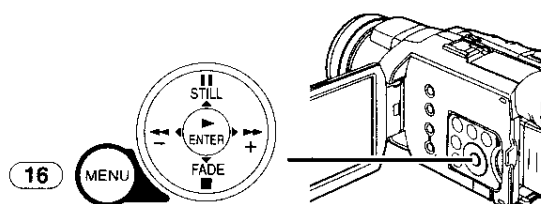
Если видеокамера подсоединена к персональному компьютеру, вы можете отправлять видео и звук с видеокамеры по сети другим получателям.

- Не соединять кабель USB до тех пор, пока не будет установлен драйвер Video Stream USB.

1 Инсталлировать поставляемый драйвер Video Stream.

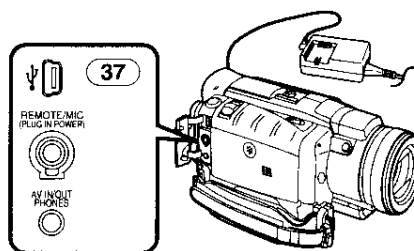
2 Установить диск рабочего режима на режим записи на ленту или режим воспроизведения ленты.

3 Задать [CAMERA] или [PLAYBACK] >> [USB FUNCTION] >> [WEB CAMERA].



- Включается режим WEB CAMERA.

4 Подсоединить поставленный кабель USB в разъем [ψ] (37).



5 Запустить Windows Messenger.

- При использовании в качестве камеры web невозможно производить запись на ленту или на карту или выводить на дисплей титры.
- Дальнейшие подробности по операционной среде, установке, соединениям и процедурам см. в рабочих инструкциях к набору подсоединения USB.

Использование MotionDV STUDIO

Использование программного обеспечения MotionDV STUDIO позволит вам запечатлеть видео, записанные на ленту или изображения просматриваемые через объектив видеокамеры.

■ С кабелем USB

(Windows XP SP1 или более поздняя версия/Windows 2000 SP4 или более поздняя версия)

Персональный компьютер должен быть совместимым с USB 2.0 Hi-Speed.

- Не соединять кабель USB до тех пор, пока не будет установлен драйвер Video Stream USB.

- 1 **Инсталлировать поставляемый драйвер Video Stream и программное обеспечение MotionDV STUDIO.**
- 2 **Установить диск рабочего режима на режим записи на ленту или режим воспроизведения ленты.**
 - При желании получить данные с ленты, установить видеокамеру на режим воспроизведения ленты и вставить ленту.
- 3 **Задать [CAMERA] или [PLAYBACK] >> [USB FUNCTION] >> [MOTION DV].**
 - Включается режим MotionDV STUDIO.
- 4 **Подсоединить поставленный кабель USB в разъем [ψ] (37).**
- 5 **Запустить MotionDV STUDIO.**
 - Используя программное обеспечение MotionDV STUDIO для Windows, можно добавить множество визуальных эффектов и создать титры.

■ С кабелем DV (не поставляется) (Windows Me/2000/XP)

Подсоединив видеокамеру через кабель DV можно перенести изображения, отредактированные на персональном компьютере на кассету в видеокамере.

- 1 **Инсталлировать MotionDV STUDIO.**
- 2 **Установить диск рабочего режима на режим записи на ленту или режим воспроизведения ленты.**
 - При желании получить данные с ленты, установить видеокамеру на режим воспроизведения ленты и вставить ленту.
- 3 **Подсоединить кабель DV к разъему DV (60).**
- 4 **Запустить MotionDV STUDIO.**
 - Невозможно вывести видеовход от терминала DV к дисплею персонального компьютера.

Использование программы SD Viewer

Программное обеспечение SD Viewer позволяет отобразить изображения на карте в формате миниатюрных изображений, таким образом можно легко проверить содержимое карты.

- 1 **Инсталлировать программу SD Viewer.**
- 2 **Установить диск рабочего режима на режим ПК.**
- 3 **Подсоединить поставленный кабель USB в разъем [ψ] (37).**
- 4 **Запустить SD Viewer.**

Пользование картой на персональном компьютере

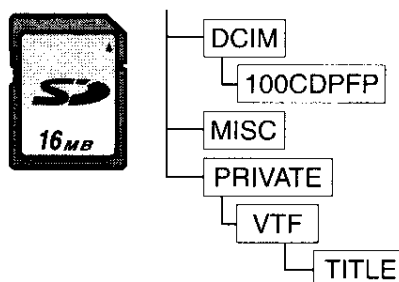
При использовании данных на карте, записанных при помощи данной видеокамеры, просим обратить внимание на следующие пункты.

- При стирании кадров, записанных на карте с использованием видеокамеры, проверять, что они стираются на видеокамере, а не на компьютере.
- После редактирования данных или изменения данных изображения на персональном компьютере могут возникнуть проблемы при воспроизведении или поиске изображений на видеокамере.
- Файлы с данными изображений, записанных на карте видеокамерой, соответствуют DCF (Design rule for Camera File system), принятому JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

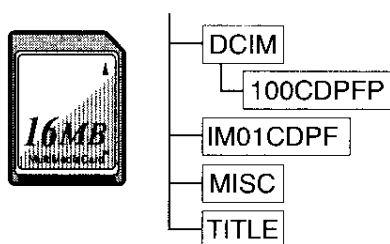
Конфигурация папки при использовании карты с ПК

- Когда карту с записанными данными вставляют в персональный компьютер, на экране появляются папки, показанные на рисунке.

Карта памяти SD:



MultiMediaCard:



[100CDPFP]: Изображения (IMGA0001.JPG, и т.п.) в этой папке записаны в формате JPEG.

[MISC]: Здесь могут быть найдены файлы в которых к изображениям были заданы данные DPOF.

[TITLE]: Содержит данные оригинальных титров (USR00001.TTL и т.п.).

- [DCIM], [IM01CDPF], [PRIVATE], [VTF], и т.п. являются необходимыми элементами структуры папок. Они никак не связаны с фактическими операциями.
- В режиме записи на карту видеокамера автоматически сохраняет номера файлов (IMGA0001.JPG, и т.п.) вместе с изображениями. Номера файлов записываются с каждым изображением, как последовательный номер.
- При использовании программного обеспечения без функции индикации, данные индикации, такие, как дата, не появляются на дисплее. В зависимости от используемого программного обеспечения, дата и время могут не показываться на дисплее правильно.

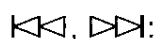
- Объем памяти, указанный на этикетке карты памяти SD, обозначает общий объем для защиты, управления правами копирайта и использования в качестве традиционной памяти для видеокамеры, персонального компьютера или аналогичной аппаратуры.

Прочее

Индикация

На экране показываются различные функции и состояние видеокамеры.

- : Оставшийся заряд аккумулятора
- Когда заряд аккумулятора снижается, индикатор меняется. Когда аккумулятор полностью разряжен, индикатор  мигает.
- R0:45: Оставшееся время до конца ленты
- Время, оставшееся до конца ленты, указывается в минутах. (Когда остается менее 3 минут, индикатор начинает мигать.)
- : Режим записи на ленту -23-
- : Режим воспроизведения ленты -42-
- : Режим записи на карту -25-
- : Режим воспроизведения снимка -46-
- : Режим ПК -56-
- 16:9: Функция Wide -31-
- PRO.CINE: Функция Pro-Cinema -31-
- FRAME: Режим кадра -25-
- CINEMA: Режим кино -32-
- D.ZOOM: Цифровое увеличение -29-
- MULTI: Режим мульти -39-
- P-IN-P: Режим кадра в кадре -39-
- WIPE: Режим вытеснения -39-
- MIX: Режим микширования -39-
- STROBE: Режим стробирования -39-
- TRAIL: Режим эффекта трассировки -39-
- MOSAIC: Режим мозаики -39-
- MIRROR: Режим зеркала -39-
- STRETCH: Режим растяжения -39-
- SLIM: Режим утоньшения -39-
- NEGA: Режим негатива -40-
- SEPIA: Режим сепии -40-
- B/W: Черно-белый режим -40-
- SOLARI: Режим соляризации -40-
- (PB) ZOOM: Увеличение при воспроизведении -44-
- SP: Стандартный режим (режим скорости записи) -22-
- LP: Долгоиграющий режим (режим скорости записи) -22-
- INDEX: Запись сигнала индекса -44-
- S 1: Номер поиска -44-
- MZ: Режим ручной трансфокации -28-
- 5x: Индикатор увеличения трансфокации -28-
- AUTO: Автоматический режим -23-

- MNL: Ручной режим -32-
- : Режим блокировки AE -36-
- : Стабилизатор изображения -29-
-  : Стабилизатор изображения MEGA -26-
- MIC, AV IN: Дисплей входа дублирования звука -51-
- 12 bit, 16 bit: Режим звукозаписи -22-
- MF: Ручной фокус -35-
- : Режим контржурного света -30-
- : Режим "спорт" (Программа AE) -32-
- : Режим "портрет" (Программа AE) -32-
- : Режим низкой освещенности (Программа AE) -32-
- : Режим "прожектор" (Программа AE) -32-
- : Режим "пляж и снег" (Программа AE) -32-
- REC: Запись -23-
- PAUSE: Пауза в записи -23-
- : Запись с автоматическим таймером -27-
- : При подсоединении пульта дист. управления Free Style с Мик. в разъем [REMOTE] и при нажатой кнопке [TALK], появится этот индикатор.-24-
- : Внешний микрофон, поддерживающий платформу для установки аксессуаров Smart Accessory Shoe -7-
- LOW CUT: Внешний микрофон, поддерживающий платформу Smart Accessory Shoe (LOW CUT) -18-
- : Воспроизведение -42-
- : Воспроизведение стоп-кадров -43-
- : Быстрая прокрутка/воспроизведение вперед -42-
- : Перемотка/ воспроизведение назад -42-
- : Замедленное воспроизведение -43-
- : Покадровое воспроизведение -43-
- : Поиск индекса -44-
- CHK: Проверка записи -24-
- A.DUB : Дублирование звука -51-
- A.DUB : Пауза дублирования звука -51-
- BLANK: Поиск пустого кадра -24-

R ▷:	Повтор воспроизведения -69-	[2288]:	[2288×1728] Размер изображения
2×▷▷:	Поиск на переменной скорости -43-	[1600]:	[1600×1200] Размер изображения
1/500:	При настройке скорости затвора вручную, появится этот индикатор. -34-	[1280]:	[1280×960] Размер изображения
SLIDE▷:	Воспроизведение показа слайдов -46-	[640]:	[640×480] Размер изображения
SLIDE■:	Пауза воспроизведения показа слайдов -46-	●	Для изображений, записанных не данной видеокамерой, размер дисплея определяется следующим образом согласно числу пиксель по горизонтали.
F1.7:	Этот индикатор появляется при ручной настройке числа F. -35-	[640]:	640 или более, меньше, чем 800 (Размер не выдается на экран при менее 640 пиксель.)
■/■:	Режим настройки баланса белого -33-	[SVGA]:	800 или более, менее, чем 1024
☀:	Режим наружной съемки -33-	[XGA]:	1024 или более, менее, чем 1280
☀:	Режим съемки в помещении (запись при лампе накаливания) -33-	[SXGA]:	1280 или более, менее, чем 1600
C.NIGHT VIEW:	Функция цветного ночного видения -30-	[UXGA]:	1600 или более, менее, чем 2048
OLUX NIGHT VIEW:	Функция ночного видения 0 Lux -31-	[QXGA]:	2048 или более
[ZMIC]:	Направленный микрофон -29-	[PICTURE] (Синий):	Режим фотоснимка
WIND CUT:	Снижение шума ветра -31-	[PICTURE] (Красный):	Когда подключена запись фотоснимка
[ZEBRA]:	Функция Zebra Pattern -36-	[PICTURE] (Зеленый):	При обращении к карте
[P.ADJ]:	Функция настройки кадра Picture Adjustment -37-	[PICTURE] (Красный):	Введена недопустимая карта.
[P]:	Режим прогрессивного фотоснимка -24-	⚡:	Видео вспышка включена -38-
[T.MACRO]:	Теле макро -28-	⚡+:	Видео вспышка (настройка на [+]) -38-
[SOFT SKIN]:	Режим неконтрастного изображения -31-	⚡-:	Видео вспышка (настройка на [-]) -38-
PICTURE:	Кадр -46-	⚡A:	Видео вспышка (настройка на [AUTO]) -38-
TITLE:	Титр кадра-47-	⚡A+:	Видео вспышка (настройка на [+] и [AUTO]) -38-
WEB 📷:	Режим WEB CAMERA (запись) -56-	⚡A-:	Видео вспышка (настройка на [-] и [AUTO]) -38-
WEB ▶:	Режим WEB CAMERA (воспроизведение) -56-	🔒:	Видео вспышка выключена (если горит желтым цветом, датчик вспышки определил недостаточность света) -38-, -68-
PRINT:	Режим PictBridge -54-	👁:	Уменьшение эффекта красных глаз -39-
VOLUME:	Настройка громкости -42-		
15:30:45:	Индикатор даты/времени		
N (F, E):	Качество фотоснимков (при записи фотоснимков) [F] отличное, [N] обычное и [E] экономичное.-26-		
0:	Оставшееся количество кадров фотоснимков		
📄:	Запись непрерывного фотоснимка -26-		
🔑:	Установка защиты -49-		
● (белый):	Задание DPOF завершено (задано на 1 или более кадров) -48-		

■ Изменение режима показа счетчика

Изменяя [C.DISPLAY] в под-меню [DISPLAY], можно изменить режим показа счетчика на индикатор счетчика ленты [COUNTER] (0:00.00), индикатор счетчика памяти [MEMORY] (M0:00.00) и индикатор кода времени [TIMECODE] (0h00m00s00f). (-18-)
Режим показа счетчика можно изменить, нажимая повторно кнопку [DISPLAY] на дистанционном пульте.

- Счетчик нельзя сбросить, если [C.DISPLAY] задано на [TIME CODE].

■ Показ индикатора даты/времени

Для показа на дисплее индикатора даты/времени нужно задать необходимую дату/время в [DATE/TIME] в под-меню [DISPLAY]. (-18-)

Можно также несколько раз нажать кнопку [DATE/TIME] на дистанционном пульте для показа или изменения даты/времени.

■ Изменение режима дисплея

Изменяя [DISPLAY] в под-меню [DISPLAY], можно изменить режим дисплея на дисплей всех функций [ALL], и минимальный дисплей [OFF]. (-18-)

■ Прогрессивный фотоснимок

Функцией прогрессивного фотоснимка нельзя пользоваться в следующих случаях.

При использовании режима записи на ленту

- Режимы цифрового эффекта в [EFFECT1]
- Диапазон цифрового увеличения
- 1/750 с или более высокая скорость затвора.
- Если диафрагма составляет [6dB] или более
- Режим кадра
- Режим Wide/Pro-Cinema
- Если отображается индикация [⊙] и яркости объекта недостаточно
- Когда функции ночного видения заданы на ON
- При использовании режима портрета

Инициализация режимов

Вы можете изменить настройки меню обратно в изначальное положение.

1 Задать [TAPE RECORDING MENU] или [CARD RECORDING MENU] >> [INITIAL] >> [INITIAL SET] >> [YES].

- Инициализация займёт некоторое время.
- После того, как инициализация будет закончена, появится индикация [COMPLETED].
- Инициализация не удалит ранее заданную настройку часов (-21-).

Индикаторы

предупреждения/аварии

Если какой-либо из следующих индикаторов загорается или мигает, нужно проверить состояние видеокамеры.

 DEW (DEW DETECT/EJECT TAPE):

Произошла конденсация. -73-

 (CHECK REC TAB/TAPE NOT INSERTED):

При попытке записать снимки на ленту с настройкой шторки защиты от случайного стирания на [SAVE].

При попытке выполнить дублирование звука или цифровое дублирование на ленту с настройкой шторки защиты от случайного стирания на [SAVE].

Кассета не вставлена. -14-

 (LOW BATTERY):

Аккумулятор разряжен. Зарядить его. -11-

: Встроенный аккумулятор разряжен. -22-

 (NEED HEAD CLEANING):

Видеоголовки загрязнены. -73-

 END (TAPE END):

Лента кончилась во время записи.

REMOTE (CHECK REMOTE MODE):

Выбран неверный режим дистанционного управления. -11-

UNPLAYABLE TAPE (OTHER FORMAT):

Попытка воспроизвести отрезок пленки, записанный в другой телевизионной системе.

UNABLE TO A. DUB (LP RECORDED):

Так как оригинальная запись сделана в режиме LP, невозможно выполнить дублирование звука.

INCOMPATIBLE TAPE:

Эта кассета несовместима.

PUSH THE RESET SWITCH:

Обнаружен сбой механизма.

Используйте выступ на крышке объектива для нажатия кнопки [RESET] (-8-). Это может устранить проблему.

CARD FULL:

На карте не осталось достаточно памяти.

Выбрать режим воспроизведения снимка и удалить ненужные файлы.

NO CARD:

Карта не вставлена.

NO DATA:

Нет записанных файлов на карте.

UNPLAYABLE CARD:

Если Вы пытаетесь воспроизвести данные несовместимые с этой видеокамерой.

CARD ERROR:

Эта карта несовместима с данной видеокамерой.

COPY-INHIBITED:

Поскольку носитель защищен от записи, изображения невозможно правильно записать.

CAN NOT USE USB

CHANGE MODE:

Кабель USB подсоединяется к видеокамере в режиме записи на карту.

CAN NOT OPERATE:

При попытке записать снимки на карту с подсоединенным кабелем USB к видеокамере в режиме воспроизведения/записи на ленту. Попытка выключить видеокамеру в режиме ПК с кабелем USB, подсоединенным к видеокамере.

UNABLE TO WRITE

(MULTI RECORDING):

Кнопка [PHOTO SHOT] была нажата, во время записи снимков на ленту с настройкой цифровых эффектов [MULTI] из [EFFECT1].

UNABLE TO WRITE:

Кнопка [PHOTO SHOT] была нажата во время записи на ленту с введенным титром.

NO TITLE:

Титры не записаны.

UNABLE TO INSERT TITLE:

Если вы пытаетесь выполнить функцию ввода титра, при заданной функции непрерывного фотоснимка.

UNABLE TO WRITE

(WIDE MODE):

Если вы пытаетесь записать снимки сигнала S1 (с соотношением сторон 16:9) нажатием кнопки [PHOTO SHOT].

FILE LOCKED:

При попытке удалить защищенные файлы.

CARD LOCKED:

Переключатель для защиты от записи на карте памяти SD установлен на [LOCK].

DISCONNECT USB CABLE:

Попытка повернуть диск режима в режиме ПК с кабелем USB, подсоединенным к видеокамере.

PC DOES NOT SUPPORT USB2.0:

В режиме MotionDV STUDIO ваш персональный компьютер не поддерживает USB 2.0 Hi-Speed.

CAN NOT USE USB:

Если вы пытаетесь подсоединить кабель USB, когда подсоединен кабель DV.

CAN NOT OPERATE

(AE LOCK MODE):

При попытке нажать кнопку [COLOUR NIGHT VIEW] когда переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] установлен на [AE LOCK].

UNABLE TO WRITE

(WIDE/PRO CINEMA MODE):

При попытке нажать кнопку [PHOTO SHOT] с настройкой функции Wide/Pro-Cinema в режиме записи на ленту.

CHANGE TO 640×480:

При попытке использовать функцию для записи стоп-кадров, которая не является доступной, если [PICTURE SIZE] не задано на [640×480].

PRINTER ERROR:

Проверьте подсоединенный принтер.

THERE IS NO INK:

Нет чернил. Проверьте подсоединенный принтер.

THERE IS NO PAPER:

Нет бумаги. Проверьте подсоединенный принтер.

Примечания и советы

■ Относительно питания

- Когда видеокамерой пользуются долгое время, ее корпус нагревается, но это вполне нормально.
- Если лампочка [CHARGE] не загорается, хотя аккумулятор подсоединен к адаптеру пер.т., отсоединить аккумулятор и вновь присоединить его.

■ Вставление/вынимание кассеты

- Если используется ранее записанная кассета, то можно пользоваться функцией поиска пустого кадра для поиска позиции, с которой можно продолжить запись.
- Если вставляется новая кассета, то следует перемотать ее к началу ленты перед тем, как включить запись.
- Следить, чтобы кассета вставлялась в правильном направлении, затем вводить ее внутрь до упора.
- Когда включен держатель кассеты, не трогать ничего, за исключением отметки [PUSH].

- Закрывая крышку отсека для кассеты, следите, чтобы она не прижала, например, кабель пульта дистанционного управления Free Style с микрофоном.

■ Звуковые аварийные сигналы

Когда [BEEP SOUND] в под-меню [INITIAL] в [TAPE RECORDING MENU] или [TAPE PLAYBACK MENU] задано на [ON], то выдаются следующие звуковые сигналы подтверждения/тревоги.

1 звуковой сигнал

- При запуске записи

- При переключении выключателя [OFF/ON] с [OFF] на [ON]

2 звуковых сигнала

- При паузе в записи

2 звуковых сигнала по 4 раза

- При выполнении неправильной операции до записи или во время нее

■ Проверка записи

- Для проверки записи, режим скорости записи (SP/LP) должен быть таким же, как и режим, в котором велась запись. Если же он другой, то изображения будут искажаться при воспроизведении.

■ Покадровая запись движущейся картинки (Режим кадра)

- Невозможно использовать режимы цифровых эффектов из [EFFECT1]. (-39-)
- Задать [REC MODE] на [NORMAL] для обычной записи.
- Если [PICTURE SIZE] задано на [1280×960], невозможно задать на режим кадра.

■ Запись на карту

- Кадры с сигналами широкоэкранный формата не могут быть скопированы.
- Если цвет экрана меняется или размывается, настроить ручную скорость затвора на 1/50 или 1/100.

■ Фотоснимок

- При записи изображений в режиме записи на ленту яркость изображения может отличаться от яркости в режиме записи на карту.
- Звук не может быть записан.
- Формат файла, поддерживаемый данной видеокамерой - это JPEG.
- Если для записи выбрано [NORMAL] или [ECONOMY], то на воспроизводимом изображении, в зависимости от его содержания, могут появиться мозаичные помехи.
- Стоп кадры мега-пиксель записанные на данной видеокамере могут не воспроизводиться на другой видеокамере.

- Если на участке фокусировки спереди или позади объекта расположен контрастный предмет, объект может не сфокусироваться. В этом случае, переместить контрастный предмет за пределы участка фокусировки.

- Когда разрешение снимка задано на [2288×1728], [1600×1200] или [1280×960], сюжет вокруг объекта может быть записан шире, чем он показан в [640×480].

- Если [PICTURE SIZE] задано на [1280×960] в режиме записи на ленту, эффект, заданный в функции съемки "из затемнения"/"в затемнение" не записывается на записанных стоп-кадрах.

■ Четкая запись стоп-кадров.

- Приближая объект с увеличением ×4 до ×12 или более, сложно избежать легких сотрясений, держа видеокамеру в руках. Рекомендуется уменьшить увеличение трансфокатора и подход к объекту во время записи.
- При записи стоп-кадров, держите видеокамеру неподвижно в руках и расположите их по бокам, чтобы не сотрясать видеокамеру.
- Можно записать неподвижные четкие снимки без сотрясений, используя штатив и дистанционный пульт.

■ Касательно отметки затвора

- Отметка затвора не отображается в режиме ручной фокусировки.
- Если объект фокусируется затруднительно, сфокусируйте его вручную.
- Можно записывать стоп-кадры на карту, даже если отметка затвора не отображена. Однако, изображения могут быть записаны без фокусирования.
- Отметка затвора не отображается или ее затруднительно отобразить на дисплее в следующих случаях.
 - При высоком увеличении трансфокатора.
 - При сотрясении видеокамеры.
 - При движении объекта.
 - Когда объект находится напротив источника света.
 - Когда в один сюжет включены близкие и дальние объекты.
 - При темном сюжете.
 - Когда в сюжете присутствует яркое место.
 - Когда сюжет наполнен только горизонтальными линиями.
 - При недостаточном контрасте сюжета.

Непрерывный фотоснимок

- Еще один стоп-кадр может быть записан, после того, как вы отпустите [PHOTO SHOT] кнопку.
- Функция непрерывного фотоснимка и функция титра не могут быть использованы одновременно.
- Когда [SELF TIMER] задан на [ON], видеокамера записывает максимальное число записываемых кадров, в зависимости от настройки [BURST MODE].
- При использовании карты, сформатированной на другом оборудовании, интервалы записываемых снимков могут быть более длинными.
- При частом чередовании записываемых и удаляемых снимков, интервалы записываемых снимков могут стать более длинными. В этом случае, скачайте важные данные на персональный компьютер, и сформатируйте карту на данной видеокамере.
- В зависимости от карты, интервалы записываемых снимков могут быть более длинными. Рекомендуется использовать карту памяти SD Panasonic.
- Если [PICTURE SIZE] задано на разрешение отличное от [640×480], непрерывный фотоснимок не может быть использован.

■ Быстрый старт

- Около половины используемого при обычной записи электричества потребляется во время режима ожидания быстрого старта. Следовательно, допустимое время записи сократится, когда вы включите режим ожидания быстрого старта.
- Если видеокамера будет оставлена в режиме паузы при записи в течении 6 минут, она переключится в режим ожидания быстрого старта. Для повторного включения видеокамеры, установить выключатель [OFF/ON] на [OFF] и затем установить его заново на [ON]. (Режим быстрого старта будет восстановлен.)
- Эта функция не активируется в следующих случаях:
 - Лента и карта не вставлены, а режим записи на ленту установлен.
 - Карта не вставлена, а режим записи на карту установлен.

- При вращении диска рабочего режима или извлечении аккумулятора, лампочка быстрого начала записи выключается и режим быстрого старта аннулируется. Однако, если видеокамера включена и задан режим записи на ленту/карту, лампочка включается и восстанавливается режим быстрого старта.
- Если кнопка [QUICK START] нажата и держится в течении около 2 секунд при режиме Ожидания в Быстром Старте, лампочка погаснет и видеокамера полностью отключится.
- Если видеокамера не используется в течении около 30 минут, когда горит Лампочка Быстрого Начала записи, лампочка погаснет и видеокамера полностью отключится.
- В режиме автоматического баланса белого, цвета могут быть записаны неестественными в начале записи.
- Увеличение отличается, когда оно используется в режиме Ожидания Быстрого Старта и в начале записи.

■ Запись с автоматическим таймером

- Когда [BEEP SOUND] в под-меню [INITIAL] установлено на [ON], звуковой сигнал будет издаваться вместе со вспышиванием лампочки записи в режиме ожидания при автоматическом таймере.
- При помощи выключателя [OFF/ON], кнопки пуска/останова записи или диска рабочего режима, режим ожидания при автоматическом таймере аннулируется.
- В режиме записи на карту кнопка [PHOTO SHOT] не работает, если ее нажать наполовину. Тем не менее объект находится в фокусе.

■ Функции наезда/отъезда

- При наведении на отдаленный объект более четкая фокусировка получается в том случае, если записываемый объект находится в 1,2 метрах от видеокамеры или дальше.
- Если активированы функции ночного видения или скорость затвора задана на 1/12 или менее, операция увеличения при помощи кольца ручной мульти-настройки не срабатывает.

■ Функция теле макро

- Функция теле макро не может быть использована во время записи.
- Если [D.ZOOM] задано на [24×] или [600×], доступна функция теле макро с увеличением более чем 12×.
- Если невозможно получить более четкую фокусировку, следует настроить фокусировку вручную.

В следующих случаях, функция теле макро аннулируется.

- Кратность увеличения трансфокатора становится меньше 12×.
- Задать селектор [OFF/ON] на [OFF].

■ Функция направленного микрофона

- Функция направленного микрофона может не работать как следует, если окружающий шум слишком сильный.
- Не работает с внешним микрофоном.

■ Функции цифрового увеличения

- По мере повышения цифрового увеличения качество изображения может ухудшаться.
- Баланс белого нельзя задавать в диапазоне цифрового увеличения.

■ Функция стабилизации изображения

- Если нажать кнопку [PHOTO SHOT] наполовину в режиме записи на карту, функция стабилизации изображения срабатывает более эффективно. ([MEGA] - При пользовании штативом рекомендуется отключить стабилизатор изображения.
- В пределах диапазона цифрового увеличения, или при записи с прикрепленными преобразовательными линзами, функция стабилизатора изображения может работать плохо.

■ Функция компенсации контржурного света

- При настройке диафрагмы вручную функция компенсации контржурного света не работает.
- При воздействии на переключатель [OFF/ON], функция компенсации контржурного света отменяется.

■ Функции ночного видения

- В сильно освещенном месте, например, на улице, записываемое изображение может стать слишком светлым.
- В темном месте, записанное изображение представляется в виде временной погрешности.

- Настройка фокуса вручную.
- Функция прогрессивного фотоснимка выключается автоматически.
- В режиме записи на карту, использование функций ночного видения невозможно.
- Если [PICTURE SIZE] задан на [1280×960] в режиме записи на ленту, запись фотоснимка заблокирована.
- При использовании функций ночного видения, нельзя использовать вспышку автоматического срабатывания.
- Нельзя настроить скорость затвора.
- Программа AE или режимы цифровых эффектов в [EFFECT1] не могут быть заданы.
- При записи с функцией ночного видения рекомендуется пользоваться штативом.
- Функция ночного видения увеличивает время зарядки сигнала CCD до 16 раз, в сравнении с обычным временем, таким образом темные сцены, невидимые вооруженным глазом, могут быть ярко записанными. По этой причине могут быть видны яркие точки, но это не является неисправностью.
- Настройка баланса белого, функция неконтрастного изображения и функция компенсации контржурного света не могут быть изменены.

■ Функция снижения шума ветра

- Не работает с микрофоном на пульте дистанционного управления Free Style с Мик. и не работает с внешним микрофоном.
- При задании на [ON] направленность микрофона регулируется в зависимости от силы ветра, чтобы снизить шум ветра.

■ Функция Wide/Pro-Cinema

- Нельзя использовать эти режимы, во время записи на карту.
- Режим Wide/Pro-Cinema не может быть использован одновременно со следующими функциями.
 - Функция прогрессивного фотоснимка
 - Режим "кино"
- Режим Pro-Cinema не может быть использован одновременно со следующими функциями.
 - Функция цифрового эффекта 1
 - Функция ночного видения

- Когда задан режим Pro-Cinema, [REC MODE] задается на [FRAME] и [BASS ENHANCE] задается на [6dB] автоматически.
- При использовании ТВ с соотношением сторон 4:3, не рекомендуется использовать режим Wide/Pro-Cinema. (Изображение будет вертикально вытянутым.)

■ Функция “кино”

- Использование режима “Кино” не расширяет угол записи.
- При воспроизведении ленты, записанной в режиме “кино” на широкоформатном (16:9) телевизоре, размер воспроизведения автоматически регулируется по формату телевизионного экрана. Подробности см. в рабочих инструкциях на телевизор.
- При выводе изображения на телевизионный экран индикатор даты/времени может в некоторых случаях стираться.
- Качество изображения может ухудшиться в зависимости от телевизора.
- Режим “кино” отменяется при показе титров.
- Режим “кино” и функция создания титра не могут быть использованы одновременно.
- Использование режима “кино” деактивирует [MULTI] и [P-IN-P] в [EFFECT1].
- В зависимости от используемого программного обеспечения, импортируемые изображения “кино” могут располагаться неправильно.

■ Программа AE

- Если выбран один из режимов программы AE, то нельзя настраивать скорость затвора (-34-) или диафрагму (-35-).
- Использование функций ночного видения аннулирует любой режим программы AE.

Режим “спорт”

- При обычном воспроизведении движение изображения может выглядеть недостаточно плавным.
- Поскольку цвет и яркость изображения при воспроизведении могут меняться, следует избегать записи при флуоресцентной, ртутной или натриевой лампе.
- При записи очень освещенного объекта или сильно отражающего объекта могут появиться вертикальные полосы света.
- При недостаточном освещении индикатор [] мигает.

Режим спорт/портрет

- При записи стоп-кадра в режиме прогрессивного фотоснимка яркость и оттенок записанного стоп-кадра могут быть нестабильными.
- Если этот режим используют для записи внутри помещения, то изображения могут мерцать при воспроизведении.

Режим низкой освещенности

- Чрезвычайно темные сцены не всегда удается довести до удовлетворительной яркости.

Режим прожектор

- С данным режимом, записанные изображения могут стать слишком темными.
- Если записываемый объект является слишком светлым, его записанное изображение может стать бледным.

Режим пляж и снег

- Если записываемый объект слишком ярк, то его записанное изображение может оказаться белесым.

■ Баланс белого

Баланс белого нельзя изменить в следующих случаях:

- Если установить [EFFECT2] на [SEPIA] или на [B/W].
- Если увеличение задано на 12× или выше
- При режиме цифрового стоп-кадра
- При показе меню
- При использовании функций ночного видения

В следующих случаях индикатор [] мигает:

- Мигание означает, что ранее заданная настройка баланса белого все еще сохраняется. Эта настройка сохраняется до выполнения новой настройки.
- При слабой освещенности может оказаться невозможным правильно настроить ручную баланс белого.

■ Ручная настройка скорости затвора

- При воспроизведении изображения очень освещенного или сильно отражающего объекта могут появиться вертикальные полосы света.
- При обычном воспроизведении движение изображения может выглядеть недостаточно плавным.
- Поскольку цвет и яркость изображения при воспроизведении могут быть нестабильными, следует избегать записи при флуоресцентной, ртутной или натриевой лампе.

- Во время использования функций ночного видения (-30-) или режима Программы АЕ (-32-), нельзя настроить скорость затвора.

Режим медленного затвора

- Объект может быть не сфокусирован на темном сюжете с недостаточным освещением или с недостаточным контрастом.
- В то время как видеокамера фокусируется на объекте, кнопки не могут быть использованы, за исключением выключателя [OFF/ON], диска рабочего режима и выключателя [AUTO/MANUAL/AE LOCK].
- Во время съемки людей на ночном сюжете, можно добиться соответствующей яркости как для людей, так и для заднего фона на снимке, используя вспышку в режиме медленного затвора.

■ Ручная настройка диафрагмы

- В зависимости от увеличения некоторые значения диафрагмы не могут быть показаны.
- Во время использования функций ночного видения (-30-) или режима Программы АЕ (-32-), нельзя настроить диафрагму.
- При попытке настроить скорость затвора после настройки диафрагмы значение настройки диафрагмы стирается.

■ Запись с фиксированной яркостью (Блокировка АЕ)

- Если повернуть диск рабочего режима после того, как была задана блокировка АЕ, значения настройки могут быть изменены.
- Когда задана функция АЕ и предмет записывается со включенной вспышкой, скорость затвора зафиксирована на 1/500, даже если Вы ее задали на 1/750 или более.
- Нельзя использовать функции ночного видения.

■ Усложненные функции

Функция уведомления о переэкспонировании Zebra Pattern

- Если используется режим программы АЕ "пляж & снег" или компенсация контржурного света, функция Zebra Pattern больше не служит в качестве общей ссылки для настройки яркости.
- Когда функция Zebra Pattern отображается на лице человека или на белой рубашке, и если Вы настраиваете полосы Zebra Pattern на белой рубашке, чтобы они исчезли, лицо записываемого человека может стать слишком темным.

Функция настройки кадра Picture Adjustment

- Невозможно использовать функцию настройки кадра Picture Adjustment, при настройке цифровых эффектов 2.
- Невозможно использовать функцию настройки кадра Picture Adjustment, когда переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] задан на [AUTO].
- Некогда выполненные настройки останутся действительными, пока переключатель [AUTO/MANUAL/AE LOCK] будет задан на [MANUAL]. Поэтому рекомендуется, чтобы функция настройки кадра Picture Adjustment проверялась перед записью [MANUAL].

Уровень чувствительности микрофона

- Когда данная настройка изменяется, настройка [AUDIO LEVEL] в под-меню [RECORDING] в [TAPE PLAYBACK MENU] будет изменена подобным образом.
- Если последние три полосы индикатора [LEVEL (MIC)] горят красным светом, звук искажен. Выбрать нижнюю настройку для [GAIN] или задать [MODE] на [AUTO] или [MNL (AGC)].
- Рекомендуется проверить звук через наушники перед записью и убедиться, что он не искажен.

Функция Bass Enhancer

- Эта функция может быть включена, только при использовании встроенного микрофона.
- В режиме воспроизведения ленты, она может быть включена только когда Вы используете функцию дублирования звука со встроенным микрофоном.
- При использовании функции Pro-Cinema, функция Bass Enhancer зафиксирована на [6dB].

■ Использование вспышки автоматического срабатывания

- Допустимый диапазон видео вспышки составляет приблизительно от 1 до 2,5 метров в темных местах. Снимки будут темными, если их записывать с использованием видео вспышки на расстоянии более чем 2,5 метров.
- Предмет записи может получиться темным если видео вспышка горит напротив белого заднего фона.
- Использование видео вспышки фиксирует скорость затвора 1/750 с или более на 1/500.

- Не использовать видео вспышку с фильтром ND из набора для фильтра (VW-LF43WE; не поставляется).
- Не переносить видеокамеру с открытой вспышкой.
- Не закрывать светящуюся часть рукой.
- В следующих случаях, использование видео вспышки невозможно.
 - Во время записи
 - Демонстрационный режим -19-
 - Режим мульти-кадра-40-
 - Функция непрерывного фотоснимка-26-
 - Функции ночного видения-30-
 - Когда отображена таблица цветов Colour Bar.
- Снимок может оказаться за пределами фокусировки в темном месте. В этом случае следует настроить фокусировку вручную.
- Телеобъектив (VW-LT4314NE; не поставляется) или Широкоугольный объектив (VW-LW4307ME; не поставляется) могут заблокировать свет вспышки и вызвать эффект виньетирования.
- Видеокамера, даже когда ее видео вспышка выключена, автоматически определяет необходим ли свет вспышки или нет, улавливая яркость окружающей обстановки. (Если видеокамера определит, что свет вспышки необходим, индикатор [⚡] отображается желтым цветом.)
- Когда отображен индикатор [⚡], [⚡+], [⚡-], [⚡A], [⚡A+] или [⚡A-], можно использовать видео вспышку. (При мигании, идет подзарядка видео вспышки.) Когда отображена индикация [⚡], видео вспышка не работает.
- Подзарядка вспышки займет максимум 4 секунды после включения.
- Если нажата кнопка [P-IN-P] или создан титр, видео вспышка также загорается.
- Если режим вспышки задан на автоматический режим и настроена скорость затвора, диафрагма или усиление, индикация ([⚡A] и т.д.) может исчезнуть и видео вспышка может не сработать.

Использование видео вспышки VW-FLH3E (не поставляется)

- Использование видео вспышки вне помещения или с контржурным светом или при других ярких условиях может привести к появлению на снимках белых пятен (цветные пятна). В этом случае, либо настройте диафрагму вручную либо используйте функцию компенсации контржурного света.

- Использование видео вспышки VW-FLH3E (не поставляется) позволяет вам записывать стоп-кадры на расстоянии более чем 2,5 метров в темном месте. Допустимый диапазон составляет приблизительно от 1 до 4 метров.
- Видео вспышка VW-FLH3E (не поставляется) и встроенная видео вспышка не могут быть использованы одновременно.
- При использовании видео вспышки VW-FLH3E (не поставляется), скорость затвора, диафрагма и баланс белого фиксированы.
- Когда вспышка готова, на экране видеокамеры отобразится индикатор [⚡].
- Яркость вспышки не может быть настроена.
- Обратитесь также внимательно к инструкциям по эксплуатации видео вспышки.

■ Функция сокращения эффекта красных глаз

- Даже если [RED EYE] задано на [ON], в зависимости от условий записи можно все равно получить эффект красных глаз.

■ Функции цифрового эффекта

- Если [EFFECT2] задано на [B/W] или [SEPIA], то невозможно изменить выбранный режим баланса белого. (-33-)
- При выборе режима “кино” режим кадр в кадре и режим мульти-кадра аннулируются.
- Во время режима цифрового стоп-кадра, функции цифровых эффектов не могут быть заданы.
- Если [PICTURE SIZE] задано на [1280×960] в режиме записи на ленту, снимки не могут быть записаны при помощи записи фотоснимка, несмотря на то, что заданы функции цифровых эффектов.

В следующих случаях, использовать [EFFECT1] в [DIGITAL] подменю невозможно.

- Когда заданы функции ночного видения (-30-)

В следующих случаях невозможно пользоваться функцией цифровых эффектов.

- Ввод титра

Режим мульти-кадра

- Если нажать кнопку [MULTI] при пользовании режимом “зеркало” при самозаписи (-25-) то стоп-кадр изображается в верхнем правом углу экрана, но на самом деле кадр записывается с верхнего левого угла, как обычно.

- Качество мульти изображений слегка ухудшается.
- Верх и низ мульти изображений будет слегка обрезан.

Режим кадр в кадре

- Если повернуть диск рабочего режима, меньший кадр исчезнет.
- В меньшие кадры нельзя ввести титры.

Режим вытеснения и режим микширования

При выполнении следующей операции записанные в память изображения стираются и функциями вытеснения и микширования нельзя пользоваться.

- Задать другой элемент цифрового эффекта
- Пользоваться переключателем [OFF/ON] или диском рабочего режима
- Ввести или извлечь кассету

■ Воспроизведение

Повтор воспроизведения

Если держать нажатой кнопку [▶] в течение 5 секунд или дольше, то видеокамера переключается на режим повтора воспроизведения и появляется индикатор [R ▷]. (Для отмены режима повтора воспроизведения установить выключатель [OFF/ON] на [OFF].)

Прослушивание воспроизводимого звука через наушники

Если используются наушники для прослушивания воспроизводимого звука, задать [AV JACK] на [OUT/PHONES] и подсоединить наушники к разъему [PHONES] (-8-) на видеокамере. В этом случае никакие звуки (включая предупреждающий сигнал и звук затвора) не будут воспроизводиться через встроенный динамик на видеокамере.

Выбор звука при воспроизведении

Звук можно выбирать настройкой [AUDIO OUT] в подменю [PLAYBACK].

STEREO: Стереозвук (главный звук и вспомогательный звук)

L: Звук левого канала (главный звук)

R: Звук правого канала (вспомогательный звук)

- При дублировании ленты, записанной на [12bit] выбрав [AUDIO REC] в под-меню [RECORDING], звук воспроизведения становится стерео звуком независимо от настройки [AUDIO OUT] если [12bit AUDIO] установлено на [MIX].

■ Функция поиска по индексу

- Поиск индекса может оказаться невозможным в начале ленты.
- Поиск индекса сцены может плохо работать, если интервал между 2 сигналами индекса эпизодов меньше 1 минуты.

■ Функция увеличения при воспроизведении

- Невозможно настраивать громкость звука, если пульт дистанционного управления находится в режиме увеличения при воспроизведении.
- Если отключить питание видеокамеры или если повернуть диск рабочего режима, режим увеличения при воспроизведении автоматически аннулируется.
- Даже при использовании функций увеличения при воспроизведении изображения, которые выводятся через разъем DV (-9-) не увеличиваются.
- При увеличении изображения, качество изображения ухудшается.
- Во время увеличения при воспроизведении нельзя изменять функцию поиска на переменной скорости дистанционным пультом.

■ Функции цифровых эффектов при воспроизведении

- Сигналы изображений, на которые наложены цифровые эффекты при воспроизведении, не могут выдаваться через разъем DV (-9-).
- При воспроизведении незаписанного отрезка ленты невозможно пользоваться функцией вытеснения или микширования.

■ Воспроизведение карты

- Данная видеокамера поддерживает формат файлов JPEG. (Могут возникнуть проблемы с воспроизведением некоторых файлов в формате JPEG.)
- Если воспроизводится пустая карта (без записи), то экран становится белым.
- При попытке воспроизвести файл, записанный в другом формате, или файл с дефектами данных, весь дисплей может стать синеватым и может появиться индикатор [UNPLAYABLE CARD] в качестве предупреждения.
- При воспроизведении изображения, записанного на другой аппаратуре, указание его размера может отличаться от указания на данной видеокамере.

- При воспроизведении снимка, записанного на другом оборудовании, снимок может не воспроизводиться или качество снимков может быть ухудшенным.
- При воспроизведении не стандартизированного файла, может не появляться номер папки файла.
- В зависимости от устройства воспроизведения, при изменении разрешения снимка на 640×480 при помощи ПК, могут отобразиться черные полосы.

■ Показ слайдов

- В зависимости от кадра, время воспроизведения может оказаться дольше обычного.

■ Создание титра

- Если [PICTURE SIZE] задано на разрешение отличное от [640×480], то титр нельзя создать.
- Даже если контраст титра настроен, могут быть не видны области, где разница между светом и темнотой небольшая и где граница между светом и темнотой видна неясно.
- Титр может быть плохо различим, если в нем используются мелкие символы.
- При создании титров число изображений, которые можно записать на карту, снижается.
- Если число изображений, которые можно записать на карту, небольшое, то иногда невозможно создать титр.

■ Добавление титра

- Функция ввода титра и цифровые эффекты не могут быть использованы одновременно.
- Функцией ввода титра и функцией непрерывного фотоснимка нельзя пользоваться одновременно.
- Когда титр выдается в режиме воспроизведения ленты, он не выводится через разъем DV.
- Режимом мульти-кадра нельзя пользоваться после ввода титра.
- Цветной титр, созданный на другой аппаратуре не может быть воспроизведён или добавлен к снимку на этой видеокамере.
- Титр с размером, отличным от 640×480 не может быть показан на дисплее.
- Если титр отображен на мульти экране, запись и воспроизведение не могут быть выполнены.

- Во время внешнего входа или входа DV, невозможно использовать функцию ввода титра или отобразить титры на мульти экране. Выбрать необходимые титры для их отображения на экране перед подсоединением кабеля к видеокамере.

■ DPOF

- Выполнить настройки DPOF на применяемой видеокамере.
- Проверка настроек DPOF может занять некоторое время. Подождать, пока не погаснет лампочка [ACCESS].

■ Установка защиты

- Установка защиты, выполняемая этой видеокамерой, действительна только для этой видеокамеры.
- Карта памяти SD имеет переключатель для защиты от записи. Если переключатель сдвинут в положение [LOCK], то нельзя выполнить запись на карте или форматировать ее. Если же он отодвинут назад, то эти операции возможны.

■ Воспроизведение на телевизоре

- В зависимости от вашего телевизора, может быть ничего не показано, даже если вы правильно подсоединили видеокамеру к вашему ТВ. В этом случае, задайте [AV JACK] на [AV IN/OUT] или под-меню [INITIAL] на [OUT].
- Если задать [AV JACK] в под-меню [AV IN/OUT] на [IN/OUT], то на телевизионном экране не будет ничего показано, кроме как при воспроизведении.
- Размер изображения может быть изображен по-другому при воспроизведении изображения в формате "кино" на широкоэкранном телевизоре с цифровым эффектом воспроизведения.

■ Дублирование звука

- Пустой отрезок ленты нельзя дублировать.
- Звук, подаваемый через разъем DV, нельзя дублировать.
- Если на дублируемой ленте имеется незаписанный участок, то при воспроизведении этого участка может возникнуть искажение изображения и звука.
- Если задать счетчик ленты обратно на 0 в позиции, где нужно остановить дублирование звука, чтобы пользоваться функцией остановка памяти (-79-), то дублирование звука заканчивается автоматически, когда лента доходит до этого места.

- В случае переноса данных, записанных с дублированием звука, на ПК с помощью программы для ПК, можно перенести только оригинальный звук (ST1), что зависит от компьютерной программы.

■ Запись содержания другой аппаратуры

- Нельзя выполнить запись на карту, когда идет запись на ленту со внешних входных сигналов.

Запись на карту

Если задать диск рабочего режима на режим записи на карту, то можно пользоваться функцией фотоснимка для внешних входных сигналов.

- Могут появиться черные полосы по 4 кромкам изображения.

Аналого-цифровое преобразование

- Когда видеокамера соединена с другой видеоаппаратурой через свой разъем DV, то изображения, записанные в аналоговой форме с другой цифровой аппаратуры, могут выдаваться на цифровую видеоаппаратуру через разъем DV.
- Для выдачи аналоговых видеосигналов, посланных с другой аппаратуры, через выход DV, задать [DV OUT] в подменю [AV IN/OUT] на [ON]. (Обычно следует задавать [DV OUT] на [OFF]. При задании на [ON] качество изображения может ухудшаться.)
- При одновременном использовании кабеля AV и кабеля DV (не поставляется), следует отсоединить сначала ременную ручку, чтобы облегчить подсоединение.

■ Применение кабеля DV для записи (Цифровое дублирование)

- Независимо от настройки, цифровое дублирование выполняется автоматически в том же режиме звукозаписи, что и при воспроизведении кассеты.
- Изображения на мониторе могут быть искажены, хотя это не повлияет на записанные изображения.
- Даже если используются цифровые эффекты воспроизведения, увеличение при воспроизведении или ввод титра при воспроизведении, то эти эффекты не выводятся через разъем DV.
- Даже если аппаратура имеет разъемы DV (напр., IEEE1394), в некоторых случаях невозможно выполнить цифровое дублирование.

- Дата или иные данные не могут быть показаны, если программное обеспечение подсоединенной аппаратуры не поддерживает функцию вывода на дисплей.
- Нельзя выполнить запись на карту, когда идет запись на ленту со внешних входных сигналов.
- Отсоединить кабель USB, поскольку входные сигналы со внешнего входного терминала не могут быть записаны с подсоединенным кабелем USB.

Предосторожности по пользованию

Установленный производителем в порядке п. 2 ст 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

■ После пользования

- 1 Вынуть кассету. (-14-)
- 2 Установить переключатель [OFF/ON] на [OFF].
- 3 Вынуть карту. (-14-)
- 4 Отсоединить питание и задвинуть видеоискатель или монитор ЖКД. (-11-, -15-)
- 5 Для защиты линзы надеть крышку объектива, входящую в комплект.

■ Предосторожности по пользованию

При пользовании видеокамерой в дождливую или снежную погоду или на пляже следить, чтобы внутрь нее не попала вода.

- Вода может привести к неполадкам в работе видеокамеры или кассеты. (Может быть нанесен непоправимый вред.)
- Если на видеокамеру попали брызги морской воды, смочить мягкую тряпочку в водопроводной воде, хорошо отжать и тщательно протереть корпус камеры. Затем протереть повторно сухой мягкой тряпочкой.

Держать видеокамеру вдали от намагниченного оборудования (напр., микроволновой печи, телевизора, аппаратуры для видеоигр и т.п.).

- При пользовании видеокамерой на телевизоре или вблизи него изображение и звук могут искажаться из-за электромагнитных волн.

- Не пользоваться вблизи сотового телефона, так как он может вызвать помехи, отрицательно влияющие на изображение и звук.
- Сильные магнитные поля, создаваемые динамиками или крупными двигателями, могут повредить запись на ленте или исказить изображение.
- Электромагнитное излучение от микропроцессоров может отрицательно повлиять на видеокамеру, вызывая искажение изображения и звука.
- Если под влиянием магнитного заряда от оборудования видеокамера стала плохо работать, следует выключить ее и отсоединить аккумулятор или сетевой адаптер, затем снова подсоединить аккумулятор или адаптер. После этого снова включить питание видеокамеры.

Не пользоваться видеокамерой вблизи радиопередатчиков или высоковольтных линий.

- При записи изображения вблизи радиопередатчиков или высоковольтных линий качество записанного изображения или звука может понизиться.

Не пользоваться данной видеокамерой для охранного слежения или других коммерческих целей.

- При пользовании видеокамерой в течение долгого времени ее внутренняя температура повышается и это может вызвать нарушения в работе.
- Данная видеокамера не предназначена для коммерческих целей.

При пользовании видеокамерой на пляже или в аналогичном месте следить, чтобы внутрь нее не попал песок или мелкая пыль.

- Песок или пыль могут нанести вред видеокамере или кассете. (Следует проявлять осторожность при вставлении и удалении кассеты.)

Не брызгать на видеокамеру инсектицидами или летучими химическими веществами.

- Если брызги таких химических веществ попадают на видеокамеру, они могут вызвать деформацию ее корпуса и отслаивание поверхностной отделки.
- Не держать резиновые или пластиковые материалы в контакте с видеокамерой в течение долгого времени.

Не применять бензин, растворитель или спирт для очистки видеокамеры.

- Они могут вызвать деформацию ее корпуса и отслаивание поверхностной отделки.
- Перед очисткой отсоединить аккумулятор или вынуть сетевой провод пер.т. из сетевой розетки.
- Протереть видеокамеру сухой мягкой тряпочкой. Для удаления стойких пятен протереть тряпочкой, смоченной в разведенном водой моющем средстве, затем протереть повторно сухой тряпочкой.
- Хранить и перевозить видеокамеру в сумке или футляре с мягкими прокладками, чтобы не допустить износа покрытия на корпусе камеры.

После пользования проверить, что кассета вынута и аккумулятор отсоединен от видеокамеры или что сетевой провод пер.т. вынут из сетевой розетки.

- Если оставить кассету в видеокамере, лента будет провисать и ее состояние ухудшится.
- Если оставить аккумулятор в видеокамере на долгое время, то напряжение упадет слишком низко и аккумулятор не будет работать даже после перезарядки.

■ Относительно сетевого адаптера пер.т.

- Если температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая, то лампочка [CHARGE] может продолжать мигать и аккумулятор может не заряжаться. После того, как температура аккумулятора достаточно понизилась или повысилась, зарядка начинается автоматически. Если лампочка [CHARGE] продолжает мигать даже после достаточного понижения или повышения температуры аккумулятора, то это может служить признаком неисправного аккумулятора или сетевого адаптера. В этом случае обратиться к продавцу.
- Если аккумулятор теплый, то для заряда потребуется больше времени, чем обычно.
- Если пользоваться сетевым адаптером пер.т. возле радио, то это может вызвать помехи радиоприему. Держать адаптер пер.т. в 1 метре от радио или дальше.
- При использовании сетевого адаптера пер.т. он может издавать жужжащий звук. Это вполне нормально.
- После использования проверить, что сетевой провод пер.т. вынут из сетевой розетки. (Если оставить его подсоединенным, то потребляется некоторое количество тока.)

- Держать электроды сетевого адаптера пер.т. и аккумулятора в чистоте.

■ Конденсация

Если включить видеокамеру, когда на головке или ленте произошла конденсация, индикатор конденсации [DEW] (желтый или красный) мигает на видеискателе или мониторе ЖКД и отобразятся сообщения [DEW DETECT] или [EJECT TAPE] (только когда вставлена лента). В этом случае, выполните нижеприведенную процедуру.

Мигает желтым цветом:

Роса слегка отложилась на головке или ленте.

Мигает красным цветом:

Роса отложилась на головке или ленте.

1 Извлечь ленту если она вставлена.

- Для открытия держателя кассеты потребуется около 20 секунд. Это не является неисправностью.

2 Оставить видеокамеру с закрытой крышкой кассетного отсека для охлаждения или нагревания до температуры окружающей среды.

Когда [DEW] мигает желтым цветом.

- Невозможно использовать режим воспроизведения/записи на ленту. Оставить видеокамеру приблизительно на 30 минут.
- Однако, вы можете использовать режим записи на карту или режим воспроизведения снимка когда кассета не вставлена.

Когда [DEW] мигает красным цветом

- Лампочка индикатора питания мигает в течении около 1 минуты и затем видеокамера автоматически отключается. Оставить ее приблизительно на 2 - 3 часа.

3 Вновь включить видеокамеру, задать ее на режим воспроизведения/записи на ленту и затем проверить не исчез ли индикатор конденсации.

В особенности в холодных районах, роса может быть замерзшей. В этом случае, может потребоваться больше времени перед тем как исчезнет индикатор конденсации.

Проверять отсутствие конденсации до того, как появляется индикатор конденсации.

- В зависимости от условий, индикатор конденсации может не отобразиться. Если конденсация появилась на объективе или видеокамере, она может также появиться на головке и ленте. Не открывать крышку кассетного отсека.

При запотевании объектива:

Задать выключатель [OFF/ON] на [OFF] и оставить видеокамеру в этом состоянии примерно на 1 час. Когда температура объектива приблизится к окружающей, запотевание исчезает само по себе.

■ Загрязнение видеоголовки и уход за ней

Если головки (части, касающиеся ленты) загрязняются, то на изображении при воспроизведении могут появиться мозаичные помехи или экран может стать полностью черным. Если головки очень грязные, то ухудшается качество записи, а в худшем случае видеокамера вообще не может вести запись.

Причины загрязнения головок

- Большое количество пыли в воздухе
- Высокая температура и большая влажность окружающей среды
- Поврежденная лента
- Многочасовая работа

Применение очистителя цифровых видеоголовок формата Mini-DV

1 Вставить очиститель головок в видеокамеру, как вставляют видеокассету.

2 Нажать кнопку [▶] и примерно через 20 секунд нажать кнопку [■]. (Не перематывать пленку.)

3 Вынуть очиститель головок. Вставить видеокассету и запустить запись. Затем воспроизвести запись, проверяя изображение.

4 Если изображение еще недостаточно четкое, повторить шаги с 1 до 3. (Не пользоваться очистителем головок 3 и более раза подряд.)

Примечания:

- Не перематывать ленту каждый раз, когда используется очиститель головок. Перемотать только тогда, когда лента закончилась, затем пользоваться ей опять с самого начала так же, как раньше.
- Если головки быстро загрязняются после очистки, то лента может быть повреждена. В этом случае немедленно прекратить пользоваться этой кассетой.
- Не переусердствовать с очисткой головок. (Излишняя очистка может привести к чрезмерному износу головок. Если головки изношены, изображение нельзя воспроизвести даже после очистки головок.)

- Если грязные головки невозможно очистить очистителем, то видеокамеру следует сдать для очистки в сервисный центр. Обратиться к продавцу.
- Очистители видеоголовок можно приобрести в сервисных центрах.
- Очистка головок при их загрязнении не считается неполадкой в работе и не входит в гарантию.

Периодическая проверка

Для сохранения высокого качества изображения рекомендуется заменять изношенные части (головки и т.п.) примерно после 1000 часов эксплуатации. (Этот срок зависит от рабочих условий напр., температуры, влажности, запыленности и т.п.)

■ Оптимальное использование аккумулятора

Характеристики аккумулятора

Данный аккумулятор является перезаряжаемым литиево-ионным. Его способность генерировать питание основывается на химической реакции, происходящей внутри него. Эта реакция подвержена влиянию окружающей температуры и влажности и, если температура слишком высокая или слишком низкая, то рабочее время аккумулятора сокращается. Если аккумулятор используют в очень холодных условиях, то он может работать всего около 5 минут. Если аккумулятор сильно перегревается, то может сработать защитная функция и аккумулятор выходит на некоторое время из строя.

Не забывать отсоединять аккумулятор после пользования

Не забывать отсоединять аккумулятор от видеокамеры. (Если его оставить подсоединенным к видеокамере, то некоторое количество тока потребляется даже, когда видеокамера отключена.) Если аккумулятор оставить подсоединенным к видеокамере надолго, то он чрезмерно разряжается. Аккумулятор после его зарядки может окончательно выйти из строя.

Сдача в отходы отработанного аккумулятора

- Аккумулятор имеет ограниченный срок службы.
- Не бросать аккумулятор в огонь, так как он может взорваться.

Всегда содержать в чистоте клеммы аккумулятора

Не допускать отложения на клеммах грязи, пыли и других веществ.

При случайном падении аккумулятора проверить, что его корпус и клеммы не деформировались.

Подсоединение деформированного аккумулятора к видеокамере или сетевому адаптеру пер.т. может повредить видеокамеру или адаптер.

■ Предосторожности при хранении **Перед закладкой видеокамеры на хранение вынуть кассету и отсоединить аккумулятор.**

Хранить все компоненты в сухом месте с относительно стабильной температурой. (Рекомендуемая температура: от 15 до 25°C, Рекомендуемая влажность: от 40 до 60%)

Видеокамера

- Завернуть видеокамеру в мягкую тряпочку во избежание попадания в нее пыли.
- Не оставлять видеокамеру в местах, подверженных воздействию высокой температуры.

Аккумулятор

- Чрезмерно высокая или низкая температура укорачивает срок службы аккумуляторов.
- При хранении аккумулятора в дымном или пыльном месте клеммы могут заржаветь и вызвать неполадки в работе.
- **Не допускать контакта клемм аккумулятора с металлическими предметами (такими как ожерелья, заколки для волос и т.п.). Это может вызвать короткое замыкание или образование тепла и при касании аккумулятора в этих условиях можно получить сильный ожог.**
- Хранить аккумулятор в полностью разряженном состоянии. Для длительного хранения аккумулятора рекомендуется заряжать его раз в год и класть на хранение опять после того, как заряд полностью использован.

Кассета

- Перед закладкой на хранение перемотать ленту к началу. Если кассету оставить более 6 месяцев с наполовину перемотанной лентой, то лента провиснет (это зависит также от условий хранения). Проверить, что она перемотана к началу.

- Хранить кассету в ее футляре. Пыль, прямой солнечный свет (ультрафиолетовые лучи) или влажность могут повредить ленту. Пыль содержит твердые минеральные частицы, поэтому пыльная кассета повреждает головки видеокамеры и другие компоненты. Следует выработать привычку класть кассету обратно в ее футляр.
- Раз в полгода перематывать ленту до конца и затем обратно к началу. Если оставить кассету на 1 год или более без перемотки, то перепады в температуре и влажности могут привести к деформации кассеты вследствие разбухания, сжатия и т.п. Слои намотанной ленты могут склеиться между собой.
- Не помещать кассету возле сильно магнитных веществ или аппаратуры.
- Поверхность ленты покрыта очень мелкими магнитными частицами, на которых записываются сигналы. Магнитные ожерелья, игрушки и т.п. могут обладать гораздо более высокой магнитной силой, чем это обычно кажется, и стереть содержимое записи или вызвать помехи в изображении и звуке.

Карта

- При считывании карты не вынимать ее, не отключать питание и не подвергать вибрации или ударам.
- Не оставлять карту в местах с высокой температурой, или под прямым солнечным светом, или там, где с легкостью генерируются электромагнитные волны или статическое электричество.
- Не гнуть и не ронять карту. Карта или содержимое записи могут быть повреждены.
- После пользования не забывать вынуть карту из видеокамеры.
- Не трогать пальцами клеммы на обратной стороне карты. Не допускать попадания в нее грязи, пыли или воды.

■ Монитор ЖКД/Видоискатель/ Крышка объектива

Монитор ЖКД

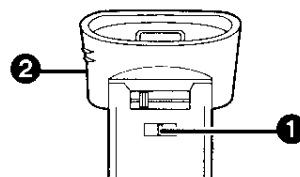
- В месте с сильными перепадами температуры на мониторе ЖКД может образовываться конденсат. Вытереть его мягкой сухой тряпочкой.

- Если видеокамера очень холодная при включении, то изображение на мониторе ЖКД может вначале быть темнее обычного. Однако, по мере повышения внутренней температуры оно возвращается к нормальной яркости.

Для производства монитора ЖКД используется чрезвычайно точная технология, имеющая в общем приблизительно 200.000 пикселей. Результатом является более 99,99% эффективно функционирующих элементов изображения, с менее чем 0,01% неактивных или негаснущих элементов изображения. Однако, это не является неполадкой и не влияет на записанное изображение.

Видоискатель

- Не направлять видоискатель или объектив на солнце. Внутренние компоненты могут быть серьезно повреждены.
- Для чистки внутри видоискателя, держать нажатой ❶ и держа наглазник ❷ выдвинуть его.

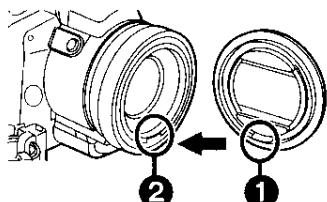


Для производства экрана видоискателя используется чрезвычайно точная технология, имеющая в общем приблизительно 123.000 пикселей. Результатом является более 99,99% эффективно функционирующих элементов изображения, с менее чем 0,01% неактивных или негаснущих элементов изображения. Однако, это не является неполадкой и не влияет на записанное изображение.

Бленда объектива

- При подсоединении фильтра ND или защитного устройства MC из набора для фильтра (VW-LF43WE; не поставляется), подсоединять его на внутреннюю сторону бленды объектива, не удаляя ее.
- Не прикреплять других преобразовательных линз на бленду объектива; на ней нет устройства для крепления.

- При желании прикрепить телеобъектив (VW-LT4314NE; не поставляется) или Широкоугольный объектив (VW-LW4307ME; не поставляется), прежде всего, поверните бленду объектива против часовой стрелки и снимите ее. Затем подсоедините преобразовательную линзу, поворачивая ее по часовой стрелке. Прикрепляя обратно бленду объектива, вставить ❶ в отверстие ❷ и повернуть ее по часовой стрелке.



- Если сместить рычажок [W/T] на [W] при записи с фильтром и конверсионной линзой, одновременно надетой на видеокамеру, то 4 угла изображения могут потемнеть (виньетирование). Подробности см. в рабочих инструкциях на принадлежности.
- Не забывать держать бленду объектива закрепленной на видеокамере для защиты от ненужного света.

До обращения в ремонт (неисправности и меры по устранению)

Питание

1: Питание видеокамеры не включается.

- Правильно ли соединен источник питания? (-11-)

2: Питание видеокамеры автоматически отключается.

- Если режим паузы в записи длится более 6 минут, то питание автоматически отключается для защиты ленты и экономии энергии. (Если используется адаптер перем. тока, питание отключается только когда вставлена лента в режиме записи на ленту.) Если лента вставлена в режиме записи на ленту и режим паузы в записи длится более 6 минут, питание отключается автоматически. Для возобновления записи из этого состояния нужно отключить и снова включить питание.

3: Питание видеокамеры длится недостаточно долго.

- Аккумулятор разряжен? Зарядить аккумулятор или подсоединить полностью заряженный аккумулятор. (-11-)

- Произошла конденсация? Подождать исчезновения индикатора конденсации. (-73-)

Аккумулятор

1: Аккумулятор быстро разряжается.

- Полностью ли заряжен аккумулятор? Зарядить его через сетевой адаптер пер.т. (-11-)
- Аккумулятором пользуются в очень холодном месте? В холодных условиях рабочее время аккумулятора сокращается. (-74-)
- Аккумулятор изношен? Если время работы аккумулятора очень короткое даже после полного заряда, это означает, что вышел срок его службы.

2: Аккумулятор невозможно зарядить.

- Если входной провод пост.т. подсоединен к сетевому адаптеру пер.т., то зарядку выполнить нельзя. Отсоединить входной провод пост.т.

Обычная запись

1: Запись не запускается, хотя питание подается на видеокамеру и кассета вставлена правильно.

- Не открыта ли на кассете шторка защиты от записи? Если она открыта (задана на [SAVE]), запись выполнить невозможно. (-14-)
- Лента перемотана до конца? Вставить новую кассету. (-14-)
- Включено ли питание видеокамеры? (-23-)
- Произошла конденсация? Подождать исчезновения индикатора конденсации. (-73-)

Другой тип записи

1: Функция автоматического фокуса не работает.

- Выбран режим ручного фокуса? Если выбран режим автоматического фокуса, то фокус настраивается автоматически. (-35-)
- Для некоторых записываемых объектов и в некоторых условиях записи функция автоматического фокуса работает плохо. В этом случае настроить фокус в ручном режиме. (-78-)

Редактирование

1: Невозможно выполнить дублирование звука.

- Не открыта ли на кассете шторка защиты от записи? Если она открыта (задана на [SAVE]), запись выполнить невозможно. (-14-)

- Вы пытаетесь редактировать участок ленты, записанный в режиме LP? Режим LP не разрешает работу по дублированию звука. (-22-)

Индикация

1: Код времени становится неточным.

- Счетчик индикации кода времени может быть непостоянным в обратном направлении режима замедленного воспроизведения, но это не является неполадкой.

2: Индикация оставшегося времени ленты не соответствует реальному оставшемуся времени.

- Если непрерывно записывать сцены короче 15 секунд, то показания оставшегося времени ленты не будут верными.
- В некоторых случаях индикатор оставшегося времени ленты может показывать время, которое на 2 до 3 минуты короче реально оставшегося времени.

Воспроизведение (Кадры)

1: Изображение не воспроизводится, даже когда нажата кнопка [▶].

- Установлен ли диск рабочего режима на режим воспроизведения? Если нет, функция воспроизведения не может быть использована. (-42-)

2: При воспроизведении вперед, назад и с замедленным движением на изображении появляются мозаичные помехи.

- Это явление типично для цифровых видеосистем. Оно не является неполадкой в работе.

3: Хотя видеокамера правильно подсоединена к телевизору, при воспроизведении не видно изображения.

- Выбран ли вход видеосигнала ("Video Input") на телевизоре? Рекомендуется прочесть рабочие инструкции к телевизору и выбрать канал, который соответствует входным разъемам, используемым для подсоединения.
- В зависимости от вашего телевизора, может быть ничего не показано, даже если вы правильно подсоединили видеокамеру к вашему ТВ. В этом случае, задайте [AV JACK] на [OUT].

4: Изображение при воспроизведении нечеткое.

- Не загрязнены ли головки видеокамеры? Если головки загрязнены, изображение при воспроизведении не может быть четким. (-73-)

5: Воспроизведение или запись не функционируют, экран замерзший или исчезла индикация.

- Выключите видеокамеру. Если видеокамера не выключилась после воздействия на переключатель [OFF/ON], нажмите сначала кнопку [RESET] (-8-). И отсоедините аккумулятор или адаптер перем. тока, и затем вновь подсоедините его.

Воспроизведение (звук)

1: Звук не воспроизводится из встроенного динамика видеокамеры или из наушников.

- Слишком низкая громкость? Во время воспроизведения, сдвинуть рычажок [—VOL/JOG+] для отображения индикации [VOLUME] и настроить громкость. (-42-)

2: Одновременно воспроизводятся разные звуки.

- [12bit AUDIO] в подменю [PLAYBACK] из меню [TAPE PLAYBACK MENU] было задано на [MIX]. В результате оригинальный звук и звук, записанный при дублировании звука, воспроизводятся вместе. Имеется возможность раздельного воспроизводства звуков. (-51-)

3: Оригинальный звук был стерт при дублировании звука.

- При дублировании звука на записи, сделанной в режиме [16bit], оригинальный звук будет стерт. Если нужно сохранить оригинальный звук, следует выбрать режим [12bit] при записи.

4: Звук невозможно воспроизвести.

- Хотя воспроизводится кассета без дублирования звука, задано ли [12bit AUDIO] в под-меню [PLAYBACK] из меню [TAPE PLAYBACK MENU] на [ST2]? Для воспроизводства кассеты без дублирования звука [12bit AUDIO] следует задать на [ST1]. (-51-)
- Работает ли функция поиска на переменной скорости? Нажать кнопку [▶] для отмены функции изменения скорости поиска. (-43-)

Карта**1: Записанные кадры нечеткие.**

- Задано ли [PICT QUALITY] в подменю [CARD] на [NORMAL] или [ECONOMY]? Если запись сделана с заданием на [NORMAL] или [ECONOMY], то изображения с мелкими деталями могут включать мозаичные помехи. Задать [PICT QUALITY] на [FINE]. (-26-)

2: При воспроизведении изображения фотоснимков не выглядят нормально.

- Изображение может быть повреждено. Во избежание утери данных изображения, рекомендуется перенести их на персональный компьютер. (-56-)

3: Во время воспроизведения, отображено [UNPLAYABLE CARD].

- Или изображение было записано в другом формате, или информация повреждена.

4: Картой невозможно пользоваться, хотя она форматирована.

- Или карта, или видеокамера может быть повреждена. Обратиться к дилеру.

Прочее**1: Пульт дистанционного управления Free Style с Мик. работает неправильно.**

- Если пульт подсоединён не до упора, он не будет правильно функционировать.

2: Видеокамера стучит, когда её трясут.

- Это звук движения линз, а не признак неисправности.

3: Если кабель USB не подсоединён, на компьютере появится сообщение ошибки.

- Для безопасного отсоединения кабеля USB, дважды нажать на окошко  в папке заданий и следовать инструкциям на экране. (-56-)

Пояснение терминологии**■ Цифровая видеосистема**

В цифровой видеосистеме изображения и звуки преобразуются в цифровые сигналы и записываются на ленту. Такое полное цифровое записывание способно обеспечить запись и воспроизведение с минимальным ухудшением изображения и звука. Кроме того, система автоматически записывает данные, напр., код времени и дату/время в виде цифровых сигналов.

Совместимость с кассетами S-VHS или VHS

Поскольку видеокамера применяет цифровую систему для записи информации по изображению и звуку, то она не совместима с обычной видеоаппаратурой S-VHS или VHS, которая использует аналоговую систему записи.

Размер и форма кассеты также отличаются.

Совместимость с выходными сигналами

Поскольку сигнал AV из выходного разъема AV является аналоговым (таким же, как и на обычных видеосистемах), то данную видеокамеру можно подсоединить к видеосистеме S-VHS или VHS или к телевизору для воспроизведения.

■ Фокус**Автоматическая настройка фокуса**

Система автофокуса автоматически передвигает вперед и назад линзы внутри видеокамеры так, чтобы сфокусироваться на объекте и получить его четкое изображение. Однако, система автофокуса работает не вполне хорошо для следующих объектов или при следующих условиях записи.

В следующих случаях рекомендуется пользоваться режимом ручного фокуса вместо автоматического.

1) Запись объектов, один конец которых находится ближе к видеокамере, а другой конец дальше

- Так как автофокус настраивается по центру изображения, может оказаться невозможно сфокусироваться на объекте, расположенном на переднем и заднем плане одновременно.

2) Запись объекта через грязное или пыльное стекло

- Поскольку фокусируется грязное стекло, то объект за стеклом будет не в фокусе.

3) Запись объекта в темноте

- Поскольку световая информация, поступающая через объектив, намного сокращается, то видеокамера не может правильно сфокусироваться.

4) Запись объекта, окруженного объектами с блестящей поверхностью или объектами с сильным отражением

- Поскольку видеокамера фокусируется на блестящих или сильно отражающих объектах, то записываемый объект выглядит расплывчатым.

5) Запись быстро движущегося объекта

- Поскольку фокусная линза внутри движется механически, то она не успевает за быстро движущимся объектом.

6) Запись объекта с малым контрастом

- Поскольку видеокамера фокусируется на основе вертикальных линий изображения, то малоконтрастный объект, напр., белая стена, может выглядеть расплывчато.

■ Код времени

Сигналы кода времени указывают время, измеряемое в часах, минутах, секундах и кадрах (25 кадров в секунду). Если эти данные включены в запись, то каждому изображению на ленте присваивается адрес.

- Код времени автоматически записывается как часть под-кода при каждой записи.
- Когда вставляется новая (ранее не записанная) кассета, то код времени автоматически запускается с нуля. Если вставляется записанная кассета, то код времени запускается с точки записи последнего эпизода. (В этом случае, когда кассета вставляется, может появиться показание [0h00m00s00f], но код времени запускается с предыдущего значения.)
- Код времени невозможно сбросить на нуль.
- Если не записывать постоянно код времени с самого начала ленты, то невозможно выполнить точное редактирование. Чтобы обеспечить запись кода времени без перерывов, рекомендуется пользоваться функцией поиска пустого кадра (-24-) перед записью новой сцены.

■ Функция запоминания останова

Функция запоминания останова полезна при следующих операциях.

Перемотка ленты назад или быстрая перемотка вперед в нужное положение

1 Задать [DISPLAY] >> [C.DISPLAY] >> [MEMORY].

2 Сбросить счетчик ленты на нуль в том положении ленты, из которого вы собираетесь позднее начать воспроизведение. (-9-, -18-)

3 Запустить воспроизведение или запись.

4 По окончании воспроизведения или записи:

Задать видеокамеру на режим воспроизведения ленты.

5 Перемотать ленту.

- Лента автоматически останавливается примерно в том положении, в котором счетчик был задан на нуль.

Автоматическая остановка

редактирования при дублировании звука

1 Задать [DISPLAY] >> [C.DISPLAY] >> [MEMORY].

2 Сбросить счетчик ленты на нуль в том положении, в котором вы собираетесь остановить редактирование.

3 Воспроизвести стоп-кадры там, где нужно запустить дублирование звука.

4 Запустить дублирование звука. (-51-)

- Дублирование звука автоматически останавливается в положении, в котором счетчик был задан на нуль.

Характеристики

Характеристики

Цифровая Видеокамера

Информация для Вашей безопасности

Источник питания:

Пост.ток 7,9/7,2 В

Расход энергии:

Запись

4,8 Вт (с применением видеоискателя)

6,0 Вт (с применением монитора ЖКД)

Формат записи:

Мини DV (формат SD для бытового цифрового видео)

Лента:

Цифровая видеолента 6,35 мм

Время записи/воспроизведения:

SP: 80 мин.; LP: 120 мин. (с DVM80)

Видео

Система записи:

Цифровой компонент

Система телевидения:

CCIR: 625 строк, 50 полей цветной сигнал PAL

Аудио

Система записи:

Цифровая запись PCM

16 бит (48 кГц/2 канала), 12 бит (32 кГц/4 канала)

Датчик изображения:

1/4,7-дюймовый датчик изображения 3CCD

(Эффективных пиксель: движущееся

изображение/690 К×3, неподвижный

снимок/990 К×3, Итого: 1070 К×3)

Объектив:

Автоматическая ирисовая диафрагма, F1,6,

Фокусная длина: 3,3–39,6 мм, Макро (Полный

диапазон AF)

Диаметр фильтра:

43 мм

Увеличение:

Мощность увеличения 12:1

Монитор:

3,5-дюймовый ЖКД

Видеоискатель:

Цветной электронный видеоискатель

Микрофон:

Стерео (с функцией зума)

Динамик:

1 круглый динамик Ø 20 мм

Стандартная освещенность:

1.400 lx

Минимально необходимая иллюминация:

2 lx (Режим супер цветного ночного видения)

Уровень видеовыхода Video:

1,0 Vp-p, 75 Ом

Уровень видеовыхода S-Video:

Выход Y: 1,0 Vp-p, 75 Ом

Выход C: 0,3 Vp-p, 75 Ом

Уровень аудиовыхода (линия):

316 мВ, 600 Ом

Уровень видео входа:

1,0 Vp-p, 75 Ом

Уровень видеовхода S-Video:

Вход Y: 1,0 Vp-p, 75 Ом

Вход C: 0,3 Vp-p, 75 Ом

Уровень аудиовхода (линия):

316 мВ, 10 кОм или выше

Вход микрофона:

Чувствительность микрофона –50 дБ

(0 дБ=1 В/Па, 1 кГц) (Стерео миниразъем)

USB:

Функция чтения/записи карты, совместимо с USB 2.0 (Hi-Speed)

Не поддерживает защиту копирайта

Работающий с PictBridge

Цифровой интерфейс:

Разъем входа/выхода DV (IEEE1394, 4 вывода)

Видео вспышка:

GN 6,0

Размеры:

Около 81 мм (Ш)×80 мм (В)×178 мм (Г)

Вес:

Около 700 г (без аккумулятора, кассеты DV и крышки объектива)

Около 800 г (с CGA-DU14, DVM60 и крышкой объектива)

Рабочая температура:

0°C–40°C

Рабочая влажность:

10%–80%

Функции памяти карты

Записывающий носитель:

MultiMediaCard (4 МБ/8 МБ/16 МБ),

Карта памяти SD (8 МБ/16 МБ/32 МБ/64 МБ/

128 МБ/256 МБ/512 МБ/1 ГБ)

Формат файла записи стоп-кадра:

JPEG (Design rule for Camera File system, основан на стандарте Exif 2.2), соответствующий DPOF

Размер стоп-кадра:

Мега-пиксель запись;

2288×1728 (4,0 миллионов пиксель)

1600×1200 (1,9 миллионов пиксель)

1280×960 (1,2 миллионов пиксель)

Запись VGA; 640×480

Камера Web

Сжатие:

JPEG Движение

Размер изображения:

320×240 пиксель (QVGA)

Частота кадров:

Около 6 fps

Адаптер перем.тока.

VSK0651

Информация для Вашей безопасности

Источник питания:

Перем. ток 110–240 В, 50/60 Гц

Расход энергии:

19 Вт

Выход пост.т.:

Пост.ток 7,9 В, 1,4 А (использование видеокамеры)

Пост.ток 8,4 В, 0,65 А (Зарядка аккумулятора)

Размеры:

61 мм (Ш)×32 мм (В)×91 мм (Г)

Вес:

Около 110 г

Вес и размеры указываются приблизительно.

Характеристики могут быть изменены без предупреждения.

**Максимальное количество стоп-кадров, записываемых на карту памяти SD
(факультативная)**

PICTURE SIZE	640×480			1280×960			1600×1200			2288×1728		
PICTURE QUALITY	FINE	NORMAL	ECONOMY	FINE	NORMAL	ECONOMY	FINE	NORMAL	ECONOMY	FINE	NORMAL	ECONOMY
8 МБ	45	95	190	9	16	23	5	9	14	1	3	5
16 МБ	100	200	400	22	36	51	13	22	32	5	9	14
32 МБ	220	440	880	49	79	112	31	49	70	14	23	33
64 МБ	440	880	1760	104	165	232	66	104	146	30	49	70
128 МБ	880	1760	3520	214	337	473	136	214	298	64	102	144
256 МБ	1760	3520	7040	428	674	945	273	428	597	130	206	290
512 МБ	3520	7040	14080	866	1362	1908	553	866	1207	265	418	587
1 ГБ	7040	14080	28160	1668	2622	3672	1066	1668	2323	512	807	1132

- Приведённые выше цифры могут изменяться в зависимости от фотографируемого объекта.
- Числа, представленные в таблице являются приблизительными значениями.



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

АДАПТЕР ДЛЯ ВИДЕОКАМЕРЫ
МОДЕЛЬ VSK0651 Panasonic
сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,
(Регистрационный номер в Госреестре—РОСС SG.0001.11BZ02)

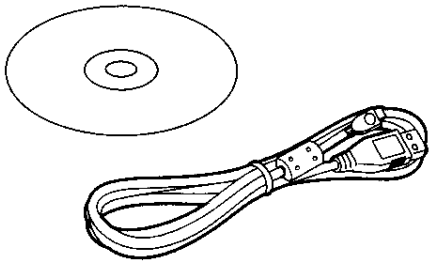
Сертификат соответствия:	№ РОСС CN.BZ02.B04180
Сертификат соответствия выдан:	10 ноября 2003 года
Сертификат соответствия действителен до:	10 ноября 2006 года
Модель VSK0651 Panasonic соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ МЭК 60065-2002, ГОСТ Р 51318.14.1-99
Срок службы	7(семь) лет

Информация для покупателя

Название продукции:	Цифровая видеокамера
Название страны производителя:	Япония
Название производителя:	Мацushита Электрик Индастриал Ко., Лтд.
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки—Серийный номер № A4XXXXXXX (X-любая цифра или буква) Месяц: Первая цифра серийного номера (А—Январь, В—Февраль, ...L—Декабрь) Год: Вторая цифра серийного номера (4—2004, 5—2005, ...)	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Panasonic®

使用说明书 Operating Instructions Инструкция по эксплуатации



USB 连接工具 USB Connection Kit



使用前请仔细阅读这些说明。

Before use, please read these instructions completely.

Перед использованием прочтите, пожалуйста, эту инструкцию полностью.

Прежде, чем вскрыть пакет с компакт-диском, ознакомьтесь с нижеследующим.

Лицензионное соглашение с конечным пользователем (для драйвера USB, Драйвер Video Stream, SD Viewer и MotionDV STUDIO)

Вам ("Лицензиату") дается лицензия на Программный продукт, указанный в настоящем "Соглашении с конечным пользователем ПО" ("Соглашение"), при условии Вашего согласия с положениями этого Соглашения. Если Лицензиат не согласен с условиями Соглашения, Вам следует как можно скорее вернуть Программный продукт фирме Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. ("Matsushita"), ее дистрибьютору или дилеру, у которых Вы его приобрели.

Статья 1 Лицензия

Лицензиат приобретает право на пользование данным программным обеспечением, включая информацию, записанную или описанную на компакт-диске, руководство пользователя и иную сопроводительную документацию, передаваемую Лицензиату (собираательно: "Программный продукт"), однако все соответствующие права на патенты, авторские права, торговые знаки и коммерческие тайны в данном Программном обеспечении Лицензиату не передаются.

Статья 2 Использование третьими лицами

Лицензиат не имеет права использовать, копировать, модифицировать, передавать или позволять, бесплатно либо за плату, любому третьему лицу использовать, копировать или модифицировать Программный продукт, иначе, чем это оговорено в настоящем Соглашении.

Статья 3 Ограничения на копирование Программного продукта

Лицензиат имеет право сделать единственную копию данного Программного продукта (частично или целиком) исключительно с целью иметь резервную копию.

Статья 4 Компьютер

Лицензиат имеет право использовать Программный продукт только на одном компьютере, использование его более, чем на одном компьютере не допускается.

Статья 5 Инженерный анализ, декомпиляция или обратное ассемблирование

Лицензиат имеет право производить инженерный анализ, декомпиляцию или обратное ассемблирование Программного продукта лишь в той мере, в которой каждый из этих видов деятельности разрешен законодательством и правилами страны проживания Лицензиата. Ни фирма "Matsushita", ни ее дистрибьюторы не несут ответственности за какой-либо ущерб, нанесенный Программному продукту либо самому Лицензиату в результате произведенного Лицензиатом инженерного анализа, декомпиляции или обратного ассемблирования Программного продукта.

Статья 6 Возмещение ущерба

Программный продукт поставляется "AS-IS" ("как он есть"), без какой-либо гарантии, явно высказанной либо подразумеваемой, включая (но не ограничиваясь ими) гарантии ненарушения прав, товарности и/или пригодности для определенной цели. Кроме того, фирма "Matsushita" не гарантирует отсутствие сбоев или ошибок в работе Программного продукта. Ни фирма "Matsushita", ни какой-либо из ее дистрибьюторов не несут ответственности за какой-либо ущерб, понесенный Лицензиатом в результате либо в связи с эксплуатацией им Программного продукта.

Статья 7 Контроль за экспортом

Лицензиат обязуется не экспортировать и не резэкспортировать Программный продукт в другую страну в какой-либо форме без соответствующих экспортных лицензий в соответствии с правилами страны своего проживания, если это необходимо.

Статья 8 Прекращение Лицензии

Права, предоставляемые Лицензиату в силу настоящего Соглашения, будут автоматически прекращены, если Лицензиат нарушит какое-либо условие или положение этого Соглашения. В этом случае Лицензиат обязан уничтожить свой экземпляр Программного продукта и сопроводительной документации, а также все их копии за собственный счет.

Содержание

Перед использованием

Введение.....	44
Примечания к инструкции.....	44
Названия и функции компонентов в упаковке	45
Операционная среда.....	46

Установка/Соединение

Установка драйвера USB (только Windows 98SE).....	48
Установка драйвера Video Stream.....	49
Установка SD Viewer 3.1E	50
Установка MotionDV STUDIO 5.1E LE	50
Подсоединение видеокамеры к персональному компьютеру	51

Программа

Запуск программы.....	54
Использование видеокамеры для передачи изображения по Интернету (только Windows XP SP1 или более поздняя версия).....	55

Прочее

Безопасное отсоединение кабеля USB	58
Если Вам больше не нужна программа или драйвер (удаление)	58
Примечания	59

■ Предупреждение:

Для снижения опасности возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте это оборудование воздействию дождя или влаги.

■ Предостережение:

Для снижения опасности возгорания или поражения электрическим током, а также для устранения раздражающих помех, используйте только рекомендуемые принадлежности.

Перед использованием

Введение

Этот соединительный комплект USB позволяет подсоединить ваш персональный компьютер к видеокамере, имеющей разъем USB. Вы можете использовать набор для перенесения изображений, записанных с помощью Вашей видеокамеры на персональный компьютер.

Управляя видеокамерой через персональный компьютер, необходимые изображения с ленты или с камеры могут быть перенесены на персональный компьютер.

Примечания к инструкции

- Microsoft[®], Windows[®], Windows Messenger[®] и DirectX[®] это либо зарегистрированные торговые марки, либо торговые марки Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.
- Intel[®], Pentium[®] и Celeron[®] являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками компании Intel Corporation.
- Все прочие названия компаний, продуктов и т.д. в этой инструкции являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих компаний.
- Названия используемых вами продуктов могут отличаться от приведенных в этом тексте. В зависимости от операционной среды и других факторов содержание экранов, приводимое в этой инструкции, не обязательно совпадает с тем, что вы увидите на своем экране.
- Хотя в этой инструкции по эксплуатации видеостраницы приводятся на английском, другие языки тоже поддерживаются.
- В этом руководстве цифровая видеокамера производства фирмы Panasonic с разъемом USB именуется видеокамерой.
- В данных инструкциях, подсоединения между персональным компьютером и видеокамерой NV-GS400 приведены в виде примера.
- В этой инструкции не содержится описания основных функций персонального компьютера и определения каких-либо терминов. Эту информацию см. в инструкции по эксплуатации к вашему ПК.

Названия и функции компонентов в упаковке

1) Соединительный кабель USB:

- Этот кабель используется для подсоединения персонального компьютера к вашей видеокамере.

2) компакт-диск:

Disc 1: SD Viewer 3.1E (→ 50)

Драйвер Video Stream (→ 49)

Драйвер USB (→ 48)

Acrobat Reader

DirectX

Disc 2: MotionDV STUDIO 5.1E LE (→ 50)

- Программа SD Viewer 3.1E позволяет воспроизвести изображения на карте в свернутом формате, чтобы можно было легко проверить содержимое карты.
- Если Вашей оперативной системой является Windows 98SE, драйвер USB позволит Вам использовать кабель подсоединения USB. Перед подсоединением кабеля убедитесь в том, что драйвер USB установлен.
- Если подсоединить видеокамеру к персональному компьютеру, можно отправлять видео с видеокамеры по сети другим получателям. (Драйвер WebCam может быть использован только на компьютерах Windows XP SP1 или более поздних версиях.)
- Для активации программы SD Viewer, должна быть установлена Microsoft DirectX 8.1 или более поздняя версия. Для активации программы MotionDV STUDIO, должна быть установлена Microsoft DirectX 9.0b или более поздняя версия. Если она не установлена на Вашем персональном компьютере, Вы можете установить ее из поставляемого компакт-диска. Щелкните на [DirectX] при автоматическом запуске компакт-диска и затем, следуйте сообщениям на экране для ее установки. (Если Вы установили драйвер Video Stream, утилита Microsoft DirectX 9.0b устанавливается автоматически.)

- Использование программного обеспечения MotionDV STUDIO 5.1E LE позволит Вам перенести видео, записанные на ленту или изображения просматриваемые через объектив видеокамеры. Подсоединение видеокамеры с кабелем DV также позволит вам вывести изображения, отредактированные на персональном компьютере на ленту в видеокамере.

Операционная среда

- Несмотря на наличие указанной операционной среды, могут возникнуть проблемы с использованием данной программы на некоторых типах персональных компьютеров.
- Для установки этой программы необходим дисковод для компакт-дисков.

Драйвер USB

ОС:

IBM-PC/AT совместимый персональный компьютер с одной из следующих предварительно установленных ОС;
Microsoft Windows 98 Second Edition

Процессор:

Intel Pentium II/Celeron 300 МГц или более поздний (включая совместимый процессор)

RAM:

32 МБ и более (рекомендуется 64 МБ и более)

Интерфейс:

USB

Камера Web

ОС:

IBM-PC/AT совместимый персональный компьютер с одной из следующих предварительно установленных ОС;
Microsoft Windows XP Home Edition/Professional SP1 или более поздняя версия

Процессор:

Intel Pentium III 450/Celeron 400 МГц или более поздний (включая совместимый процессор)

Графический дисплей:

Высококачественное цветовоспроизведение (High Colour) (16 бит) и более
Разрешение рабочего экрана 800×600 пиксель или более

RAM:

128 МБ и более (рекомендуется 256 МБ и более)

Свободное место на жестком диске:

250 МБ и более

Скорость передачи данных:

Рекомендуется 56 килобит/сек или быстрее

Интерфейс:

USB

Другие требования (для отправки/получения аудиосигнала):

Звуковая карта

Динамик или наушники

Программное обеспечение:

Windows Messenger 5.0 или более поздняя версия

DirectX 9.0b или более поздняя версия

Для использования видеокamеры для передачи изображения по Интернету необходимо соответствие следующим условиям.

- В случае если необходима версия Windows XP SP1 или более поздняя версия, для модернизации Windows XP на SP1, щелкнуть [Start] >> [All Programs] >> [Windows Update]. (Необходима связь интернет.)
- Вы должны иметь прямое соединение с Интернетом. Кроме того, другое (другие) лицо (лица) должно (должны) находиться в той же локальной сети (ЛВС).
- Установить Windows Messenger 5.0 или более позднюю версию.
- Если установлена не самая последняя версия, обновите ее путем обновления Windows.
- Если вы подключены к Интернету через межсетевую защиту "брандмауэр" или маршрутизатор, надлежащая передача информации будет невозможна.
- Программа установки имеется только на английском языке, но может применяться на операционных системах с другими языками.
- Во время связи другие пользователи также должны использовать Windows Messenger на Windows XP.

SD Viewer 3.1E for DV

ОС:

IBM-PC/AT совместимый персональный компьютер со следующими предварительно установленными программами;
Microsoft Windows XP Home Edition/Professional
Microsoft Windows 2000 Professional
Microsoft Windows Me (Millennium Edition)
Microsoft Windows 98 Second Edition

Процессор:

Intel Pentium III 450/Celeron 400 МГц или более (включая совместимый процессор)

Графический дисплей:

Высококачественное цветовоспроизведение (High Colour) (16 бит) и более
Разрешение рабочего экрана 800×600 пиксель или более (рекомендуется 1024×768 пиксель)
8 МБ или более памяти видео (рекомендуется 3D Accelerator, рекомендуется 16 МБ или более памяти видео)

RAM:

Windows 98SE/Me: 64 МБ или более (рекомендуется 128 МБ или более)
Windows 2000/XP: 128 МБ или более (рекомендуется 256 МБ или более)

Свободное место на жестком диске:

300 МБ и более

Интерфейс:

USB

Другие требования:

Мышь

Программное обеспечение:

Internet Explorer 5.0 или более поздняя версия
DirectX 8.1 или более поздняя версия
Windows Media Player 6.4 или более поздняя версия

MotionDV STUDIO 5.1E LE for DV

ОС:

IBM-PC/AT совместимый персональный компьютер со следующими предварительно установленными программами;
Microsoft Windows XP Home Edition/Professional SP1 или более поздняя версия
Microsoft Windows 2000 Professional SP4 или более поздняя версия
Microsoft Windows Me (Millennium Edition) (Только при подсоединении DV)

Процессор:

Intel Pentium III 700 МГц/AMD Athlon 1 ГГц или более (включая совместимый процессор)

Графический дисплей:

Высококачественное цветовоспроизведение (High Colour) (16 бит) и более (рекомендуется 32 бит)

Разрешение рабочего экрана 1024×768 пиксель или более (поддерживающая оверлей DirectDraw)
4 МБ или более памяти видео

Звук:

Источник звука PCM (совместимый DirectSound)

RAM:

256 МБ или более (Увеличение памяти позволит более удобно работать с Вашим компьютером.)

Жесткий диск:

Ultra DMA - 33 или более

Свободное место на жестком диске:

640 МБ или более

(При перенесении видео, требуется 1 ГБ для данных, длительностью приблизительно 4 минуты.)

Интерфейс:

USB 2.0 (совместимый Hi-Speed)

Другие требования:

Мышь

Программное обеспечение:

DirectX 9.0b или более поздняя версия
Windows Media Player 6.4 или более поздняя версия

- Если 2 или более устройств USB одновременно подсоединены к одному персональному компьютеру или если устройства подсоединены через концентраторы USB или с использованием удлинителей, надлежащая работа не гарантируется.
- При подсоединении к разъему USB на клавиатуре в нормальной работе могут происходить сбои.
- В этой инструкции описан только порядок установки, подсоединения и запуска. Использование SD Viewer 3.1E или MotionDV STUDIO 5.1E LE см. в документе в формате PDF.
- Для просмотра установленных инструкций по эксплуатации необходима программа Adobe Acrobat Reader 5.0 или ее более поздняя версия. Пожалуйста, установите Adobe Acrobat Reader с прилагаемого компакт-диска.
- Перед первым использованием выберите [Readme] из [Start] >> [All Programs (Programs)] >> [Panasonic] >> [SD Viewer] или [MotionDV STUDIO], и прочитайте дополнительные подробности или обновленные данные.
- Программное обеспечение имеется на английском, немецком и французском языках.

Установка драйвера USB (только Windows 98SE)

(только Windows 98SE)

Пожалуйста, установите драйвер устройства USB до подключения видеокamеры к своему персональному компьютеру соединительным кабелем USB.

- 1 Включите ПК и запустите Windows.**
- 2 Вставьте прилагаемый компакт-диск (Disc 1) в дисковод ПК для компакт-дисков.**
 - Закройте все приложения.
 - Выводится экран [Setup Menu].
- 3 Щелкните по [USB Driver].**
 - Программа установки запускается.
- 4 Завершите установку, следуя указаниям на экране.**
 - Щелкните на кнопке [Next] и приступите к инсталляции.
 - Закончив инсталляцию, щелкните на [Finish].
- 5 Щелкните по кнопке [Finish] при появлении диалогового окна [Restarting Windows].**
 - Перезапустите компьютер для завершения установки драйвера USB.
 - После перезапуска компьютера установка продолжается, если Вы выбрали дополнительное программное обеспечение.
- При установке на экране может появиться сообщение о конфликте версий. Это не вызовет проблем. Для продолжения установки просто щелкните на [Yes].

SD Viewer 3.1E

File View Help About

Open Recent Save Print Setup

SD Viewer 3.1E

Video Stream Driver

USB Driver

English French German

Russian Spanish Chinese

DirectX

3.1E.00

InstallShield Wizard Complete

Setup has finished installing Mass Storage Drivers for Windows 95/98/NT/NT4/2000/XP/2003. To view details, click on the Help button.

Back Finish Help

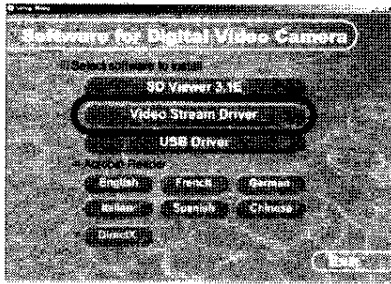
Установка драйвера Video Stream

Установить этот драйвер, если Ваша операционная система является Window XP SP1 или более ранняя, или Windows 2000 SP4 или более ранняя.

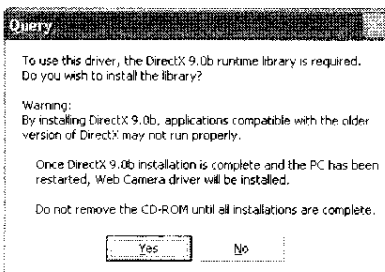
(Компьютер должен быть подсоединен к Интернету.)

Необходимо установить драйвер Video Stream, при подсоединении видеокамеры к персональному компьютеру через поставляемый кабель USB и используя MotionDV STUDIO. Утилита DirectX 9.0b устанавливается на Вашем персональном компьютере, если она не была заранее установлена. Прикладные программы, несовместимые с более поздней версией DirectX могут функционировать неправильно после установки DirectX 9.0b. В этом случае, обратитесь к производителям заблокированных приложений.

2



3



1 Вставьте прилагаемый компакт-диск (Disc 1) в дисковод ПК для компакт-дисков.

- Закройте все приложения.
- Выводится экран [Setup Menu].

2 Щелкните по [Video Stream Driver].

- Программа установки запускается.

3 В зависимости от среды персонального компьютера может появиться запрос на установку DirectX 9.0b. В таком случае, щелкните на [Yes], для установки.

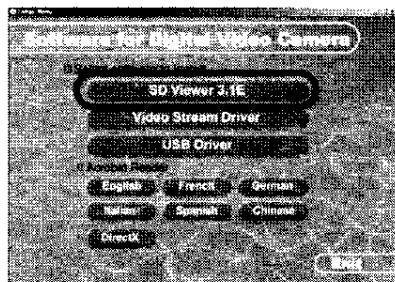
- Перезапустите компьютер после установки DirectX.
- Не доставать компакт-диск.

4 Завершите установку, следуя указаниям на экране.

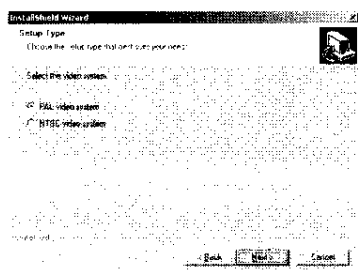
- Щелкните на кнопке [Next] и приступите к инсталляции.
- Закончив инсталляцию, щелкните на [Finish].

5 Щелкните по [OK].

2



4



5



Установка SD Viewer 3.1E

- 1 Вставьте прилагаемый компакт-диск (Disc 1) в дисковод ПК для компакт-дисков.
- 2 Щелкните по [SD Viewer 3.1E].
 - Если отобразится сообщение, указывающее на отсутствие DirectX 8.1 или более поздней версии, следует сначала установить DirectX.
- 3 Щелкните на [Next].
 - Прочитав выведенную на экран информацию, пожалуйста, проведите установку в соответствии с инструкциями.
- 4 Выберите систему видео.
 - Разрешение и частота кадров показа слайдов с выводимыми эффектами определяются выбранной системой видео (PAL или NTSC).
- 5 После завершения установки щелкните по кнопке [Finish].
 - Установка будет завершена.

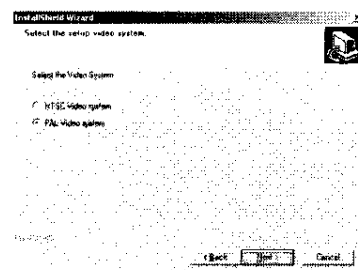
Установка MotionDV STUDIO 5.1E LE

Утилита DirectX 9.0b устанавливается на Вашем персональном компьютере, если она не была ранее установлена. Прикладные программы, несовместимые с более поздней версией DirectX могут функционировать неправильно после установки DirectX 9.0b. В этом случае, обратитесь к производителям заблокированных приложений.

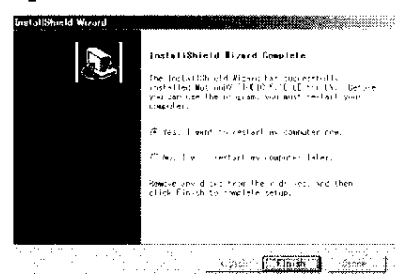
2



3



4

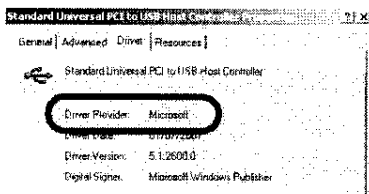


- 1 Вставьте прилагаемый компакт-диск (Disc 2) в дисковод ПК для компакт-дисков.
- 2 Щелкните на [Next].
 - Прочитав выведенную на экран информацию, пожалуйста, проведите установку в соответствии с инструкциями.
- 3 Выберите систему видео.
- 4 После завершения установки щелкните по кнопке [Finish].
 - Выборочные данные устанавливаются параллельно с программой MotionDV STUDIO 5.1E LE.
- 5 Щелкните по кнопке [Finish] при появлении диалогового окна [Restarting Windows].
 - Перезапустите компьютер для завершения установки MotionDV STUDIO.

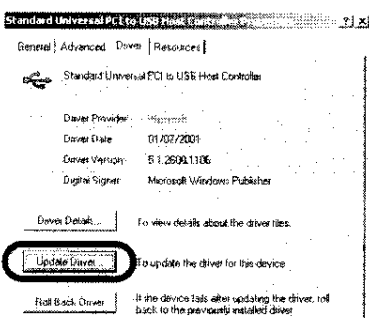
3

- Ports (COM & LPT)
- Processors
- Sound, video and game controllers
- System devices
- Universal Serial Bus controllers
 - Enhanced Host Controller
 - Standard Universal PCI to USB Host Controller
 - Standard Universal PCI to USB Host Controller
 - USB Root Hub
 - USB Root Hub

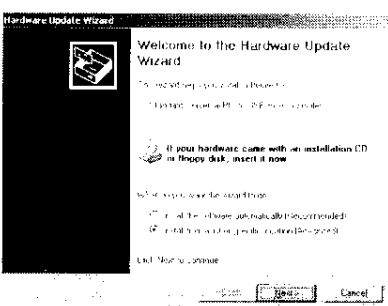
4



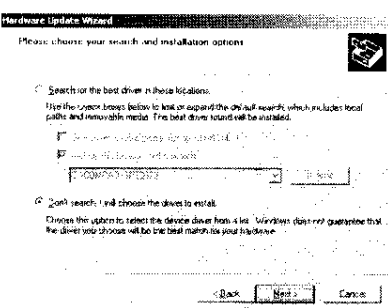
1



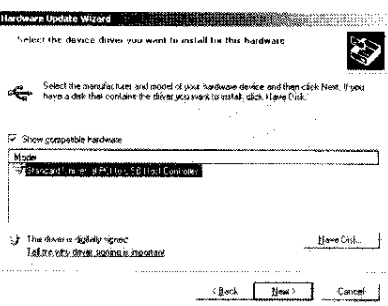
2



3



4



Подсоединение видеокамеры к персональному компьютеру

- При использовании персонального компьютера, рекомендуется применение адаптера перем. тока для питания видеокамеры.

■ Подтверждение перед подсоединением (для Windows XP/2000)

Если подсоединить персональный компьютер и видеокамеру при помощи кабеля USB и затем использовать программу MotionDV STUDIO в Windows XP (SP1 или более поздняя версия) или Windows 2000 (SP4 или более поздняя версия), следует проверить драйвер ведущего контроллера USB.

- Необходимо использовать драйвер, для которого [Microsoft] отображено на [Driver Provider] в окошке [Driver].

1 Выберите [Start] >> [Settings] >> [Control Panel] для запуска [System].

- Отобразится [System Properties].

2 Щелкните на клавишу [Hardware] и затем щелкните [Device Manager].

3 Щелкните правой кнопкой мыши на [Enhanced Host Controller] и т.д. в [Device Manager] и затем выберите [Properties].

- Индикация [Enhanced Host Controller] изменится как [EHCI] в зависимости от используемого ведущего контроллера.

4 Щелкните на клавишу [Driver], чтобы проверить описание в [Driver Provider].

- Если [Microsoft] отображено в [Driver Provider], процедура подтверждения завершена.

Если отображено описание отличное от [Microsoft]

- Следует обновить драйвер при помощи следующей процедуры.

1 Щелкните на [Update Driver...].

2 Выберите галочкой [Install from a list or specific location (Advanced)] (Установить из перечня или из конкретной позиции (Усложненный)) и затем щелкните [Next].

- Если оперативной системой является Windows 2000, щелкните на [Next] после того, как отобразится [Update Device Driver Wizard] (Запустить мастер обновления драйвера устройства).

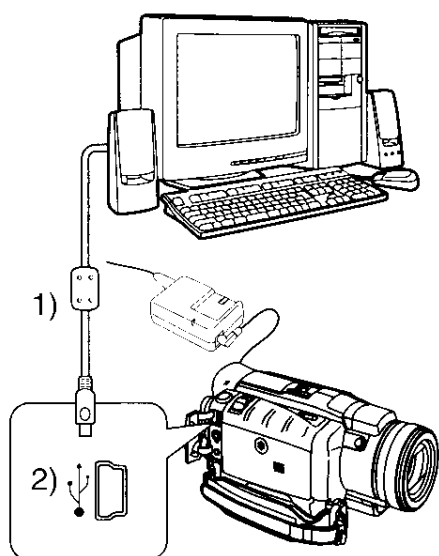
3 (Если оперативной системой является Windows XP) Выберите галочкой [Don't search. I will choose the driver to install] (Не искать. Будет найден драйвер для установки) и затем щелкните [Next].

(Если оперативной системой является Windows 2000) Выберите галочкой [Display a list of the known drivers for this device so that I can choose a specific driver] (Отобразить известные драйверы устройства и выбрать драйвер) и затем щелкните [Next].

4 Щелкните [Standard Universal PCI to USB Host Controller] и затем щелкните [Next].

5 Щелкните [Finish].

- Обновление драйвера завершено. Подсоедините видеокамеру.



■ Для использования SD Viewer 3.1E

Если Вашей операционной системой является Windows 98SE, установите драйвер USB перед подсоединением. Никогда не подключайте соединительный кабель USB до тех пор, пока не установлен драйвер USB.

- 1 Вставьте карту памяти в видеокамеру.
- 2 Задать видеокамеру на режим обращения к персональному компьютеру.
- 3 Подсоедините видеокамеру к ПК с помощью вспомогательного соединительного кабеля USB.
 - Вводится режим обращения к персональному компьютеру.
- 4 Запустите программу SD Viewer 3.1E. (→ 54)

- 1) Соединительный кабель USB
- 2) Разъем USB

• Для копирования данных с карты памяти на персональный компьютер, используя Explorer, и т.д. вместо SD Viewer 3.1E, задайте видеокамеру на режим обращения к ПК и вставьте карту.

■ Для использования MotionDV STUDIO 5.1E LE

Если Вы желаете получить данные с ленты, задайте видеокамеру на режим воспроизведения ленты и вставьте ленту. При желании запечатлеть изображения с объектива видеокамеры, задайте видеокамеру на режим записи на ленту и извлеките ленту и карту.

Через кабель подсоединения USB (поставляется)

ОС: Windows XP SP1 или более поздняя версия

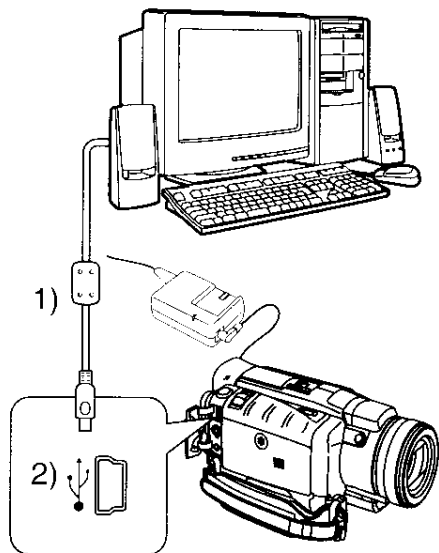
Windows 2000 SP4 или более поздняя версия

Персональный компьютер должен быть совместим с USB 2.0 Hi-Speed.

- 1 Задать видеокамеру на режим воспроизведения ленты или режим записи на ленту.
- 2 Задать [PLAYBACK] или [CAMERA] >> [USB FUNCTION] >> [MotionDV].
- 3 Подсоедините видеокамеру к ПК с помощью вспомогательного соединительного кабеля USB.
- 4 Запустите программу MotionDV STUDIO 5.1E LE.
(→ 54)

● Невозможно записать видео, отредактированные на персональном компьютере на ленту в видеокамере.

- 1) Соединительный кабель USB
- 2) Разъем USB



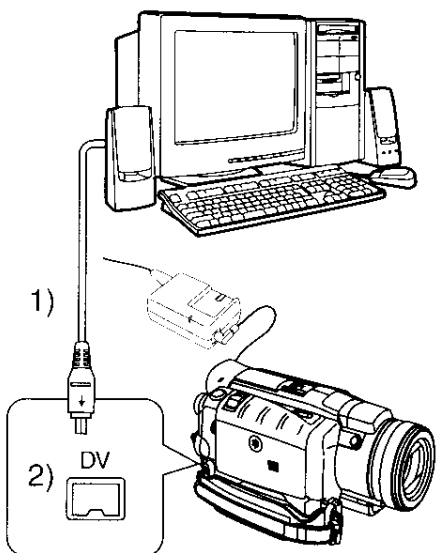
Через кабель DV (факультативный)

ОС: Windows Me/2000/XP

- 1 Задать видеокамеру на режим записи на ленту или режим воспроизведения ленты.
- 2 Подсоединить видеокамеру к персональному компьютеру через вспомогательный кабель DV.
- 3 Запустите программу MotionDV STUDIO 5.1E LE.
(→ 54)

● Можно записать видео, отредактированные на персональном компьютере на ленту в видеокамере.

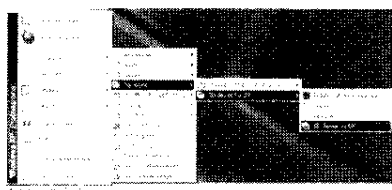
- 1) Кабель DV
- 2) Разъем DV



Программа

Запуск программы

1



■ Для запуска SD Viewer 3.1E

- 1 Выберите [Start] >> [All Programs (Programs)] >> [Panasonic] >> [SD Viewer for DV] >> [SD Viewer for DV].

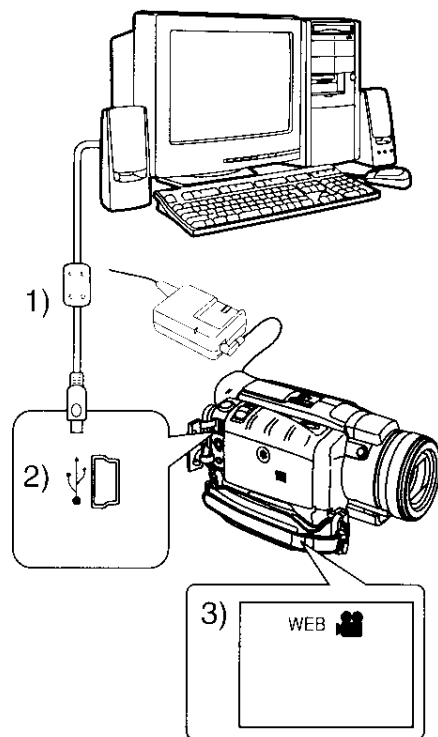
1



■ Для запуска MotionDV STUDIO 5.1E LE

- 1 Выберите [Start] >> [All Programs (Programs)] >> [Panasonic] >> [MotionDV STUDIO 5.1E LE for DV] >> [MotionDV STUDIO].

- Если при установке была создана пиктограмма быстрого вызова, программу также можно запустить, дважды щелкнув по пиктограмме.
- Пожалуйста, прочитайте инструкции по пользованию программой, размещенные в файле в формате PDF. (→ 47)



Использование видеокамеры для передачи изображения по Интернету (только Windows XP SP1 или более поздняя версия)

Для перехода с Windows XP на SP1, выберите [Start] >> [Windows Update].

Если видеокамера подсоединена к персональному компьютеру, вы можете отправлять получателям видео и звуки с видеокамеры по сети. Можно также обмениваться аудио сигналом, если ПК имеет соответствующую конфигурацию. (Можно использовать микрофон, поставляемый с персональным компьютером вместо микрофона видеокамеры.)

• См. страницу 46, где приведены минимальные требования.

■ Подсоединение видеокамеры к персональному компьютеру (для использования в сети Интернет)

- 1 Установить драйвер WebCam и затем выполнить операции, чтобы персональный компьютер опознал цифровую камеру. (→ 49)**
- 2 Задать [CAMERA] >> [USB FUNCTION] >> [WEB CAMERA].**
- 3 Подсоедините видеокамеру к ПК с помощью вспомогательного соединительного кабеля USB.**
- 4 Запустите Windows Messenger.**
 - Щелкните по кнопке [Start] >> [Programs] >> [Windows Messenger].

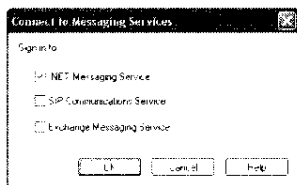
- 1) Соединительный кабель USB
- 2) Разъем USB
- 3) Экран режима WEB CAMERA

• Для отправки снимков, записанных на ленту на другой персональный компьютер, используя Windows Messenger, задайте [PLAYBACK] >> [USB FUNCTION] >> [WEB CAMERA] на режим воспроизведения ленты перед подсоединением видеокамеры к вашему персональному компьютеру.

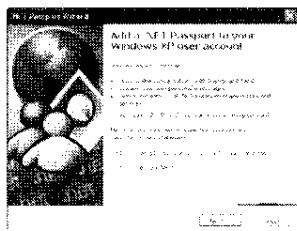
1



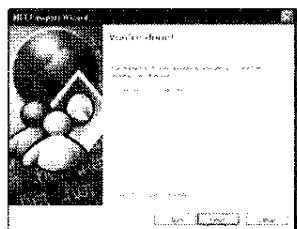
2



3



4



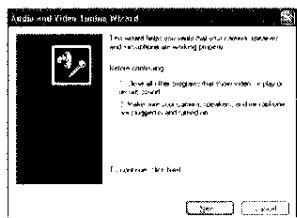
5



6



7



■ Настройка Windows Messenger

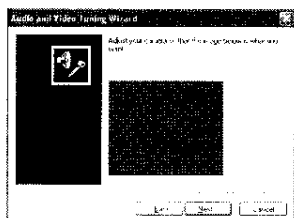
При первом запуске Windows Messenger появляется его установочная видеостраница. (Однако если установка Windows Messenger уже произведена, эта видеостраница не будет появляться.)

- 1 Щелкнуть [Click here to sign in].
- 2 Выбрать [.NET Messaging Service] и щелкнуть на [OK].
- 3 После того как отобразился мастер .NET Passport, щелкните [Next].
 - Пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации вашего ПК за информацией о конфигурировании звука и микрофона.
 - Для связи с лицами, использующими Windows на других языках, рекомендуется настройка алфавитов и цифр.
- 4 Продолжайте настройку согласно процедурам, отображаемым на экране.
- 5 После того как настройка будет закончена, подписаться и запустить Windows Messenger.
 - Windows Messenger подключается.
 - Для понимания его работы, пожалуйста, обратитесь к справочному файлу на Windows Messenger.
 - Если при установке появляется видеостраница выбора [Primary video capture device], выберите [Panasonic DVC Web Camera].
 - В качестве источника звука используйте микрофон персонального компьютера.
- 6 Щелкнуть на [Tools] >> [Audio Tuning Wizard...] в меню.
 - Выбрать камеру, микрофон и динамик для настройки.
- 7 Внимательно прочитать сообщение и затем щелкнуть на [Next].

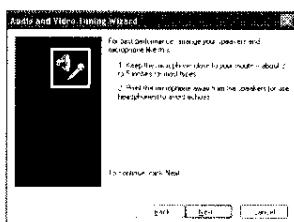
8



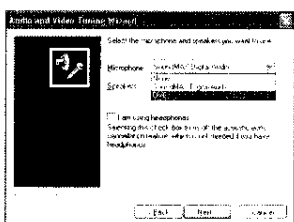
9



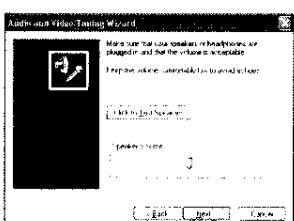
10



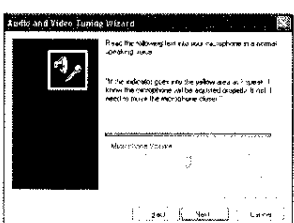
11



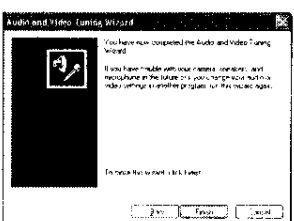
12



13



14



8 Выбрать [USB Video Device] в [Camera] и затем щелкнуть на [Next].

9 Проверить, изображается ли видео с видеокamеры на экране и затем щелкнуть на [Next].

- Видео с видеокamеры выглядит горизонтально перевернутым на экране.

10 Внимательно прочитать сообщение и затем щелкнуть на [Next].

11 Выбрать [DVC] в [Microphone], используемый динамик и затем щелкнуть на [Next].

12 Настроить громкость динамика и затем щелкнуть на [Next].

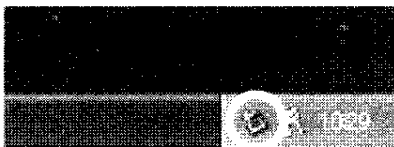
- Щелкая на [Click to Test Speakers] вы услышите звук. Настроить подходящую громкость.

13 Настроить громкость микрофона как указано в сообщении, и затем щелкнуть на [Next].

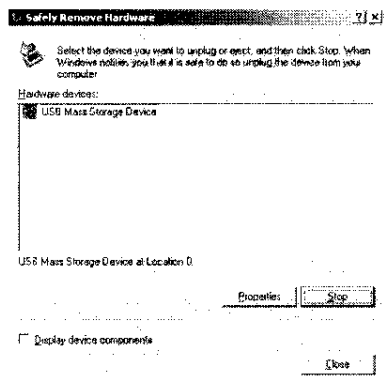
14 Щелкнуть на [Finish].

- Для связи необходимо задать пункты в [Add a Contact] в утилите Windows Messenger. Для более подробной информации, обратитесь к файлу HELP в утилите Windows Messenger.

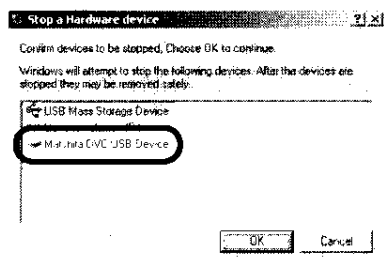
1



2



3



Прочее

Безопасное отсоединение кабеля USB

Если кабель USB отсоединить при работающем компьютере, то может появиться диалоговое окно ошибки. В таком случае щелкните по [OK] и закройте диалоговое окно. Следуя нижеописанной процедуре, Вы можете безопасно отсоединить кабель.

- 1 Дважды щелкните по пиктограмме  на панели задач.
- Появится диалоговое окно отсоединения аппаратуры.
- 2 Выберите [USB Mass Storage Device] и щелкните по кнопке [Stop].
- 3 Проверьте, что выбрано [Matshita DVC USB Device] и щелкните по [OK].
- Щелкните по кнопке [OK], после чего Вы можете безопасно отсоединить кабель.

Примечание о выводимом на экран названии драйвера

Выводимое на экран название драйвера может меняться в зависимости от вашей ОС, операционной среды и режима видеокamеры.

- Если вы пользуетесь Windows 98SE, пиктограмма не будет выводиться в панели задач.
- Убедитесь в том, что индикатор работы видеокamеры выключен, и отсоедините кабель. Ознакомьтесь также с инструкцией по эксплуатации видеокamеры.

Если Вам больше не нужна программа или драйвер (удаление)

Выводимые изображения могут варьироваться в зависимости от ОС. (В этом руководстве объяснения приводятся по изображениям в ОС Windows XP.)

- 1 Выберите [Start] (>> [Settings]) >> [Control Panel], выберите программу или драйвер в окне [Add/Remove Programs] для деинсталляции.

- Порядок удаления (деинсталляции) может варьироваться в зависимости от ОС. Пожалуйста, обратитесь к руководству для пользователя вашей ОС.

1

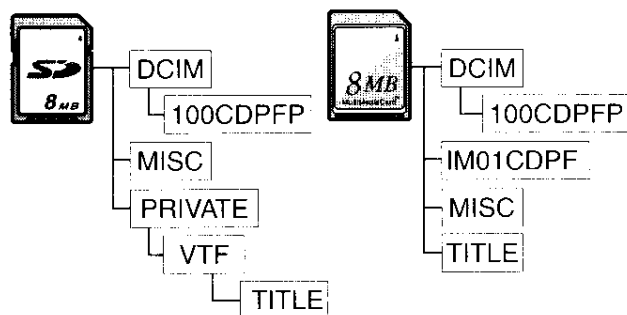


Примечания

- Не отсоединяйте соединительный кабель USB при включенном индикаторе работы видеокамеры. Это может заморозить программу или разрушить передаваемые данные. Пожалуйста, обратитесь к руководству для пользователя видеокамеры.
- Если Вы пользуетесь Windows Me/98SE, то при первом подсоединении видеокамеры может появиться сообщение "File is not found". Введите следующие пути для завершения соединения: Если появится сообщение "MTDV98M3.pdr is not found", введите "C:\WINDOWS\system\IOSUBSYS". Если выводится сообщение "MTDV98M3.sys is not found", введите "C:\WINDOWS\system32\DRIVERS". (Пути будут разными в зависимости от среды вашего ПК.)
- Когда видеокамера переключается на режим обращения к ПК, в то время как она подсоединена к компьютеру, рабочий режим видеокамеры не может быть переключен. В этом случае отсоедините кабель USB. Переключите рабочий режим видеокамеры и вновь подсоедините кабель.
- Если видеокамера задана на режим обращения к ПК, окошко [Removable Disk] представляющее дисковод карты памяти отобразится в папке [My Computer].
- Если видеокамера используется для передачи изображения по Интернету, качество отправляемого видеоизображения зависит от состояния соединения с Интернетом.
- В режиме WEB CAMERA нельзя записывать видеоизображение на ленту или карту.
- В режиме WEB CAMERA, звук может прерваться на полпути во время связи, в зависимости от среды связи или от работы персонального компьютера.
- Когда режим записи на ленту видеокамеры переключается на режим обращения к ПК, может отобразиться предупреждающее сообщение. Вы можете просто проигнорировать его.
- Если Вы пользуетесь Windows XP или Windows 2000, Вы можете установить или деинсталлировать эту программу после входа в сеть с вводом имени и пароля пользователя Администратору или пользователю с аналогичными полномочиями.
- Если видеокамера используется для передачи изображения по Интернету при включенной антивирусной программе, работа видеокамеры может прерваться на полпути. В таком случае выйдите из Windows Messenger, снова соедините видеокамеру и заново запустите Windows Messenger.
- Мы рекомендуем применять источник сетевого питания в качестве источника питания для видеокамеры при использовании комплекта для подсоединения USB. Если при передаче разрядится аккумулятор, данные могут быть потеряны.
- Не стирайте папки в карте памяти. При стирании карта памяти может не распознаваться.
- Если Вы устанавливаете драйвер USB при подсоединенном кабеле USB, или если Вы не выполняете эту Инструкцию по эксплуатации, то видеокамера не будет распознана правильно. В этом случае удалите драйвер USB в мастере установки оборудования [Device Manager], как описано ниже, удалите драйвер USB и повторно установите его.
 - ① Задайте видеокамеру на режим записи на ленту или на режим воспроизведения ленты, подсоедините ее к компьютеру и удалите [USB Video Device] (или [Panasonic DVC DV Stream Device]) из [Device Manager].
 - ② Если вы используете Windows 98SE, задайте видеокамеру на режим обращения к ПК и удалите [Panasonic DVC USB Storage].

Примечание о структуре папок на карте памяти

- Когда карту с записанными данными вставляют в персональный компьютер, на экране появляются папки, показанные на рисунке.



- [100CDPFP]: Изображения (IMGA0001.jpg и т.п.) в этой папке записаны в формате JPEG.
- [MISC]: Здесь находятся файлы с данными DPOF, которые заданы для изображения.
- [TITLE]: Содержит данные первоначальных титров (USR00001.ttl и т.п.).
- [DCIM], [IM01CDPF], [PRIVATE], [VTF] и т.п. являются необходимыми элементами структуры папок. Они никак не связаны с фактическими операциями.